MANUEL CARRERA STAMPA

Misiones Mexicanas en Archivos Europeos

F
1401
.P153
1949

NSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA
COMISION DE HISTORIA

LIBRARY OF PRINCETON
AUG 17 2000
THEOLOGICAL SEMINARY

F 1401 .P153 1949
Carrera Stampa, Manuel.
Misiones mexicanas en
archivos europeos

INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA

Presidente: Dr. José Carlos de Macedo Soares (Brasil).
Primer Vice-Presidente: Ing. Robert H. Randall (E. U. A.).
Segundo Vice-Presidente: Gral. Eduardo Zubia (Uruguay).

COMITE EJECUTIVO

Presidente Honorario: Dr. José Carlos de Macedo Soares (Brasil).
Presidente Activo: Ing. Robert H. Randall (E. U. A.).
Vice-Presidente: Gral. Eduardo Zubia (Uruguay).

VOCALES

Ing. Robert H. Randall (E. U. A.), *Presidente de la Comisión de Cartografía.*
Dr. Christovam Leite de Castro (Brasil), *Presidente de la Comisión de Geografía.*
Dr. Silvio Zavala (México), *Presidente de la Comisión de Historia.*
Director perpetuo: Ing. Pedro C. Sánchez (México).
Secretario General Interino: Dr. Andre Simonpietri (E. U. A.).

COMISION DE HISTORIA

Av. del Observatorio, 192. Tacubaya, D. F., México.

MESA EJECUTIVA

Presidente: Dr. Silvio Zavala.
Secretario: Dr. Daniel F. Rubín de la Borbolla.
Secretario-Asistente Dr. Javier Malagón.

MIEMBROS NACIONALES

Argentina: Dr. Roberto H. Marfany.
Bolivia: Dr. Humberto Vázquez Machicado.
Brasil: Dr. Virgilio Correa Filho.
Canadá:
Colombia: Dr. Enrique Ortega Ricaurte.
Costa Rica: Dr. Jorge A. Lines.
Cuba: Dr. Ramiro Guerra Sánchez.
Chile: Dr. Ricardo Donoso.
Ecuador: Gral. Angel Isaac Chiriboga.
El Salvador: Dr. Tomás Fidias Jiménez.
Estados Unidos: Dr. Arthur P. Whitaker.
Guatemala: Dr. José Joaquín Pardo.
Haití: Dr. Catts Pressoir.
Honduras: Dr. Jesús Aguilar Paz.
México: Dr. Silvio Zavala.
Nicaragua: Dr. Pedro Joaquín Cuadra Chamorro.
Panamá: Dr. Juan Antonio Susto.
Paraguay:
Perú: Dra. Ella Dunbar Temple.
República Dominicana: Dr. Emilio Rodríguez Demorizi.
Uruguay: Dr. Felipe Ferreiro.
Venezuela: Dr. Cristóbal L. Mendoza.

COMITES

Programa de Historia de América (Argentina). Presidente: Dr. Ricardo Piccirilli.
Archivos (Cuba). Presidente: Dr. Emeterio E. Santovenia.
Folklore (Perú). Presidente: Dr. Luis E. Varcárcel.
Movimiento Emancipador. (Venezuela): Presidente: Dr. Cristóbal L. Mendoza.
Historia de las Ideas (México). Presidente Interino: Dr. Leopoldo Zea.
Antropología:

COMITE DE PUBLICACIONES

Dr. Ramiro Guerra (Cuba).
Dr. Joaquín Pardo (Guatemala).
Dr. Silvio Zavala (México).
Asesores: Dr. Francisco Monterde, Dr. Juan Comas, Dr. J. Ignacio Rubio Mañé (México).
Ayudante de Publicaciones: Carmen Romero (México).

X 65458

MISIONES MEXICANAS EN ARCHIVOS EUROPEOS

INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA

COMISION DE HISTORIA

8

Misiones Americanas en los Archivos Europeos

I

Publicación Núm. 93

MANUEL CARRERA STAMPA

Misiones Mexicanas en Archivos Europeos

LIBRARY OF PRINCETON
JUL 21 2000
THEOLOGICAL SEMINARY

MEXICO, D. F.
1949

Copyright 1949
by Instituto Panamericano de Geografia e Historia

Impreso y hecho en México
Printed and made in Mexico
por Gráfica Panamericana
Pánuco, 63 - México, D. F.

ADVERTENCIA

La Cuarta Asamblea del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, celebrada en la ciudad de Caracas en 1946, adoptó una resolución bajo el número 27, *artículo* 2, *inciso E, por la que encargó a la* Comisión de Historia, *creada por esa misma Asamblea, la tarea de recabar y obtener de los diversos países americanos la información necesaria acerca de los objetos y documentos relativos a la historia de nuestro Continente que se conservan en otras partes del mundo, y con ello contribuir al estudio y divulgación de los mismos.*

A fin de dar cumplimiento a esta resolución en la parte de los documentos que toca a México, la Comisión de Historia *encargó al Lic. Manuel Carrera Stampa la preparación del presente volumen, con la esperanza de que pronto le sean enviados, para su publicación, volúmenes semejantes correspondientes a los demás países americanos hasta completar una serie que pueda ser, en lo futuro, de gran utilidad al investigador de la Historia.*

Silvio Zavala,

Presidente de la Comisión
de Historia.

Digitized by the Internet Archive
in 2014

https://archive.org/details/misionesmexicana00carr

INDICE GENERAL

Advertencia por Silvio Zavala, Presidente de la Comisión de Historia VII

Indice general IX

El Deporte Americanista 1

I.—*Misión de Francisco del Paso y Troncoso (1892-1916).*

I.—Historia de la Misión 5
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 10
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 11
IV.—Publicaciones más importantes realizadas utilizando esos fondos 30

II.—*Misión de Mariano Cuevas, S. J. (1912-1915 y 1926-1927).*

I.—Historia de la Misión 57
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 58
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 58
IV.—Publicaciones más importantes realizadas utilizando esos Fondos 59

III.—*Misión de Francisco A. de Icaza (1919-1925).*

I.—Historia de la Misión 61
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 62
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 62
IV.—Publicaciones más importantes realizadas utilizando esos Fondos 63

IV.—*Misión de J. Ignacio Dávila y Garibi (1920-1921).*

I.—Historia de la Misión 65
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 65
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 65
IV.—Publicaciones más importantes realizadas utilizando esos Fondos 66

V.—*Misión de Luis G. Urbina (1925-1934).*

I.—Historia de la Misión 67
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 70
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 71
IV.—Publicaciones más importantes realizadas utilizando esos Fondos 74

VI.—*Misión de Silvio Zavala (enero-junio de 1935).*

I.—Historia de la Misión 75

VII.—*Misión de Eulalia Guzmán (1936-1940).*

I.—Historia de la Misión 77
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 80
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 80

VIII.—*Misión de José de Jesús Núñez y Domínguez (1937-1939).*

I.—Historia de la Misión 81
II.—Destino y Estado de los Fondos Copiados 82
III.—Catálogos e Inventarios de los Fondos 83
IV.—Publicaciones más importantes realizadas utilizando esos Fondos 105

IX.—*Misión de Ernesto de la Torre Villar (1948-?).*
I.—Historia de la Misión 107

Indice Alfabético 109

EL DEPORTE AMERICANISTA

> ... juzgo que quien posea un pequeño caudal de erudición debe ponerlo a la disposición de los demás, favoreciendo así los estudios ajenos como aliciente y para la investigación de la verdad que a todos nos interesa por igual...
>
> Francisco del Paso y Troncoso.

¡Qué plácida, qué descansada, qué propensa al ocio es la fatiga del erudito que no se empeña en el drama humano, ni en la difícil inteligencia y juicio del drama humano, y que a semejanza del personaje goethiano, goza de celestiales alegrías al reconocer y consultar viejos y olvidados manuscritos y al desenvolver un auténtico y raro códice pictográfico o un viejo y perdido testamento, entre miles de legajos, y cuán tormentosa en cambio, y llena de responsabilidades, la del historiador, que medita el devenir, el curso trágico de las cosas humanas, en que somos a la vez actores y espectadores!

La idea no expresada nunca en doctrina, pero realizada con hechos prácticos, de nuestros historiadores: Alamán primero, aunque débilmente; y, con mayor acierto, entusiasmo y vigoroso impulso, García Icazbalceta, Orozco y Berra y José Fernando Ramírez, de una historiografía que no fuese una mera colección de datos de hechos, por el único placer de coleccionarlos o por un fin extrínseco, o mitología de una u otra religión aborigen, u occidental trascendente; ni negación del pretérito como pesadilla de sueños y locuras, sino pensamiento verdadero de los hechos del pasado, en su proceso efectivo, para determinar el papel positivo que desempeñó cada uno de ellos; y como verdadero pensamiento, intrínseco y no extrínseco; no compilación de hechos o de noticias certificadas o auténticas, sino re-

ferencias de estas fuentes a la fuente suprema, que es la autoridad de la conciencia humana, históricamente viva y activa.

Animados de tal propósito fueron ellos quienes dieron el vigoroso empuje al movimiento nacionalista de nuestra historiografía que dejábase ver como consecuencia ineludible del fenómeno político y concreto operado en nuestro suelo: al aparecer la obra constitucional, en evidente relación con el poder político.

Para el logro de su idea capital y transformadora; como ávidos sabuesos, hurgaron nuestros repositorios documentales y viejas e inaccesibles bibliotecas, en otros tiempos instaladas en los antiguos conventos y colegios coloniales, que las leyes de Desamortización de los Bienes Eclesiásticos [1858-1861], abrían a las conciencias ilustradas de aquellos días. Empero, eso no era suficiente, bien lo sabían. Ya de antaño habíase establecido una corriente de intercambio documental y epistolar con distinguidos historiógrafos europeos y estadounidenses. Desde siglos atrás Europa atesoraba las mejores preseas documentales de nuestra historia; por tanto, nuestros repositorios eran —y lo son— insuficientes. Precisamente por eso García Icazbalceta, desde antes de 1858, en que aparece su *Colección de Documentos Históricos*, sostiene una continuada e interesante correspondencia y un intercambio documental con William Prescott, célebre y leído historiógrafo, y con Henry Harrisse, entre otras célebres personalidades que es innecesario mencionar. Lo propio hacía Ramírez. Procuraron en consecuencia reunir el material faltante aquí para hacer legibles los diversos problemas y puntos que nuestra intrincada historia demandaba; no más destrozos en el pasado en lugar de acogerlo con equidad de juicio.

Pero la contraparte de nuestros archivos estaba de manera particular en España. Aquí están los originales de las órdenes reales y comunicaciones de los ministerios; copias y borradores de cartas e informes, relaciones y otros documentos enviados

por los funcionarios coloniales a las oficinas superiores de esa corte. Por otra parte, en los archivos españoles existen borradores y copias de las comunicaciones, órdenes y mandamientos y documentos despachados a México y los originales de los documentos recibidos de aquí, la antigua Colonia de Nueva España. En esta situación están: el Archivo de Simancas, el Archivo de Indias en Sevilla, el Archivo Histórico Nacional, Archivo y Biblioteca de la Academia de la Historia y la Biblioteca del Real Palacio, en Madrid. Además, importantísimos testimonios de nuestro acontecer histórico se hallan desperdigados por viejas ciudades y capitales europeas, tales como: Roma, Florencia, Bolonia, París, Viena, Dresden, Gottha, Berlín, Upsala, Oxford, Edimburgo y Londres. Y otros innumerables y valiosos en Estados Unidos, Cuba, Guatemala, Belice, Perú y Filipinas. Todos ellos retienen en su seno nuestros prolegómenos, nuestros antecedentes.

Don Francisco del Paso y Troncoso, discípulo eminente de los distinguidísimos nahuatlatos Manuel Orozco y Berra y José Fernando Ramírez, sabios historiógrafos mexicanos, y amigo personal, y en ocasiones colaborador, de don Joaquín García Icazbalceta, otro sabio historiador y lingüista, en una valiente carta abierta dirigida al Sr. Lic. don Joaquín Baranda, Ministro de Justicia y Educación Pública, aparecida en el diario *La República*, fechada en México a 7 de agosto de 1883, e intitulada "Los Estudios Históricos", después de hacer un balance de la triste situación que en relación con la enseñanza de nuestra historia prevalecía por aquella época, dice: "Desgraciadamente, no todos los materiales para la historia de México existen en la República. Los archivos y bibliotecas selectas de la Madre Patria, verdaderos panteones literarios, encierran lo más precioso que puede interesarnos. ¿Cómo conseguir esas preciosidades? Envíese a Madrid un consumado científico, solicite de aquel Gobierno el permiso de reconocer sus archivos, y de extractar todo lo que nos concierne y que tenga verdadero interés. Quién

sabe si muchos de los problemas sociales, cuya solución en vano buscamos desde hace tantos años, podrán reducirse a fórmulas y resolverse fácilmente, cuando hayamos remontado a su origen, auxiliados por la Historia."

Una necesidad insatisfecha brotaba de los corazones de nuestros mayores a la par que la obra constitucional y política se aferraba vigorosamente en sus conciencias; y era, no la de reconstruir nuestra historia, sino la de construirla. La de darle una sistematización, conociendo sus fuentes y antecedentes.

Hubo de pasar un decenio para empezar a realizar tan magna obra, aprovechando la invitación del gobierno español a la nación mexicana a participar en el *Cuarto Centenario del Descubrimiento de América,* que habría de celebrarse en Madrid en 1892.

Desde esa fecha a nuestros días se inicia y se lleva a cabo, en parte, la suprema y necesaria labor de compilación de hechos como fuente viva, positiva y activa, de nuestro acontecer histórico: el *deporte americanista,* de que habla el propio Troncoso, que ha agostado el intelecto y los corazones de doctos historiógrafos, no sólo de México, sino de todo el Continente, en busca de la verdad... de la verdad histórica de sus respectivas naciones.

I

MISION DE FRANCISCO DEL PASO Y TRONCOSO (1892-1916) *

I. HISTORIA DE LA MISION

Don Francisco del Paso y Troncoso nació en la ciudad de Veracruz el 8 de octubre de 1842, y murió en Florencia el 30 de abril de 1916. En 1892 se le nombró *Presidente de la Comisión Mexicana de la Exposición Histórico Americana de Madrid*, que debía celebrarse con motivo del Cuarto Centenario del Descubrimiento de América.

Desde ese año hasta 1902 estuvo como director del Museo; a partir del 20 de noviembre de este último año recibió el título de *Director en misión en Europa* y se le pagó con cargo a una partida especial. Su comisión duró en consecuencia aproximadamente veinticuatro años.

El Gobierno Mexicano erogó, prescindiendo de algunos gastos menores, la cantidad de 84,000 pesos en la misión que tan honrosamente desempeñó el Sr. Del Paso y Troncoso; es decir,

* Ha quedado claramente reseñada en los escritos de Jesús Galindo y Villa, "Don Francisco del Paso y Troncoso, su vida y sus obras", *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía*, I (1922), 4ª época, pp. 305-579. Enrique Juan Palacios, "Don Francisco del Paso y Troncoso, su magna labor de Arqueología e Historia de México", *Ibidem*, I (1922), 4ª época, pp. 581-588. Luis González Obregón, "Don Francisco del Paso y Troncoso, sabio arqueólogo y lingüista mexicano", *Boletín de la Biblioteca Nacional de México, XII* (1919), pp. 171 *et seq*. Alberto María Carreño, "Don Francisco del Paso y Troncoso", *Divulgación Histórica*, II (1941), Nº 4, pp. 223-238; Nº 5, pp. 175-185; Nº 6, pp. 274-289. Silvio Zavala, *Francisco del Paso y Troncoso, su misión en Europa, 1892-1916. Investigación, prólogo y notas de...*, México, D.A.P.P., 1939. De ellos se han tomado las noticias que aquí se dan. Las notas que aparecen entre comillas corresponden a las páginas de esta última obra y son: 75, 60, 39, 30, 36, 145, 31, 73, 138, 150 y 137.

3,500 pesos anuales, o sea la miserable cantidad de $ 291.66 cada mes.

Como cuartel general para sus investigaciones eligió la ciudad de Florencia; de allí salía según lo estimaba conveniente a diversos lugares de Europa donde se encuentran originales de nuestros códices y manuscritos. Difícil es hacer un itinerario de sus viajes por falta de documentación; empero sabemos que, después de su estancia en Madrid desde 1892-1893, estuvo en Oxford, Inglaterra, en 1896; en Florencia, en 1898, y viajes a Rusia, en 1898; Viena, Gotha, Munich, Stuttgart, Leipzig, Dresden, Göttingen, 1898-1899; en París, en 1900; en Florencia, 1901; en Hamburgo, en 1902; vuelta a Florencia, en 1903, a Madrid y Sevilla, en 1903-1907; en Argel, 1905; otra vez a Florencia, en 1907; Madrid, 1908; Florencia, 1908; Madrid, 1909-1910; Londres, 1910-1912; Madrid, 1912; Florencia, 1912; Madrid, 1913-1914, y Florencia, 1915-1916. He ahí de *grosso modo* relatada su peregrinación, activa y constante, por los repositorios documentales europeos.

Los trabajos que emprendió fueron muy arduos; tropezó con muchas dificultades en sus búsquedas, desde luego por la deficiencia de los catálogos e índices existentes en los archivos y bibliotecas europeos, que por aquella época estaban en proceso de catalogación; segundo, por su labor de localización, y tercero, por su minuciosidad extrema.

Quiero hacer resaltar el hecho, y en ello hablo en defensa propia, de que quien se dedica a la investigación histórica es un desinteresado, un verdadero idealista, que afanoso hurga y busca la verdad..., y con ello una serie de dificultades, de molestias, *de súplicas, de antesalas, de humillaciones* se desencadenan sobre de él como *immisericorde* tromba. Del Paso y Troncoso es el ejemplo típico.

En todas partes "Ese mundo de los archivos tiene más recámaras y más hiel y más malicia que muchos que andan haciendo bien o mal según se ofrece", como en expresivas frases le decía

el Ministro de México en Italia el Sr. Gonzalo A. Esteva, en 1899.

Tuvo que luchar contra lo deficiente de las catalogaciones o ninguna catalogación de los repositorios documentales donde gastó su vida; como en el caso del Archivo de Indias a donde, a pesar de haber una buena catalogación general que no entra en detalles, tuvo que hacer, para conocer el fondo relativo a México, un catálogo para su uso personal, en el que recogió 11,000 cédulas y gastó un mes durante cada año para ordenar y hacer la selección de lo que se debería de copiar. O de preocuparse por la calidad de las copias obtenidas a través de terceros, algunas veces paleografiadas con despreocupación, sin ningún sentido ético o científico, en las que se requería su corrección ulterior; o bien, la continua vigilancia en las ediciones de sus trabajos.

Para trabajar con rapidez encomendaba a paleógrafos competentes las copias o fotocopias de los documentos; así, por ejemplo, se valió de la cooperación del Sr. José Joaquín Gómez Ramírez, paleógrafo de Sevilla, a quien el Gobierno Mexicano, por su encargo, pensionó con $ 200.00 mensuales y puso bajo las órdenes del propio Troncoso. Pero aún más, se convertía en un verdadero tutor de ellos. Refiriéndose a Gómez dice: "... procurando antes que todo aleccionarlo, para lo cual tuve que darle continuas y minuciosas instrucciones acerca de la clase de documentos que debía copiar, de las épocas en que convenía limitar las primeras investigaciones, y sobre la cautela con que debía consultar hasta convencerse de que los papeles eran inéditos."

Acerca de las publicaciones decía: "Estas rotulaciones las tengo que dirigir yo mismo por ser cada una una síntesis de lo que contiene la página respectiva, escrita en *lengua náhuatl* aquí desconocida; pues para que la rotulación salga correcta, me tengo que instalar en el taller fototípico"; y agrega: "conste que la edición de esta obra monumental se hace con sacrificios de

tiempo y de trabajo para quien la dirige..." Ejemplos que nos revelan el celo profesional que lo caracterizó.

Pero más aún, tuvo que luchar con la envidia que corroe los corazones envenenados de las gentes mediocres; con la envidia intelectual, que es la peor de todas las envidias, y así, este sabio eminente paladeó la hiel de la agudeza y mala fe de polígrafos y americanistas extranjeros y nacionales.

Conocidas son las dificultades que tuvo que vencer tanto él como el ministro mexicano en Roma: Gonzalo A. Esteva, para lograr la consulta de la obra de Bernardino de Sahagún en la biblioteca Laurenziana de Florencia, que ni siquiera le dejaban ver al principio de sus actividades. Una serie de luchas e intrigas tuvieron que vencer en contra de varios interesados, entre ellos la americanista Zelia Nutall y el italiano Costetti.

"Verdaderamente el Sahagún es una *jettatura* para usted y para mí. ¿Quién le metió a usted en una empresa llena de sinsabores, y qué pocos juzgarán del mérito que tiene, como usted se merece y la obra vale?", decía el Sr. Esteva en 1899, y agregaba días después: "Vamos a la impresión del códice Saguntino, que debería llamarse *Del Paso-Saguntino*, tanto así se ha enamorado Ud. de él, pensado en él, preocupado y sufrido por él, y espero que cuando lo vea publicado gozará Ud. lo que francamente merecen sus desvelos y trabajos."

Y más tarde, los disgustos que le acarreó la célebre disputa con Zelia Nutall, acerca de la primacía del hallazgo de la *Crónica* de Cervantes Salazar; con motivo de que dicha señora editó la *Crónica*, lo que consideró Troncoso como un despojo a los derechos de descubridor. De manera que, Del Paso y Troncoso, fué en cierto modo un desafortunado en sus realizaciones finales. No así, empero, en el acopio de códices, manuscritos, planos e impresos raros relativos a nuestra historia. Es decir, a la recolección de fuentes inéditas, que fué muy atinada y trascendental.

Su plan de trabajo fué ambicioso. Abarcó mucho para beneficio de nuestra patria: localización de manuscritos, catalogación y clasificación, selección, copias, paleografía y cotejos; calca e interpolación de códices. Estudios históricos, lingüísticos o literarios introductorios a sus publicaciones; correcciones de pruebas de sus originales manuscritos y vigilancia *in situ* de la mayoría de sus obras y planos. ¡Todo con una asiduidad benedictina; con un celo ejemplar!

Honró a nuestra patria en varios congresos científicos, tales como el Congreso Internacional de Americanistas (Londres, 1912), Congreso Internacional de Orientalistas (Roma, 1899), (Hamburgo, 1902), (Argel, 1905) y otros, y fué objeto de grandes distinciones: miembro de la Real Academia de la Historia, de Madrid; de la Asociación de Escritores y Artistas Españoles, de la Pontificia Academia Romana de Archeología y de la Société des Américanistes de París.

Habiendo fallecido Troncoso en 1916, en Florencia, es decir, en plena *Guerra Mundial I*, hubo gran dificultad de recuperar por parte del Gobierno Mexicano el fondo formado por él, fruto de sus incursiones en los archivos y bibliotecas europeos, así como de sus impresos y objetos personales. En dos sitios se habían reconcentrado: Florencia y Madrid. En Florencia, en la casa de pensión donde vivía y en la imprenta de su amigo Alexandro Ruffoni. En Madrid, en casa de la Viuda de Icaza, Hermosilla 18, en la *Legación de México* y en el Banco Hispano Americano de Madrid, donde tenía Troncoso la caja de seguridad número 1,170.

Después de numerosas gestiones y no pocos gastos y trabajos, se fueron recibiendo paulatinamente las numerosas cajas y paquetes que contenían los inestimables documentos recolectados por él. ¡La vendimia era copiosa!

En 1926 se recibieron: 1 petaca, 3 baúles y 8 cajas con libros impresos, manuscritos, folletos, placas fotográficas, fotografías, correspondencia particular y ropa.

Después de una minuciosa separación se le entregaron tres baúles y una caja con libros al Sr. Lic. Adrián F. León, su legítimo heredero, quien galantemente cedió al Museo cuatro paquetes de cartas personales. En 1928 llegaron tres cajas, 23 carpetas nutridas; 28 legajos de la *Casa de Contratación* de Sevilla con 6,054 cédulas y papeletas; del *Consejo de Indias,* con 2,049 papeletas; de *Papeles de Simancas,* con 1,250; del *Patronato Real,* con 1,241; 15,247 documentos en total. Más otro tanto de duplicados; 40 carpetas con documentos muy variados; 17 legajos grandes, 19 mapas y planos y ocho libretas de apuntes, junto con algunas cajas pequeñas con fotocopias, fotografías, correspondencia particular de Troncoso y calcas acuareladas.

Y todavía más, a fines de 1928 se recibieron cinco cajas de las que estaban ya listas en la *Legación de México,* en Madrid, y 1,250 ejemplares impresos no empacados.

Por último, en 1931, el Sr. Gino Ruffoni, sobrino de Alexandro, comunicó al *Museo* que poseía varios documentos de Del Paso y Troncoso, que éste había dejado en la oficina impresora de su tío: 84 fotografías, pruebas de numerosos trabajos; manuscritos en español y náhuatl, colecciones de láminas, planos, cartas, etc., en siete legajos.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

Numerosos documentos recolectados por Del Paso y Troncoso, de la magnífica cosecha de veinticuatro años, pasaron a manos del Lic. Adrián F. León, los que se recogieron de su caja de seguridad en el Banco Hispano Americano y los de su casa de Florencia —su legítimo sucesor—, quien después de su muerte los legó a su hijo Adrián León, quien actualmente los posee. El mencionado litigante donó en vida a don Federico Gómez de Orozco numerosos documentos, libretas de apuntes y notas, quien los posee en su rica biblioteca. Otros, enlistados primiti-

vamente por Icaza y revisados y ordenados por Urbina desde Madrid, no aparecen en la actualidad.

El fondo mexicano: "Colección del Paso y Troncoso", se encuentra guardado en el *Archivo Histórico del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, sito en la calle de Moneda, número 13, de la ciudad de México. Allí se halla catalogado, y su estado de conservación es bueno, accesible a todo investigador. Los documentos se encuentran agrupados en carpetas y por materias, y en orden cronológico. Cada carpeta tiene una etiqueta en la que se indica la materia de que se trata y numeradas progresivamente del 1 al 134, con números azules pintados en las etiquetas. En la guía que inserto se han copiado los títulos de cada una de ellas.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

Existen seis informes con inventarios de ellos. Son: Informe e inventario del 16 de noviembre de 1921, México; del 20 de octubre de 1925; del 6 de mayo de 1926; inventario formado por Luis G. Urbina en Madrid, 3 de junio de 1927, y otro de 31 de octubre de 1927; otro más, del 20 de marzo de 1927. Falta, en consecuencia, el inventario de las últimas cinco cajas recibidas el 1º de noviembre de 1928.

Existe un catálogo que más que catálogo es una simple *guía* y es la que transcribo ahora. En ella aparecen copiadas las etiquetas de las carpetas y los títulos de los paquetes en que se hallan agrupados los documentos, conteniendo en su interior cada carpeta una lista adicional a máquina, mencionando el número de los documentos en cada caso, el título y su procedencia.

Se han agregado por legajos en orden progresivo del 1 al 134, más dos apéndices (I y II), subdivididos en orden alfabético. He invertido el orden numérico poniendo títulos y sub-

títulos y agrupando los legajos en razón de su materia, respetando su numeración.

GUIA DE LA COLECCION DE DOCUMENTOS DE FRANCISCO DEL PASO Y TRONCOSO

PRIMERA PARTE

I. Documentos con fecha

A. *Manuscritos:*

Legajo Nº 1. Carpeta Nº 1. Cartas de los Reyes, Reales Cédulas, órdenes, licencias, peticiones, informaciones, concesiones, relaciones, informaciones de méritos y servicios, cartas al Rey, autos, testimonios de mandamientos o requerimientos, relaciones, memoriales, etc. Desde el año 1505 a 1529.—77 documentos (del 1-78, más el 49 bis). Faltan los números 43, 55 y 60. Existen 76 documentos.

Legajo Nº 2. Carpeta Nº 2. Años 1530 a 1532. 46 documentos (del 79-122, más el 99 bis y el 107 bis). Faltan los números 86, 96, 100. Existen 45 documentos.

Legajo Nº 3. Carpeta Nº 3. Años 1533 a 1539. 71 documentos. (Números 123 a 193). Faltan los números 164 y 165. Existen 69 documentos.

Legajo Nº 4. Carpeta Nº 4. Años 1540 a 1546. 59 documentos (del 194-252). Falta el número 194. Existen 58 documentos.

Legajo Nº 5. Carpeta Nº 5. Años 1547 a 1549. La papeleta con las indicaciones de los documentos contenidos aparece rota. 40 documentos (del 253-291). Faltan los números 257 y 258. Existen 38 documentos. Hay una carpeta vacía.

Legajo Nº 6. Carpeta Nº 6. Años 1550 a 1552. 71 documentos (del 292 al 362). Faltan los números 302-308, 312, 316, 325, 331, 336, 338, 354-361. Existen 56 documentos.

Legajo Nº 7. Carpeta Nº 7. Años 1553 a 1554. 60 documen-

tos (del 363 al 422). Faltan los números 376, 402, 409, 416. Existen 56 documentos.

Legajo Nº 8. Carpeta Nº 8. Años 1555 a 1559. 61 documentos (del 423-483). Faltan los números 439 y 473. Existen 59 documentos.

Legajo Nº 9. Carpeta Nº 9. Años 1560 a 1563. 57 documentos (del 484-534; más los números 484 b, 486 b, 486 c, 494 b y 506). Faltan los números 489, 495, 497, 500, 509 y 511. Existen 51 documentos.

Legajo Nº 10. Carpeta Nº 10. Años 1564 a 1569. 89 documentos (del 535-623). Faltan los números 542, 559, 563, 568, 569, 570 y 619. Existen 82 documentos.

Legajo Nº 11. Carpeta Nº 11. Años 1570 a 1575. 63 documentos (del 624-686). Faltan los números 655-658, 660, 665, 685 y 686. Existen 57 documentos.

Legajo Nº 12. Carpeta Nº 12. Años 1576 a 1596. 57 documentos (del 687 al 743).

Legajo Nº 13. Carpeta Nº 13. Años 1597 a 1618. 55 documentos (del 744-798).

B. *Duplicados:*

Legajo Nº 17. Materiales destinados a formar parte del T. x. 2ª Serie de los *Papeles de Nueva España*. Carpeta 9: de 1529, 1552, 1554, 1560 (Núms. 485, 486 bis, 1586, 1560). Carpeta 10: 1564 (Nº 537). Carpeta 11: 1569 (Nº 627). Carpeta 13: 1597 (745-747), más 2 documentos sin fecha (74 documentos).

Legajo Nº 18. Carpeta II. *Documentos con fecha*. Duplicados del Leg. 2. Cuarta Serie del *Epistolario de Nueva España* del 79-122, más los números 99 bis, 107 bis, 86, 90, 96, 100, 113). 52 documentos. Falta el número 82. Existen 51 documentos.

Legajo Nº 19. Duplicados de carpetas de documentos que

existen en el Legajo Nº 5 (21 carpetas de 25 documentos) y Leg. Nº 9 (36 carpetas de 36 documentos).

C. *Copia a máquina de documentos con fecha:*

Legajo Nº 108. Carpeta Nº 1. *Papeles de Nueva España.* Números 1 al 78 (dos series). (Copia a máquina del Legajo Nº 1.)

Legajo Nº 109.–Carpeta Nº 3.–*Papeles de Nueva España.* Números 123 al 193. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 3.)

Legajo Nº 110. Carpeta Nº 4. *Epistolario de Nueva España.* Números 194 al 252. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 4.)

Legajo Nº 111. Carpeta Nº 5. *Epistolario de Nueva España.* Números 253 al 291. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 5.)

Legajo Nº 112. Carpeta Nº 6. *Epistolario de Nueva España.* Números 292 al 362. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 6.)

Legajo Nº 113. Carpeta Nº 7. *Epistolario de Nueva España.* Números 363 al 422. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 7.)

Legajo Nº 114. Carpeta Nº 8. Números 423 al 483. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 8.)

Legajo Nº 115. Carpeta Nº 9. Números 491 al 534. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo N. 9.)

Legajo Nº 116. Carpeta Nº 10. Números 535 al 621. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 10.)

Legajo Nºs: 117 y 117 b. Carpeta Nº 11. Números 624 al 685. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo N. 11.)

Legajo Nº 118. Carpeta Nº 12. *Documentos de Nueva España.* Números 687 a 743. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 12.)

Legajo Nº 119. Carpeta Nº 13. Números 744 a 798. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 13.)

Legajo Nº 120. Índices de papeles ordenados cronológicamente y con indicación de signaturas, pero sin señalar Archivo. Años 1705 (16 de nov.), 1733 (22 de abril). (Copia a máquina.)

II. Documentos sin fecha

A. *Manuscritos:*

Legajo Nº 14. Carpeta 1 (22). (Planos, mapas, peticiones, descripciones, relaciones de pueblos, descubridores, conquistadores o de repartimientos.) 43 documentos. (Del 1-42, más el 35 bis.) Faltan los números 1, 2, 5, 13, 32 y 33. Existen 37 documentos.

Legajo Nº 15. Carpeta 2 (23). (Informaciones, cartas, notas de planos, memorias de pueblos, de conquistadores.) 54 documentos. (Del 43-97, más el 95 bis.) Faltan los números 81 y 83. Existen 52 documentos.

B. *Copia a máquina de documentos sin fecha:*

Legajo Nº 106. *Papeles de Nueva España.* Números 1 al 42. (Dos series.) (Copias a máquina del legajo Nº 14.)

Legajo Nº 107.—*Papeles de Nueva España.* Números 43 al 94. (Dos series.) (Copia a máquina del legajo Nº 15.)

III. Documentos sobre méritos y servicios de conquistadores y pobladores de Nueva España
(6 carpetas)

Legajo Nº 22. *Carpeta Nº 24.* (1) Informes de los méritos y servicios de conquistadores y pobladores de Nueva España por orden alfabético. De la A a la C. Del 1 al 37, más el

2 bis. Faltan los números 10, 11 y 29. Existen 35 documentos.

Legajo Nº 23. *Carpeta Nº 25.* (2) Informaciones de méritos y servicios de la D a la G. Del 38 al 66. 29 documentos.

Legajo Nº 24. *Carpeta Nº 26.* (3) Informaciones de méritos y servicios. De la H a la M. Del 66 bis-101. 36 documentos.

Legajo Nº 25. *Carpeta Nº 27.* (4) Informaciones de méritos y servicios. De la O a la R. Del 102 al 129. 28 documentos.

Legajo Nº 26.—*Carpeta Nº 28.* (5) Informaciones de méritos y servicios. De la S a la Z. Del 130 al 167, más el 145 bis y el 139 bis. Falta el 146. 36 documentos.

Legajo Nº 27. *Relaciones de méritos y servicios de conquistadores.* En dos partes: *a):* 1) Lista de conquistadores y pueblos de que rindieron información, 1 documento. 2) De la A-Ch, 26 documentos; de la H, 1 documento. De 1523 a 1569. Parte a máquina y parte manuscrita. *b):* Relaciones de los méritos y servicios de conquistadores. De la C-F. 18 documentos. 1529-1613.

IV. Copias a maquina de documentos sobre los meritos y servicios de conquistadores y pobladores:

(5 carpetas)

Legajo Nº 93. Carpeta de: *Méritos y servicios,* de la A a la C. (Copia del legajo Nº 22.)

Legajo Nº 94. Carpeta de: *Méritos y servicios,* de la D a la G. (Copia del legajo Nº 23.)

Legajo Nº 95. Carpeta de: *Méritos y servicios,* de la H a la M. (Copia del legajo Nº 24.)

Legajo Nº 96. Carpeta de: *Méritos y servicios,* de la O a la R. (Copia del legajo Nº 25.)

Legajo Nº 97. Carpeta de: *Méritos y servicios,* de la S a la Z. (Copia del legajo Nº 26.)

V. Complementos ineditos de la parte publicada de papeles de la Nueva España:

Legajo Nº 28. *Papeles de Nueva España. Complementos inéditos de la Segunda Serie.* (Geografía y Estadística.) Tomo II: Relaciones, visitas y tasaciones, corregimientos y encomiendas, 5 documentos, s. xvi. Visita de encomiendas, 3 documentos. 8 documentos en total. Duplicado de los mismos a máquina.

Legajo Nº 29. *Papeles de Nueva España. Segunda Serie.* Tomo III: Relaciones geográficas del Arzobispado de México. 10 cuadernos y copias a máquina de 7 de ellos.

Legajo Nº 102. *Papeles de Nueva España. Segunda Serie.* Tomo VII: Relaciones Geográficas de la Diócesis de Michoacán, Ms.

Legajo Nº 30. *Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Tomo VIII: Vol. I, Relaciones y Minas del Reino de Nueva Galicia. 11 artículos. 166 ff. Duplicado en máquina. Volumen II: 146 ff. Duplicado en máquina.

Legajo Nº 31. *Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Tomo IX: Memoriales del Obispo de Tlaxcala Alonso de la Mota y Escobar, 1608 – 1624. Descripciones geográficas de los reinos de Galicia, Vizcaya y León, por Alonso de la Mota y Escobar. Copia a máquina de la descripción.

Legajo Nº 35. *Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Tomo II: Relaciones, visitas y tasaciones. (Duplicado a máquina del legajo 28.)

VI. Copias a maquina de papeles de Nueva España:

Legajo Nº 99. *Relaciones geográficas del siglo xviii.* (Legajo 3.)

Legajo Nº 100. *Relaciones geográficas del siglo xviii.* (Legajo 3.)

Legajo Nº 101. *Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Complemento al Tomo III. "Relaciones geográficas del Arzobispado de México."

Legajo Nº 103. *Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Complemento al Tomo VII. "Relaciones geográficas de la diócesis de Michoacán." (Dos copias, A y B, a máquina.)

Legajo Nº 104.—*Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Complemento al Tomo VIII. "Relación de minas de Nueva Galicia y relaciones geográficas de la misma región." Con tres láminas en fotostat. (Copias a máquina.)

Legajo Nº 105. *Papeles de Nueva España. Segunda serie.* Complemento al Tomo IX. "Alonso de la Mota y Escobar, obispo de Tlaxcala. Descripción de los reinos de Galicia, Vizcaya y León, memoriales." (Copias a máquina.)

VII. Copia a maquina de la Cronica de Cervantes Salazar:

Legajo Nº 98. *Crónica* de Cervantes Salazar. Tomo I, 1914.

VIII. Documentos varios:

Legajo Nº 32. Veracruz. 12 cartas de peticiones de Veracruz.

Legajo Nº 33. *Cartografía publicada y por publicar.* 76 impresos, 48 fotos, 1 mapa de pueblo, lugares de los obispados de Michoacán, Tlaxcala, Oaxaca y del Arzobispado de México. Total: 125 documentos.

Legajo Nº 34. *Genealogía de Don Fernando Altamirano,* siglo xvii. 201 pp. (Copia a máquina.)

Legajo Nº 36. *Documentos varios.* Comunicación del Virrey al Cabildo de que José Napoleón I es reconocido soberano por España. Miguel José de Azanza, 18 marzo 1809. Carta en portugués de Alvaro de Cervalho a Felipe II. Encomiendas de indios. 4 portadas de documentos.

IX. Materiales de estudio pertenecientes al Archivo del Sr. Troncoso:

Legajo Nº 37. *Carpeta Nº 15.* Libreta Nº 105. Trabajos de la Comisión. (Original de la obra de Icaza: *Autobiografías de conquistadores y pobladores de Nueva España)*, pp. 341-974. Faltan del 1 al 340.

Legajo Nº 38. *Carpeta Nº 40.* Libreta Nº 101. *Indice de los documentos de la Comisión.* Formado por Icaza. 3 listas; la 3ª por duplicado a máquina.

Legajo Nº 20. *Libreta 103.* 3 documentos de Baltazar de Obregón. Contiene índice de la obra. *Descubrimientos antiguos y modernos de Nueva España y Nuevo México. 1684.*

Legajo Nº 21. *Libreta Nº 104.* (Legajo 5.) Suplemento de las *relaciones geográficas* de los pueblos de Miahuatlán, Ocelotepec, Coatlán y Amatlán. 1609. Manuscrito 3,064 de la Biblioteca Nacional de Madrid. 1 de cubierta, con una advertencia.

Legajo Nº 39. *Legajo conteniendo los duplicados de la correspondencia original. Don Francisco del Paso y Troncoso y su misión en Europa*, por D. Silvio Zavala.

Legajo Nº 40. *Misión Troncoso.* Apéndice Nº 2. Duplicado. Indices de 892 documentos (contenidos en carpetas de papeles de F. P. y T.).

Legajo Nº 41. *Papeles del Paso y Troncoso. Legajo 4.* I. Indice de papeles de la Contratación de Sevilla. II. 116 cuentas o informes hechos por el paleógrafo José Joaquín Gómez, relativas a sus trabajos de copia. Enero de 1902 a agosto de 1908.

Legajo Nº 42. *Papeles del señor Troncoso.* Legajo 1 de extractos de su puño y letra. Faltan los números 1, 2 y 3. *Nº 4. Papeles dominicos.* Papeles de la *Historia de la Provincia de San Vicente de Chiapas y Guatemala de la*

Orden de Santo Domingo, escrita por Fray Antonio de Remesal. (Madrid, 1599.)

Nº 5. Papèles dominicos. Extractos de las crónicas de Dávila Padilla (Madrid, 1590) y de 4 de O. de Ojea, *Historia religiosa de la Provincia de México.*

Nº 6. Papeles Agustinos. Crónica de los Agustinos de México, del Padre Maestro Grijalva.

Nº 7. Descripción de dos impresos mexicanos del siglo XVII. *Obras* del Dr. Francisco de Samaniego Tuesta.

Nº 8. Cinco pliegos manuscritos en lengua mexicana, de Sahagún.

Nº 9. Apuntes acerca de obras históricas, copiados por el paleógrafo Gómez.

Nº 10. Un sobre conteniendo 4 fotografías de piezas de indumentaria del *Museo Kircheriano* de Roma y documentos varios existentes en Italia.

Nº 11. Fotografías de planos, documentos y firmas de Cuacatlán (Tlaxcala).

Nº 12. Fragmentos relativos a *Jerónimo de Aguilar*, tomados de la *Crónica* de Cervantes Salazar.

Nº 13. Memoriales de Conquistadores. Cédula de Martín López.

Nº 14. Copia de un fragmento de los *Anales* de Chimalpain.

Legajo Nº 43. *Papeles del Sr. Troncoso. Legajo Nº 2.* (Extractos de su puño y letra.)

Nº 1. Itinerario del viaje de Juan de Grijalva, según Oviedo, libro XVII.

Nº 2. Probanza hecha en Segura de la Frontera, 1520, con motivo de la expedición de Pánfilo de Narváez.

Nº 3. Cotejos entre las obras de Cervantes Salazar y las *Décadas* de Herrera y Tordesillas. 1 f.

Nº 4. Manuscritos sobre anotaciones y extractos: Cabrera, Torquemada, Vetancourt y Alegre.

Nº 5. Manuscrito relativo al pretendido hallazgo, por la Sra. Zelia Nuttall. Y la *Crónica de Cervantes Salazar,* y apéndice al Tomo I.

Nº 6. Falta.

Nº 7. Notas sobre distribución de objetos mexicanos en las salas de la Exposición de Madrid, 1892, y apuntes históricos. (Más 2 cartas.)

Nº 8. Copia manuscrita de una parte del texto náhuatl de Sahagún. Está trunco al principio, pp. 3-25. (Faltan las 1 y 2.)

Nº 9. Notas sobre el *Códice Kingsborough.* Madrid, mayo de 1912.

Nº 10. División territorial de Nueva España en el año de 1636. Mss. de la obra de Troncoso.

Nº 11. Noticia del apellido Troncoso.

Nº 12. Un sobre que dice: "*Destrucción de Jerusalén. Auto en castellano.*" Falta el documento y en su lugar hay otros apuntes.

Nº 13. Congreso Internacional de orientalistas de Atenas, abril 1912. Varios impresos.

Nº 14. Dos planos (en una hoja) de Isla San Juan de Ulúa por Antonelli, y facsímiles de firmas de indígenas, al parecer.

Nº 15. Un sobre con facsímiles de firmas de varias personas del siglo XVI. León Romano, de Naazareo, Ledesma, etcétera.

Nº 16. Varios papeles relativos a la obra de Sahagún, y la juventud de Napoleón.

Nº 17. Planos de México y de Madrid. 4 impresos.

Nº 18. Prospecto de la *Nueva Biblioteca de Autores Españoles* y fragmentos de periódicos con noticias taurinas.

Nº 19. Cartas particulares, apuntes recortes de periódicos.

Nº 20. Apuntes varios relativos a documentos históricos.

Carta del paleógrafo Gómez sobre "el repartimiento de Nueva España que debió enviar al virrey Mendoza".

Legajo Nº 44. *Papeles del Sr. del Paso y Troncoso.* Legajo 3 de extractos. Contiene 69 cartas y oficios.

Legajo Nº 45. *Papeles del Sr. del Paso y Troncoso.* Legajo 10. Plan del Tomo I de la 2ª Serie de *Papeles de Nueva España* y notas inéditas de Troncoso.

Legajo Nº 46. *Papeles del Sr. del Paso y Troncoso.* Legajo conteniendo documentos pertenecientes al archivo particular del Sr. Troncoso. Cartas, notas.

Legajo Nº 86.—Sobre conteniendo 15 *cuadernitos de apuntes:*

7– Con apuntes relativos a la *Colección Plancarte,* llevada a la exposición Colombina. (Sin numerar.)

7– Con apuntes relativos al *Catálogo de la Sección de México,* en la exposición Colombina (numerados del 1 al 13 y faltando el 2, 6 a 9 y 13). (Están los 1, 3, 4, 5, 10, 11, 12.)

1– Con apuntes de la *Colección arqueológica tarasca* llevada a la exposición. (Número 5 b.)

Legajo Nº 87. 4 libretas de notas mss. de puño y letra de Troncoso con estos números: 1 (6), 4 (17), 6 (19), 8.

Legajo Nº 88. Sobre conteniendo:

A) Un programa de la Exposición Colombina de Madrid, 1892. (Impreso de 12 pp., en 8º.)

B. 11 tarjetas de índice, de la "*Colección Francisco del Paso y Troncoso*".

Legajo Nº 89. Libreta en 4º conteniendo el *Catálogo de la Colección de José Dorenberg,* de Puebla. Numerado: 17 b.

Legajo Nº 90. 20 cuadernos numerados del 1-22 (faltan el 19 y el 20), con notas de cédulas y citas de nombres propios, de obras impresas.

SEGUNDA PARTE

I. Fotocopias:

(A, 25 paquetes numerados del 1-25, más 1 bis, 4 bis, 20 bis y 25 bis, falta el 3.)

(B, 7 paquetes numerados del I-VIII, falta el VII.)

A:

Legajo Nº 47. *Paquete 1. Anales históricos de la Nación Mexicana.* Anónimo. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 22 bis.

Legajo Nº 48. *Paquete 1 bis. Anales históricos de la Nación Mexicana.* Año 1528. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 22 bis.

Legajo Nº 49. *Paquete 2. Relaciones de Chimalpain.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 74.

Legajo Nº 50. *Paquetes Núms. 4 y 4 bis. Historia cronológica de la Nación Tlaxcalteca*, escrita en mexicano por D. Juan Ventura Zapata. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 212.

Legajo Nº 51. *Paquete Nº 5. Testamento de D. Francisco Verdugo Quetzalmanaliztli, Señor de San Juan Teotihuacán.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 243.

Legajo Nº 52.—*Paquete Nº 6. Tratado del principado y nobleza del* (sic) *pueblo de San Juan Teotihuacán, etc.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 245.

Legajo Nº 53. *Paquete Nº 7. Documento relativo a Jerónimo de Aguilar.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 246.

Legajo Nº 54. *Paquete Nº 8. Documentos en lengua ná-*

huatl relativos a los toltecas. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 254. (Con la traducción hecha por el Sr. Mariano J. Rojas.)

Legajo Nº 55. *Paquete Nº 9. General noticia de todas las jurisdicciones de esta Nueva España.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 258.

Legajo Nº 56. *Paquete Nº 10. Relación verdadera de Fr. Juan de Avila, O.F.M., a Fr. Agustín de Betancourt acerca de la toma y saqueo de Veracruz por el pirata Lorencillo en 18 de mayo de 1683.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 266 bis.

Legajo Nº 57. *Paquete Nº 11. Fragmentos de un registro de tributos pagados al Gobierno Colonial de México. Año 1570.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 267.

Legajo Nº 58. *Paquete Nº 12. Itinerario de México a Toluca.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 271.

Legajo Nº 59. *Paquete Nº 13. Itinerario de México, Apa, etc.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 274.

Paquete Nº 14. Itinerarios de la jurisdicción de los obispados de Guatemala, Nicaragua, Chiapas, Honduras y Yucatán. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 276. Falta el documento.

Legajo Nº 60. *Paquete Nº 15. Itinerario de Cuernavaca y sus alrededores.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 275.

Legajo Nº 61. *Paquete Nº 16. Informe de los méritos de la ciudad de Tlaxcala,* de cuyo archivo sacó Boturini esta copia. Año de 1740. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 289.

Legajo Nº 62. *Paquete Nº 17. Fragmento de una Crónica de Tlaxcala,* escrita en lengua náhuatl por don Juan Ventura Zapata y Mendoza, *con traducción castellana* por Loaiza. Copia del Padre Pichardo. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 290.

Legajo Nº 63. *Paquete Nº 18. Testamento de María Alonso,*

india de Tlaltelolco, en lengua náhuatl. Copia del Ms. por el Padre Pichardo. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 299.

Legajo Nº 64. *Paquete Nº 19. Fragmentos de un catálogo razonado de Mss. relativos a la historia de México.* Copia del Padre Pichardo. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 300.

Legajo Nº 65. *Paquete Nº 20. Relación mercuriana de la admirable aparición de N. S. la Virgen María de Guadalupe* (seguida) de "*El Portento Mexicano*". *Comedia en lengua náhuatl relativa al mismo asunto* (más) una jácara en lengua mexicana y otras varias piezas por el estilo, unas en mexicano y otras en español. Son 51 fotocopias. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 303.

Legajo Nº 66. *Paquete Nº 20 bis.* a) *Tezoro* (sic) *dos veces rico aunque sin valor alguno maestro genuino del elegantísimo idioma Náhuatl* (Fols. 81-89.) b) *Martirio de los niños Cristobalito y otros en Tlaxcala, por defender la religión cristiana.* c) (Fols. 90-106), escrita por Fr. Toribio de Benavente o Motolinia... d) *Historia* de la ciudad de México, desde su fundación anónima, etc... (Fols. 107-126). Todas estas piezas en lengua mexicana, con traducción a la castellana. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 303.

Legajo Nº 67. *Paquete Nº 21. Crónica de Tezozomoc*, atribuída a Chimalpain. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 311.

Legajo Nº 68. *Paquete Nº 22. Descripción de la ciudad de México, antes y después de la llegada de los conquistadores españoles*, por Antonio de León y Gama. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 313.

Legajo Nº 69. *Paquete Nº 28. Descripción del obispado de Michoacán*, por don Antonio de León y Gama. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 321.

Legajo Nº 70. *Paquete Nº 25.* Diccionario pequeño español-

náhuatl, de autor anónimo (siglo XVIII). 329 pp. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 362 bis.

LEGAJO Nº 83. *Paquete Nº 24.* Notas de León y Gama acerca del Calendario Mexicano. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 328.

LEGAJO Nº 71. *Paquete Nº 25 bis. Fragmentos de un Diccionario* (incompleto) *náhuatl-español.* (Siglo XVIII.) Es obra del Padre Pichardo. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 363.

B:

LEGAJO Nº 72. *Paquete I.* Continente Americano. *Argonauta de las Costas de Nueva España y Tierra Firme, Islas y Barcos de esta navegación y altura de sus puertos, etc.* British Museum. Ms. 22,186 B.

LEGAJO Nº 73. *Paquete II. Memorial Gonzalo de Gómez de Cervantes.* British Museum. Ms. 22,326.

LEGAJO Nº 74. *Paquete III. Carta del licenciado Maldonado de Aldama.* British Museum. Ms. 13,964.

LEGAJO Nº 75. *Paquete IV. Comedia de los Reyes.* Manuscrito en lengua mexicana. The Chicago Public Library.

LEGAJO Nº 76. *Paquete V. Cantares en Mexicano.* Manuscrito de Juan Bautista Pomar. Biblioteca de don José María Agreda y Sánchez. Ms. 42 pp.

LEGAJO Nº 77. *Paquete VI. Códice Borbónico.* (Fotolitografías.) *Códice Ríos.* Fotograbados, paquete VI. (Este contenido fué extraído y actualmente falta, y en su lugar se pusieron dos fotograbados del códice "*Vaticano*", en dos tiras de 12 hojas y otra de cuatro.)

Paquete VII. Falta.

LEGAJO Nº 78. *Paquete VIII.* Contiene fotografías del *Códice Vaticano* (Ríos).

II. Fotografías, placas negativas en vidrio. Diversos:

Legajo Nº 78 bis. Contiene once fotografías del "*Repertorio de los tiempos*", etc., de Enrico Martinez. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 253.

Legajo Nº 79. *Legajo Nº 1. Códice Chimalpopoca*, conteniendo 84 fotografías distribuídas así:

Del *1 al 68. Anales de Cuatitlán.* Anónimo.

Del *69 al 74. Tratadillo sobre antigüedades*, de Don Pedro Ponce de León.

Del 75 al 84. Leyenda de los soles. Anónima. (Originales en la Biblioteca del Museo Nacional de Antropología.)

Legajo Nº 80. Contiene *26* fotografías, como se sigue:

1. Del *Códice Fejérvary Mayer* (Lámina 11).
19. Del *Códice Laud.*
1. Del *Códice Cospi.*
5. Del *Códice Borgia.*

Legajo Nº 81. *Códice Becker Nº 1. (Manuscrito del Cacique.)* (Llamado por Troncoso *Codex Franz Josefino*, en honor de Francisco José), 13 pp.

Legajo Nº 82. *Ordenanza de Cuauhtémoc de 1523.* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 105.

Legajo Nº 16. Copias fotográficas de documentos sobre la misión de D. Francisco del Paso y Troncoso en Europa. Publicados. Correspondencia con el Srio. de Educación Pública: de 21 agosto 1896, 15 junio 1913, más una carta de don Luis Castillo Ledón, Director del Museo Nacional de Antropología, Historia y Etnografía de México, de 5 sept. 1919, y una copia del Catálogo detallado del Leg. 16, Archivo de Indias, Sevilla, más 19 sobrecitos con 145 negativas.

Legajo Nº 84. Contiene 27 fotocopias de 3 documentos como sigue:

20 De un documento en mexicano. (De la hoja 619 a la 628.)

4 Del lienzo original de *Puácaro*, Municipio de Erangancícuaro, distrito de Pátzcuaro (Michoacán).

3 De figuras a líneas, de huellas de manos, pies y otras figuras.

Legajo Nº 85. Sobre conteniendo ocho fotocopias y 34 negativas sobre la información de méritos de *Jerónimo de Aguilar*. Bib. Nac. de París. *Col. Goupil*. Ms. Nº 246.

Legajo Nº 91. Fotografía sobre un cartón del *Mapa de Xochitepec*, conservado en el Museo de Copenhague.

Legajo Nº 133. *Historia Antigua de Nueva España*. "*De Antiquitatibus Novae Hispaniae*", por el Dr. Francisco Hernández. Fotografías. Con una fotografía en cada página. Faltan folios 209, 216, 217, 230, 236, 237, 240. Salta la foliatura al 246, 249, 254, 256, 261, 262, 269, 271, 275, 282.

Legajo Nº 134. *Códice Oxford* (Antiguo Códice Mendocino), 142 fotocopias. Original de imprenta.

Legajo Nº 121. Papeles particulares del Sr. Del Paso y Troncoso con un cuaderno copiador de cartas. Con 12 fotostats. (A máquina).

Legajo Nº 122. Lista de papeles del Sr. D. Francisco del Paso y Troncoso que pasan a la Dirección del Museo (2 legajos). (Es la colección de fotografías y otros documentos a máquina del Depto. de Historia). (A máquina).

Legajo Nº 123. Legajo conteniendo: A) Inventario de lo contenido en las cajas que fueron pedidas por el Sr. Troncoso en 1907 para enviárselas a Florencia. B) Relación de las cosas de la Colección Colombina que se regresan a México. En dos listas:

a) De las que quedan en el Museo, y b) De las que se devuelven a diversos lugares. (Mss).

Legajo Nº 124. *Catálogo de la Sección de México*, en la Exposición Colombina de Madrid, de 1892. III, Pruebas de imprenta y manuscrito de la parte inédita.

LEGAJO Nº 125. Catálogo del Monetario del Museo, de la Exposición Colombina 1892. Apéndice. Ms.

MATERIALES DE LA HISTORIA DE SAHAGUN PREPARADOS POR DEL PASO Y TRONCOSO

LEGAJO Nº 126. I. Fr. Bernardino de Sahagún, *Historia de las Cosas de Nueva España. (Códice Florentino.)* Libros I-IV, con el apéndice del primer libro, pp. 1-718, incluyendo las en blanco. Ms. papel fabriano, 29 × 41 cms. Copia.

LEGAJO Nº 127. II. Fr. Bernadino de Sahagún, *Historia de las Cosas de Nueva España*, V-VI. *(Códice Florentino.)* Ms. 444 pp.

LEGAJO Nº 128. III. Fr. Bernardino de Sahagún, *Historia de las Cosas de Nueva España*, V-VII. *(Códice Matritense.)* Fotocopias con cabezas y pies. Mss. Madrid, 1906.

LEGAJO Nº 129. Fr. Bernardino de Sahagún, V-VIII *(Códice de la Academia de la Historia)*. Ms. Fotocopias Núms. 1-342.

LEGAJO Nº 130. Fr. Bernardino de Sahagún, V-VIII *(Códice de la Academia de la Historia, de Madrid)*. Fotografías. Paquete I. De la 1-199.

LEGAJO Nº 131. Fr. Bernardino de Sahagún, V. VIII *(Códice de la Academia de la Historia, de Madrid)*. Fotografías. Paquete II. De la 200-342.

LEGAJO Nº 131. Fr. Bernardino de Sahagún, V-VII. *Primeros Memoriales. (Códice Matritense del Real Palacio.)* Fols. 1-215. Fotocopias, con cabezas y pies. Mss.

LEGAJO Nº 92. 27 láminas en colores, de Códices originales existentes en Europa, pintados por Genaro López, bajo la dirección del Sr. del Paso y Troncoso, para ilustrar la obra de Sahagún. (En una nota se dice que eran 28 láminas y falta una.) Están numeradas del 45 al 65 y las dos últimas XXXV y XXXVI.

APENDICE I

(En cajas y sobres aparte)

A) Sobre que contiene 3 negativas en cristal, rotas.
B) Caja que contiene 12 negativas en cristal del legajo Nº 82, *(Ordenanzas de Cuauhtémoc de 1523.)* Bib. Nac. de París. *Col. Goupil.* Ms. Nº 105.
C) Caja que contiene cinco placas en vidrio *negativas de inscripciones, etc., del Códice de Oxford. (Mendocino.)*
D) Caja con *Clisés de mis títulos*, del Sr. del Paso y Troncoso. 9 placas de vidrio negativas.
E) Caja que contiene un sello de la *Exposición Histórico-Americana de Madrid. Comisión de México.*
F) 2 fotografías: 1º, portada en una edición antigua de las *Fábulas de Esopo.* 2º, fotografías de la supuesta *Copa de Moctezuma* y una de una vasija doble de barro.

APENDICE II

G) Caja conteniendo:
   1. 7 rollos de microfilms del manuscrito de *Las Casas.*
   2. 3 rollos del *Códice Chimalpain.* Relaciones antiguas del primer imperio Michihuaca y Culua (?).
   3. Un sobrecito con rótulos o etiquetas del monetario, expuesto por la Sección de México en la Exposición Colombina.

IV. PUBLICACIONES MAS IMPORTANTES REALIZADAS UTILIZANDO ESOS FONDOS

Dos clases hay que distinguir: I) Publicaciones dirigidas directamente por Del Paso y Troncoso en su carácter de comisionado, y II) Publicaciones hechas en vida, o después de su

muerte, en las que no interviene. Debo advertir que todas las publicaciones que dirigió fueron de excelente calidad tipográfica, editadas con sumo cuidado y pulcritud. A sus sugerencias y en las cuales "también dí mis brochazos", según declara, se imprimieron por el Duque de Loubat el *Códice Borgia* y el *Códice Cospiano*. Lo de "los brochazos", en realidad fueron sus magistrales interpretaciones de ambos códices y su minuciosa vigilancia en el proceso de su edición.

1. PUBLICACIONES DIRIGIDAS DIRECTAMENTE POR TRONCOSO:

A. *CODICES*

1. *Descripción / historia y exposición / del Códice Pictórico / de los antiguos náhuas / que se conserva / en la Biblioteca de la Cámara de Diputados de París* / (Antiguo Palais Bourbon) por / Francisco del Paso y Troncoso / Director del Museo Nacional de México / Florencia / Tipografía de Salvador Landi / via delle Seggio / e.4/ 1898.p / 368 pp. en 8º.
2. *Descripción / del / Códice Cospiano / Manuscrito pictórico: de los antiguos náhuas / que se conserva / en la / Biblioteca de la Universidad de Bolonia / Reproducido en Fotocromografía / a expensas / de S. E. el Duque de Loubat* / Roma / Establecimiento Danesi / 1898. 31 pp. [Aunque anónimo, todo está escrito por Troncoso].
3. Vol. V de la *Historia General de las Cosas de la Nueva España*, por Fray Bernardino de Sahagún. 157 láminas con las figuras de los XII libros del códice conservado en la Biblioteca Laurenziana de Florencia. Carece de portada y de los textos explicativos de las figuras.
4. Vol. VI. Cuaderno II. *Historia General / de las Cosas de Nueva España / por / Fray Bernardino de Sahagún.* / Edición parcial en facsímile / de los / Códices Matritenses / en Lengua Mexicana / que se custodian en las Bibliotecas del

Palacio Real / y de la Real Academia de la Historia / Sumario / I. Primeros Memoriales compilados por el autor en cuatro capítulos como fundamento / para escribir la obra general en doce libros y cuatro volúmenes. Páginas 1 al 176. / II. Memoriales con escolios que comenzó a componer el autor en dos cuadernos para / perfeccionar la misma obra general. Páginas 177 a 215. / Vol. en folio mayor 215 pp.

5. Vol. VI. Cuaderno III. 27 estampas a colores de las ilustraciones de los *Primeros Memoriales*. Sin portada.
6. Vol. VII. Fray Bernardino de Sahagún / *Historia de las Cosas de Nueva España* / Publícase / con fondos de la Secretaría de Educación Pública / y Bellas Artes de México / Por / Francisco del Paso y Troncoso / Director en Misión del Museo Nacional / y se dedica / en testimonio de respeto / al General Don Porfirio Díaz / Presidente de la República Mexicana / Volumen VII / Códice Matritense del Real Palacio / (Edición complementaria en facsímile) / Sumario / I. Memoriales en tres columnas con el texto en lengua mexicana de seis libros, de los doce que / componen la obra general. Páginas 1 a 400. / II. Memoriales en español con la traducción del texto mexicano contenido en los libros primero / y quinto de la misma obra general. Páginas 401 a 448. / Madrid / Fototipia de Hauser y Menet / Calle de la Ballesta, 30 / 1906. / 448 pp. + 1 de láminas y 6 del principio.
7. Vol. VIII. Fray Bernardino de Sahagún / *Historia de las Cosas de Nueva España.* / Publícase / con fondos de la Secretaría de Educación Pública / y Bellas Artes de México / Por / Francisco del Paso y Troncoso / Director en Misión del Museo Nacional / y se dedica / en testimonio de respeto / al General Don Porfirio Díaz / Presidente de la República Mexicana / Volumen VIII. / Códice Matritense de la Real Academia de la Historia / (Edición complementaria

en facsímile) / Sumario / Memoriales en tres columnas con el texto en lengua mexicana de cuatro libros (VIII a XI) / de los doce que componen la obra general. Páginas 1 a 568 / Madrid / Fototipia de Hauser y Menet. / Calle de la Ballesta, 30 / 1907. / 342 folios.

8. *Códice Kingsborough / Memorial / de los / indios de Tepetlaoztoc / al Monarca español / contra los encommenderos / del pueblo.* / Dispuesto en figuras acuareladas a mediados del siglo XVI, / con su comentario en escritura de la época. / Pieza contenida en un tomo de / Papeles varios que / fué de / Lord Kingsborough / y hoy se custodia en el British Museum con la signatura / Ms. Add. 13964. / Publícase de orden y con fondos del Gobierno Mexicano / en homenaje al XVIII Congreso Internacional de Americanistas, que se reunirá en Londres / del 27 de mayo al 1º junio 1912, por / Francisco del Paso y Troncoso / Delegado del Ministerio de Instrucción Pública y de la Universidad Nacional de México al mismo Congreso / Primera parte / Edición fototípica del Códice / Madrid / Fototipia de Hauser y Menet / Ballesta, 30. / 1912. 1 láminas y fols. 208 a 281. En el último sobre se lee: Aviso / la reproducción fotográfica del códice se hizo / por Mr. Donald Macbeth en Londres, y la im- / presión fototípica en Madrid por los señores / Hauser y Menet. En el Cuaderno Segundo / se publicará más tarde la traducción paleo- / gráfica y un comentario extenso del Códice, / con la historia y descripción del mismo 144 pp.

B. *PAPELES DE NUEVA ESPAÑA*

9. *Papeles de / Nueva España* / publicados / de orden y con fondos del Gobierno Mexicano / por / Francisco del Paso y Troncoso / Director en misión del Museo Nacional, / Segunda Serie / Geografía y Estadística / tomo I / Suma de

Visitas de pueblos por orden alfabético. / Manuscrito 2,800 de la Biblioteca Nacional de Madrid. / Anónimo de la mitad del siglo XVI. / Madrid / Establecimiento Tip. "Sucesores de Rivadeneyra", / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente, núm. 20 / 1905. / 332 pp. + XI.

10. *Papeles / de / Nueva España* / publicados / de orden y con fondos del Gobierno Mexicano, / por / Francisco del Paso y Troncoso / Director en misión del Museo Nacional. / Segunda Serie / Geografía y Estadística / Tomo III / Descripción del Arzobispado de México / Manuscrito del Archivo de Indias en Sevilla. / Año 1571. / Madrid / Est. Tipográfico "Sucesores de Rivadeneyra" / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente núm. 20 / 1905. / 167 pp. + III.
11. *Papeles / de Nueva España* / publicados / de orden y con fondos del Gobierno Mexicano, por / Francisco del Paso y Troncoso. / Director en Misión del Museo Nacional. / Segunda Serie / Geografía y Estadística / Tomo IV / Relaciones Geográficas de la Diócesis de Oaxaca / Manuscritos de la Real Academia de la Historia de Madrid / y del Archivo de Indias en Sevilla. / Años 1579-1581 / Madrid / Est. Tipográfico "Sucesores de Rivadeneyra", / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente núm. 20 / 1905 / 319 pp. + III.
12. *Papeles / de / Nueva España* / publicados / de orden y con fondos del Gobierno Mexicano / por / Francisco del Paso y Troncoso. / Director en Misión del Museo Nacional. / Segunda Serie / Geografía y Estadística / Tomo V / Relaciones Geográficas de la Diócesis de Tlaxcala / Manuscritos de la Real Academia de la Historia / y del Archivo de Indias de Sevilla. / Años 1580-1582 / Madrid / Est. Tipográfico "Sucesores de Rivadeneyra" / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente núm. 20. / 1905. / 286 pp. + IV.

13. *Papeles / de / Nueva España* / publicados / de orden y con fondos del Gobierno Mexicano, / por / Francisco del Paso y Troncoso. / Director en Misión del Museo Nacional. / Segunda Serie / Geografía y Estadística / Tomo VI / Relaciones Geográficas de la Diócesis de México. / Manuscritos de la Real Academia de la Historia de Madrid / y del Archivo de Indias de Sevilla / Años 1579-1582 / Madrid / Est. Tipográfico "Sucesores de Rivadeneyra" / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente, núm. 20 / 1905 / 332 pp. + II.
14. *Papeles / de / Nueva España* / publicados / de orden y con fondos del Gobierno Mexicano, / por / Francisco del Paso y Troncoso. / Director en Misión del Museo Nacional. / Segunda Serie / Geografía y Estadística / Tomo VII. / Relaciones Geográficas de la Diócesis de México / y de la de Michoacán / Manuscritos de la Real Academia de la Historia de Madrid / Est. Tipográfico "Sucesores de Rivadeneyra" / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente 20. / 1906 / 29 pp. + I.
15. *Papeles de Nueva España* / compilados y publicados por / Francisco del Paso y Troncoso / Tercera Serie / Historia / Crónica de Nueva España / escrita por el Doctor y Maestro / Francisco Cervantes de Salazar / Cronista de la Ciudad de México / Manuscrito 2011 de la Biblioteca Nacional de Madrid / letra de la mitad del siglo XVI / Tomo I Madrid / Est. Fot. de Hauser y Menet / Calle de la Ballesta núm. 30 / 1914 / LVI + 363 pp.
16. *Papeles de Nueva España* / compilados por / Don Francisco del Paso y Troncoso / y publicados por el / Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía / Tercera Serie / Historia / Crónica de Nueva España / escrita por el Doctor y Maestro / Francisco Cervantes de Salazar / Cronista de la ciudad de México / Manuscrito 2011 de la Biblioteca Nacional de Madrid, / letra de la mitad del siglo XVI / Tomo II

/ México / Talleres Gráficos del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía / 1936 IV + 283 pp.

17. *Papeles de Nueva España* / compilados por / Don Francisco del Paso y Troncoso / publicados por el / Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía. / Tercera Serie / Historia / Crónica de Nueva España / Escrita por el Doctor y Maestro / Francisco Cervantes de Salazar / cronista de la ciudad de México / letra de la mitad del siglo XVI. / Talleres Gráficos del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía / 1936 / II + 481 pp.

C. *EPISTOLARIO DE NUEVA ESPAÑA*

18. *Carta del Conquistador Ruy González al Emperador Carlos V; fechada en México el 24 de abril de 1553.* Edición facsimilar. 3 folios.
19. *Memorial de los pueblos sujetos al señorío de Tlacupan y de los que tributaban a México, Tezcuco y Tlacupan.* Sin fecha ni firma. Edición facsimilar. 2 folios.
20. *Carta Latina a Felipe II, Rey de España, por el indio mexicano don Pablo Nazareo y su esposa doña María, hija de don Juan Axayaca, en México a 17 de marzo de 1566, en la que explican sus genealogías, las posesiones de sus mayores y piden mercedes.* Edición facsimilar. 6 folios.

D. *PUBLICACIONES RELACIONADAS CON LA EXPOSICION DE MADRID (1892) Y LOS CONGRESOS CIENTIFICOS EN LOS QUE INTERVINO EN EUROPA*

21. *Exposición Histórico Americana de Madrid / Catálogo / de la Sección de México* / Madrid / Est. Tip. "Sucesores de Rivadeneyra" Impresores de la Casa Real. / Paseo de San Vicente 20. Dos volúmenes: 1892 (436 pp.), 1893 (419 pp.), el tercero está inédito. [*Vid.* Legajo 129.]
22. *Homenaje / a / Cristobal Colón / Antigüedades mexicanas*

/ publicadas por la Junta Colombina de México en el Cuarto Centenario / del Descubrimiento de América / México / oficina tipográfica de la Secretaría de Fomento / calle de San Andrés número 15 / 1892. 1 vol. de láminas y otro de texto explicativo por don Alfredo Chavero [Chavero no hizo otra cosa que escribir el texto, una vez que estuvo copiado el original por el mismo Troncoso].

23. *Sacrificio de Isaac / Auto en lengua mexicana / (Anónimo) / escrito en el año 1678 / traducido al español / por / Francisco del Paso y Troncoso / Director del Museo Nacional de México / en homenaje al / XII Congreso Internacional de Orientalistas / que se reunirá en Roma / del 3 al 15 de octoctubre de 1899.* Florencia / Tipografía de Salvador Sandi / Via delle Seggiole, 4 / 1899. 1 opúsculo de 29 pp.
24. *Adoración de los Reyes.: Auto en lengua mexicana / (Anónimo) / traducido al español / por / Francisco del Paso y Troncoso / Director del Museo Nacional de México / en homenaje al / XII Congreso Internacional de Americanistas / celebrado en París / del 17 al 22 de septiembre de 1900* / Florencia / Tipografía de Salvador Landi / Vía Santa Catarina, 12 / 1900. Un opúsculo en forma igual a los de esta misma colección: es el 2º del volumen I, El Teatro, de la Biblioteca Náhuatl.
25. *Comedia de los Reyes / Escrita en Mexicano / a principios del siglo xvii / (por Agustín de la Fuente) / La tradujo al castellano / Francisco del Paso y Troncoso / Director del Museo Nacional de México / en homenaje al XIII Congreso Internacional de Orientalistas / que se reunió en Hamburgo / del 4 al 10 de septiembre de 1902* / Florencia / Tipografía de Salvador Landi / Vía Santa Catarina, 12 / 1902. 8º, 127 pp. Es el cuaderno 3º, vol. I. El Teatro, de la Biblioteca Náhuatl.
26. *Destrucción de Jerusalén / Auto en Lengua Mexicana / (Anónimo) / Escrito con letra de fines / del Siglo xvii /*

Traducido al castellano / por / Francisco del Paso y Troncoso. / Director en misión del Museo Nacional de México / en homenaje al / XIV Congreso Internacional de Orientalistas / celebrado en Argel / del 19 al 26 de abril de 1905 / Florencia / Tipografía de Salvador Landi / 1907. 8º (23 × 16). Es el cuaderno 4º, vol. I. El Teatro, de la Biblioteca Náhuatl, y lleva los folios del 129 al 178, inclusive.

27. *Leyenda de los soles, continuada / con otras leyendas y noticias / Relación anónima / escrita en lengua mexicana / el año 1558. / La tradujo al castellano / en homenaje al / Congreso Internacional de Ciencias Históricas / que se reunirá en Roma / del 2 al 9 de abril de 1903 / Francisco del Paso y Troncoso / Director del Museo Nacional de México / (en misión en Europa)* / Florencia / Tipografía de Salvador Landi / Vía Santa Catarina, 12 / 1903. Un opúsculo de 40 páginas, que forma parte de la Biblioteca Náhuatl, siendo el cuaderno 1º del volumen V que contendría Tradiciones y Migraciones.

28. *Fragmentos / de la obra general sobre / historia de los mexicanos / escrita en lengua Náhuatl, por / Cristóbal del Castillo / a fines del siglo xvi / Los tradujo al castellano / Francisco del Paso y Troncoso / Director en Misión del Museo Nacional de México / en homenaje al / XVI Congreso Internacional de Americanistas / que se reunirá en Viena / del 9 al 14 de septiembre de 1908.* / Florencia / Tipografía de Salvador Landi / 1908. 8º (23 × 16). Es el cuaderno 2º, vol. V. *Tradiciones* y *Migraciones, de la Biblioteca Náhuatl*, y lleva los folios del 40 al 108, inclusive. En un falso título dice: *Migración de los mexicanos / al país de Anáhuac / fin de su dominación y noticias de su Calendario / Fragmentos históricos / sacados de la obra escrita en lengua Náhuatl / por Cristóbal del Castillo / a fines del siglo xvi.*

29. *Los libros del Anáhuac* / Memoria presentada por Francisco del Paso y Troncoso al Congreso / de Americanistas que se

reunió en México del 15 al 20 de octubre / de 1895, y leída en una de sus sesiones. Ahora nuevamente revi / sada por el autor / 32º Apaisado. 23 pp. (Ediciones iguales en francés, inglés y castellano.)

E. *MAPAS Y PLANOS*

Vista de la Ciudad de México, en 1628, por Juan Gómez de Trasmonte. Reproducción cromolitográfica, por A. Ruffoni. Florencia. 62 cms. lat. por 55 cms. alt. *Cfr.* Galindo y Villa, *op. cit.*, pp. 522-540.

Vista de la Nueva Veracruz a principios del siglo xvii. Cromolitografía de 62 por 55 cms. Ed. por A. Ruffoni. Florencia. 1907. *Cfr.* Galindo y Villa, *op. cit.*, pp. 387-388 y 522.

Vista del Puerto de Acapulco. Siglo xvii. Por Adrián Boot. Reproducción cromolitográfica por A. Ruffoni. Florencia. 62 por 55 cms. *Cfr.* Galindo y Villa, *op. cit.*, pp. 540-541.

En el tomo 4º de la Segunda Serie de *Papeles de Nueva España* se encuentran publicados los siguientes mapas:

Página 10. *Mapa de Yxtepexic y su partido. Obispado de Oaxaca. Año de 1579.* El original se custodia en la Academia de la Historia de Madrid, Sala 12, tabla 3, Leg. 2º de las Relaciones Geográficas de América. Mide 60 cms. lat. por 43 cms. alt.

Página 26. *Mapa de San Sebastián Tlacotepec, sujeto de Xuchitepec, Oaxaca, 1579.* No se expresa la procedencia.

Página 26. *Mapa del pueblo de Xuchitepec, Obispado de Oaxaca. Año de 1579.* No se expresa la procedencia.

Página 27. *Mapa de San Miguel Macupilco, sujeto a Xuchitepec. Oaxaca, 1579.* No se expresa la procedencia.

Página 27. *Mapa de San Bartolomé Tuamacazcatepec, sujeto de Xuchitepec. Oaxaca, 1579.* No se expresa la procedencia.

Página 27. *Mapa de Santa María Zozopaztepec, sujeto de Cuchitepec. Oaxaca, 1579.* No se expresa la procedencia.

Página 53. *Mapa del pueblo de Texupa, Obispado de Oaxaca. 1579.* Original en la Academia de la Historia de Madrid, 12, 18, 3, 41 cms. lat. por 56 cms. alt.

Página 100. *Mapa del Partido de Macuilsuchil, Oaxaca, Año 1580.* Original en la Academia de la Historia de Madrid, 12, 18, 3, 61 cms. lat. por 64 alt.

Pág. 155. *Traza del partido de Cuautitlán, Obispado de Oaxaca.* Original en colores, en la Academia citada. 12, 18, 3.

Página 163 *Traza del partido de Atlatlauhca, Oaxaca.* Misma procedencia. El original a colores mide 21 cms. lat. por 31 alt.

Página 206. *Mapa de Nochistlán, 1581.* Misma procedencia. 41 cms. lat. por 30 alt.

Página 213. *Traza del partido de Teutitlán del Camino. Oaxaca.* Igual procedencia, 85 cms. lat. por 42 cms. alt.

En el tomo 5º de la Segunda Serie de *Papeles de Nueva España* se encuentran publicados los siguientes mapas:

Página 1. *Mapa de la Alcaldía Mayor de Tlacotalpan. Obispado de Tlaxcala.* Igual procedencia.

Página 46. *Mapa del partido de Cuzcatlán. Obispado de Tlaxcala. 1580.* Original a colores, de 32 cms. lat. por 43 alt., conservado en Archivo de Indias de Sevilla. Papeles de Simancas. Indiferente General. Est. 145. Caj. 7. Leg. 8.

Página 99. *Mapa de la Alcaldía Mayor de Xalapa de Veracruz, Obispado de Tlaxcala. 1580.* El original es un gran mapa a colores que mide 122 × 122 cms. Archivo de Indias. Papeles de Simancas. 145-7-8.

Página 127. *Mapa del partido de Xonotla, Obispado de Tlaxcala. 1581.* Archivo de Indias. Papeles de Simancas. Indiferente General. 145-7-8. En la página 127 anota el señor Troncoso que, según Torres Lanzas, *Mapas de Nueva Es-*

paña y Florida, pp. 1-32, este mapa mide 41 × 31 cms. y no es a colores.

Página 146. *Mapa del partido de Tetela. Obispado de Tlaxcala. Año 1581.* Misma signatura. Es a colores y mide 42 × 70 cms. Dato que toma el señor Troncoso, nota 1 de la p. 146, de la obra antes citada de Torres Lonzas, p. 127.

En el tomo 6º de la Segunda Serie de *Papeles de Nueva España*, se encuentran publicados los siguientes mapas:

Página 1. *Mapa de las minas de Zimapan, Arzobispado de México, 1579.* Original a colores, de 31 × 34 ½ cms. Archivo de Indias. Papeles de Simancas. Indiferencia General. 145-7-8.

Página 48. *Mapa del partido de Coatepec Chalco, Arzobispado de México, año 1579.* En nota 1, p. 48, dice el señor Troncoso siguiendo la obra de Torres Lanzas, tomo I, p. 2, que este mapa es a colores y mide 60 × 43 cms. Procedencia: Archivo de Indias. Indiferente General. 145-7-8.

Página 69. *Mapa de Chimalhuacan Atenco, Arzobispado de México, 1579.* Según Torres Lanzas, tomo I, Nº 11, el original a colores mide 52 × 55 cms.

Página 86. *Mapa del pueblo de Chicualoapa, Diócesis de México, 1579.* Original a colores que mide 60 × 43 cms.

Página 183. *Mapa de Huexutla, en la Huaxteca, Diócesis de México, 1580.* Mapa original de 90 × 77 cms. Archivo de Indias. 145-7-8.

Página 209. *Mapa de Tecciztlan, Acolman, Teotiuacán, Corregimento de Tecciztlan, Arzobispado de México, 1580.* Original de 145 × 61 cms. Misma procedencia.

Página 222. *El pueblo de San Juan Teotiuacán y sus monumentos, Arzobispado de México, 1570.* Sacado del Mapa General del Corregimento de Tecciztlan, pág. 209 antes citada.

Página 315. *Mapa del partido de Zumpango del Río. Arzobispado de México, año de 1562.* A colores, 71 cms. lat.

por 70 alt. Academia de la Historia de Madrid. 12-18-3. Este mapa fué omitido cuando se encuadernó el volumen 6º, pero habiendo aparecido después, el Museo Nacional lo ha venido distribuyendo a las personas interesadas en completar el referido tomo.

En el tomo 7º de la Segunda Serie de *Papeles de Nueva España* se encuentran publicados los siguientes mapas:

Página 1. *Mapa del pueblo de Teutenango, Arzobispado de México, 1582.* Original a colores, de 68 × 73 cms. Archivo de Indias. 145-7-8.

Página 18. *Mapa del asiento de minas de Cacaloztoc o Real de los Ríos, Arzobispado de México, 1580.* Medidas de 40½ × 25 cms., según Torres Lanzas, tomo I, pp. 28-29, Archivo de Indias. Patronato Real. Est. 2, Caj. 4, Leg. 1/16. Nº 2. R. 1.

Página 19. *Mapa de Texcaltitlan y de los pueblos comarcanos. Arzobispado de México, 1580.* 39 × 24 cms. Misma procedencia.

Página 19. *Mapa de Temascaltepec, Arzobispado de México, 1580.* 37 × 23 cms. Misma procedencia.

En el tomo I de la Tercera Serie de *Papeles de Nueva España*, p. 1, se publicó un *Mapa de las Costas desde Nombre de Dios hasta Florida, descubiertas de 1502 a 1519.*

En International Congress of Americanistes, *op. cit.*, p. 460. *Memorial de los indios de Tepetlaoztoc.*

Mapas impresos que no han sido distribuidos al publico

Tomo VII de la Segunda Serie de *Papeles de Nueva España:*

Mapa del partido de Tuzantla. Obispado de Michoacán, 1580.

Mapa de la Villa de San Miguel y su partido (Obispado anti-

guo de Michoacán, hoy Estado de Guanajuato). Se identificó de acuerdo con la explicación del ejemplar conservado en el Archivo General de la Nación México. Leg. 9. Exp. 509. Nº 1, año de 1908.

Mapa del Partido de Yurirapúndaro.

Mapa del partido de Acámbaro.

Tomo VIII de la Segunda Serie de *Papeles de Nueva España:*

Camino de México al Puerto de Culiacán, pasando por Guadalajara.

Mapa de la ciudad de Compostela y sus partidos. Obispado de Nueva Galicia. Año de 1584.

Documentos relativos al Castillo de San Juan de Ulúa:

Planta del Fuerte y reparo a donde se recogen las flotas que van a San Juan de Ulúa, por Batista Antonelli. (Se conserva la fotografía sacada por el señor Del Paso y no se hallaron ejemplares impresos.)

Planta de San Juan de Ulúa, por Batista Antonelli.

Traza del puerto, por Ochoa de Leguíçano.

Traza de dos baluartes del Fuerte de San Juan de Ulúa, por Antonelli, con nota de Ochoa de Leguíçano.

Planta y descripción de la isla de San Juan de Ulúa, por Batista Antonelli.

Proyecto de reparo del fuerte y población de San Juan de Ulúa, por Batista Antonelli. Año de 1590.[1]

Planta de la ciudad que se pretendía hacer en Buitrón, por el Capitán Pedro Ochoa de Leguíçano. (Se conserva la fotografía y no se hallaron ejemplares impresos.)

[1] Reproducido *Divulgación Histórica*, Alberto María Carreño, *Don Francisco del Paso y Troncoso:* "Triangulación fechada con 27 de enero de 1590 por Bautista Antonelli al proyectado, fuerte de San Juan de Ulúa, respecto del fuerte de Veracruz." II (1940), Nº 4, pp. 280-281.

Discreción del camino que se pretende hacer empezando de la Venta de Buitrón hasta la ciudad de México, por Batista Antonelli.

Mapa de la Florida y la Costa del Golfo de México hasta Pánuco.

Mapa de Xaltocan, identificado por medio de la *Nomenclatura Geográfica de Peñafiel,* lámina 99.

2. PUBLICACIONES POSTERIORES HECHAS EN VIDA O DESPUES DE SU MUERTE

A. *CODICES*

1. *Colección de Mendoza / o / Códice Mendocino* / Documento Mexicano del siglo XVI / que se conserva en la biblioteca Bodleiana / de Oxford, Inglaterra. / Facsímile fototípico dispuesto por / Don Francisco del Paso y Troncoso, ex-director del Museo Nacional de México / Edición acompañada de una introducción / de la copia literal y escrupulosamente cotejada del texto explicativo; / de anotaciones y comentarios / por Jesús Galindo y Villa / ex-director y antiguo profesor del Museo Nacional de México; / correspondiente de la Real Academia de la Historia, de Madrid y de la / Sociedad de Americanistas de París, etc. / (Contribución al primer centenario / de la fundación del Museo Nacional) / México / Talleres Gráficos del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía / 1925 / pp. LIV + 71 folios.
2. *De Antiquitatibus / Novae Hispaniae* / Authore Francisco Hernando / Medico et Historico Philippi IIi / et Indiarum Omnium Medico Primario / Códice de la Real Academia de la Historia / en Madrid. / Edición facsimilar / México / Talleres Gráficos del Museo Nacional de Arqueología / Historia y Etnografía / 1926. / A la vuelta dice: De las publicaciones hechas a expensas del Gobierno Mexicano /

por Don Francisco del Paso y Troncoso. 169 folios, + 1 lámina.

3. *Homenaje / a Cristóbal Colón / Antigüedades Mexicanas / publicada por la / Junta Colombina de México en el Cuarto Centenario del Descubrimiento de América.* / México / oficina tipográfica de la Secretaría de Fomento / Calle de San Andrés, número 15 / 1892, / 1 vol. un folio de láminas y otro de texto explicativo por Don Alfredo Chavero. [Esta obra es de Troncoso, y Chavero no hizo otra cosa que escribir el texto, una vez que estuvo copiado por el mismo Troncoso.]

B. *REVISTAS*

En los *Anales del Museo Nacional*, México, Talleres Gráficos del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, 1877-1948, 30 vols. Se han reproducido:

1. *Publicaciones del Museo Nacional*, IV (1899). 1ª época, pp. 260-272.
2. *Interpretación del Códice Borgiano, obra póstuma del P. José Lino Fabregat de la Compañía de Jesús texto italiano pareado con la traducción castellana y seguido de notas arqueológicas y cronográficas que han escrito Alfredo Chavero y Francisco del Paso y Troncoso*, V (1899). 1ª época; el volumen entero.
3. *Exposición Histórico - Americana de Madrid para 1892. Sección de México. Catálogo de la Colección del Señor Pbro. don Francisco Plancarte*, IV (1899), 1ª época, pp. 273-287.
4. *División Territorial de Nueva España en el año de 1636.* IV (1912), 3ª época, pp. 251-274.
5. *Escritura pictórica: El Códige Kingsborough. Algo que nos enseña*, IV (1912), 3ª época, pp. 481-488.
6. Borja [Pseud] *Descripción de la Ciudad de Tablas. Carta*

dirigida por un hijo de Veracruz a otro hijo de la misma ciudad, I (1922), 4ª época, pp. 369-388. [Reimpreso del rarísimo periódico: *La Voz de la Verdad*, de 4 de agosto de 1895, III, Nº 31.]

7. *Información de los méritos y servicios de D. Juan, Señor natural de Coyoacán, y petición del mismo a Su Majestad. México, 8 de junio de 1536.* [Archivo de Indias. Patronato Real. 1-2-2/22. Ramo 3, Nº 4] V (1927), 4ª época, pp. 354-359.
8. *Inventario de papeles del Cosmógrafo Alonso de Santa Cruz, año de 1575.* [Archivo de Indias. Papeles de Simancas, Patronato Real. Ext. 2, Caj. 1, leg. 2/19. Nº 1 R. 16] V (1927), 4ª época, pp. 360-366.
9. *Relación de las cuatro provincias en las que se divide el Reyno de Nueva España.* [Archivo de Indias, Patronato Real, Ext. 1, Caj. 1, ley. 1/20, Nº 5 %. 23] VIII (1933), 4ª época, pp. 386-388.
10. José de Jesús Núñez y Domínguez (ed.), *Documentos inéditos acerca de Bernal Díaz del Castillo*, VIII (1933), 4ª época, pp. 603-610. [Incluye ocho documentos copiados por Troncoso: Archivo de Indias. Papeles de Simancas, Ext. 100, Caj. 1 leg. 8.]
11. Manuel Romero de Terreros (ed.). *Relación del Japón (1609)*, I (1933), 5ª época, pp. 67-111. [Es la relación de Rodrigo de Vivero: *Relación y noticias del Japón y otros abisos y proiectos para el Buen Soberano de la Monarchia Española año 1609.* Publicada en la *Ilustración Mexicana*, de Ignacio Cumplido, V, pp. 222-228.]
12. *Carta del Arzobispo de México al Congreso de Indias, sobre la necesidad de que los indios pagasen diezmos, a 15 de mayo de 1556.* [Archivo de Indias, Papeles de Simancas. Ext. 87, Caj. 6, Leg. 1 (Libro C-2, folio 58.] VIII (1933), 4ª época, pp. 636-637.
13. *Lista de planos y descripciones de Luisiana y Florida.* [Ar-

chivo de Indias. Papeles de Simancas, Ext. 145, Caj. 7, Leg. 9] II (1933), 5ª época, pp. 85-88.

14. *Lista de mapas y planos de la Provincia de Yucatán.* [Archivo de Indias, Papeles de Simancas, Ext. 145, Caj. 7, Leg. 9.] II (1933), 5ª época, pp. 89-92.
15. *Memoriales del Obispo de Tlaxcala Fray Alonso de la Mota y Escobar.* [Bib. Nac. de Madrid, Nº 6877.] I (1945), pp. 191-306. [*Guía* leg. Nº 1.]

C. COLECCION DE "DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE OAXACA"

En la *Colección de Documentos para la Historia de Oaxaca* (ed.) Federico Gómez de Orozco. México, Talleres Gráficos del Museo Nacional, 1933, se han reproducido:

1. *Instrucciones que dió la Villa de Antequera a su procurador Diego de Porras, de lo que tenía que pedir y negociar en la Corte.* [Archivo de Indias. Papeles de Simancas, Ext. 91, Caj. 2, leg. 18], pp. 9-37.
2. *Real Cédula concediendo título de ciudad a la Villa de Antequera en Nueva España. Medina del Campo, a 25 de abril de 1552.* [Archivo de Indias. Papeles de Simancas, Ext. 87, Caj. 6, leg. 1 (Libro C-2, folio 83)], pp. 39-41.
3. *Real Cédula concediendo escudo de Armas a la Villa de Segura de la Frontera en Nueva España, Valladolid, a 4 de julio de 1523.* [Archivo de Indias. Papeles de Simancas. Ext. 87, Caj. 6, leg. 1 (Libro C-2)], pp. 43-47.
4. *Testimonio de acuerdos que tomó el Ayuntamiento de la ciudad de Antequera para festejar la paz concertada entre España y Francia.* Antequera, a 1 de febrero de 1539. [Archivo de Indias. Papeles de Simancas (blanco)], pp. 49-52.
5. *Carta al Rey, del conquistador Sebastián de Grijalva, pidiendo que se le haga merced de un regimiento en la ciu-*

dad de Antequera, que estaba vaco por muerte de Francisco de Orozco. [Archivo de Indias. Papeles de Simancas. Ex. 92, leg. 1, Caj. 2], pp. 53-54.

6. *Carta de Diego Pardo al Contador de México Rodrigo de Albornoz dándole aviso del alzamiento de los indios Yoper y suplicándole le dé parte a la Audiencia para que lo remedie. A 18 de marzo de 1531.* [Archivo de Indias. Patronato Real. Ext. 2, Caj. 2, leg. 1/1], pp. 58.

D. *EN LA COLECCION "BIBLIOFILOS MEXICANOS"*

1. *Alonso de la Mota y Escobar. Descripción geográfica de los reinos de Galicia, Vizcaya y León.* Introducción de Joaquín Ramírez Cabañas. México, 1930. 220 pp. [*Guía*, leg. 105].
2. *Descripción geográfica de los Reinos de Nueva Galicia, Nueva Vizcaya y Nuevo León.* Introducción de Joaquín Ramírez Cabañas, 2ª edición. México, D. F. Editorial Pedro Robredo, 1940, 238 pp. [British Musseum Add. 13, 964. *Guía*, leg. 105].
3. Joaquín Ramírez Cabañas, "Don Alonso de la Mota y su descripción de la Nueva Galicia". *Universidad de México*, I (1930-1931), pp. 277-283 [reproduce la Introducción de las dos ediciones anteriores].

E. *EN LA "REVISTA MEXICANA DE ESTUDIOS HISTORICOS"*

En la *Revista Mexicana de Estudios Históricos*, México, Editorial Cultura, 1927-1928 (2 vols), se han reproducido:

1. *Colección de Documentos Históricos Mexicanos* (notas de Federico Gómez de Orozco), Antonio León y Gama, *Descripción de la Ciudad de México antes y después de la llegada de los conquistadores españoles.* [Bibl. Nac. de París.

Colec. Goupil, Nº 313], I (1927), Nº 1, apéndice, pp. 5-36. [*Guía*, leg. Nº 68].

2. Antonio de León y Gama, *Descripción del Obispado de Michoacán* (nota de Manuel Toussaint). [Bibl. Nac. de París. *Colec. Goupil*, Nº 321.] I (1927), Nº 3, apéndice, pp. 91-100. [*Guía*, leg. Nº 69.]

F. *EN LAS "ACTAS DEL CONGRESO DE AMERICANISTAS"*

En las Actas del Congreso de Americanistas se reprodujo:

1. "Los Libros del Anáhuac", *Congreso Internacional de Americanistas. Actas de la Undécima Reunión. México, 1895* (1897), pp. 78-79.
2. "Escritura Pictórica: Códice Kinsgborough, lo que nos enseña", *International Congress of Americanistes. Proceedings of the XVIII Session, London, 1912*. I (1913), pp. 455-460. [*Guía*, leg. Nº 43, Nº 9.]
3 "*División territorial de Nueva España en el año de 1636*". *Ibidem*, pp. 464-483. [*Guía*, leg. 43, Nº 10.]

G. *EN OTRAS REVISTAS*

1. Manuel Mazari, Dr. (ed.). "Un antiguo Patron Itinerario del Estado de Morelos". *Memorias de la Sociedad Científica Antonio Alzate*, XLVIII (1942), pp. 149-170. [Bibl. Nac. de París, *Colec. Goupil*, Nº 275, *Guía*, leg. Nº 60.]
2. R. H. Barlow (ed.). "Testamento de María Alonso India de Tlatelolco. Testamento de una india natural del Barrio de Santiago Tlatelolco, el qual se halla original entre los títulos de una casa sita en la Plaza Mayor de dicho barrio, perteneciente a Salvador Luna, indio de allí", *Tlatelolco a través de los tiempos*, sobretiro del Nº 2, t. V, de *Memorias de la Academia de la Historia*, VIII (1946), artículo VI, pp. 55-61. [*Guía*, leg. Nº 63.]

H. *EN OBRAS SUELTAS*

1. Jesús Galindo y Villa, *Album de Antigüedades Indígenas que se conservan en el Museo Nacional de México.* México, Talleres Gráficos del Museo Nacional, 1902. [Exhibidas en gran parte en la exposición de Madrid, 1892.]
2. Bernardino de Sahagún, *Historia de las Cosas de Nueva España, por el R. M. P. Fr. ...* México, D. F., Editorial Pedro Robredo, 1938. 5 vols. [Con un estudio sobre Sahagún de Wigberto Jiménez Moreno, 1937, pp. XIII-LXXXI, y una nota Bibliográfica sobre la *Doctrina Cristiana en Mexicano*, de Alfredo Barrera Vázquez, pp. LXXXII-LXXXIV. La obra se hizo consultando y cotejando la copia tomada por Troncoso. *Guía*, legs. 127-131.]
3. Federico Gómez de Orozco (ed), *Relación verdadera que, como testigo de vista, hace el Reverendo Padre, Fray Jhoan de Abila, Predicador Jubilado y Guardián del Convento de Chalco de la Orden de Nuestro Padre San Francisco, a el Reverendo Padre Fray Agustín de Betancur, coronista de la Probincia del Santo Evangelio de México, del saco y suceso que hizo la armada y Junta de Piratas, en la ciudad de la Nueba Veracruz el día martes 18 de mayo de 1683, en la qual solo puede aver la equibocación de algún día, o hora poco más o menos, sin que en esta Relación aya exageración ni adición, sino el caso como pasó a la letra.* México, Alcancía, 1937. [Bibl. Nac. de París. *Colec. Goupil*, Nº 266 bis. *Guía*, leg. Nº 56.]
4. Alberto María Carreño (ed.), Gonzalo Gómez de Cervantes, *La vida económica y social de Nueva España al finalizar el siglo xvi. Prólogo y notas de...* México, Antigua Librería Robredo de José Porrúa e Hijos, 1944, 218 pp. (Biblioteca Histórica Mexicana de obras inéditas, Nº 19.) [Bibl. British Museum, Núm. 22,186 B. *Guía*, leg. Nº 72.]
5. Adrián León (ed.), Fernando Alvarado Tezozomoc, *Cró-*

nica Mexicáyotl, Traducción literal directa del náhuatl. México, Imp. Universitaria, 1949. (Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia en colaboración con el Instituto de Antropología e Historia. Publicaciones del Instituto de Historia. Primera serie, Nº 10.) [Bibl. Nac. de París. *Colec. Goupil,* Nº 311. *Guía,* leg. Nº 67.]

I. COLECCIONES DOCUMENTALES E INDICES TOMADOS DEL FONDO TRONCOSO

1. *Epistolario de la Nueva España 1505-1818. Recopilado por Francisco del Paso y Troncoso. Advertencia de Silvio Zavala.* México, Antigua Librería Robredo, de José Porrúa e Hijos. 1939-1942. 16 vols. (Biblioteca Histórica Mexicana de obras inéditas. Segunda Serie, 1-16). [*Vid.,* un *Indice* de los docs. contenidos en ella, en Zavala, *op. cit.,* pp. 345-503. *Guía,* legs. Núms. 110-114.]
2. Colección *Biblioteca Aportación Histórica. Editor Vargas Rea,* 1943-1947. [Serie 1. Biblioteca aportación histórica. Serie 2. Papeles de Californias. Serie 3. Dictámenes. Serie 4. Archivo Histórico de Querétaro. Serie 5. Relaciones geográficas del siglo XVIII. Serie 6. Documentos relativos a Guanaxuato. Serie 7. Memorias para la historia natural de California. Serie 8. Mi aportación a la historia de México (José Lorenzo Cossío), en total, hasta estos momentos, 162 volúmenes.]

   Serie 1, vol. 5. Francisco de Aguilar, *Relato Breve de la Conquista de la Nueva España,* 1943, 74 pp. [*Vid., Anales del Museo Nacional,* VII (1903), 1ª época, 1-25.]

   Serie 3. *Cuauhtémoc, cédula dada por el Emperador Quauhtemotzin para el reparto de la Laguna Grande de Tescuco en 1523,* 1943, 24 pp. [*Guía,* apéndice I, B.]

   Vol. 57. *General noticia de todas las jurisdicciones* [sic]

de esta Nueva España, puntos y obispados, tributos y tributarios, 1784. 1946, 78 pp. [*Guía,* leg. Nº 55.]

Serie 5. *Relaciones geográficas del siglo xviii:*

1. *Plan que manifiesta los lugares y demás de que se compone y contiene esta feligresía de Autlán 1777,* 1945. [*Guía,* leg. 99, cuaderno 9, folios 51-66.]
2. *El Rosario; Real de Minas del Señor San Pedro de los Chaochihuites; Motines del oro,* 1945.
3. *Charo y pueblo de Santa María Magdalena de Cuitzeo de la Laguna,* 1945. [Compendio de las noticias que Su Majestad (Dios guarde) manda se den de la situación (sic) de cada curato y todo lo que en él se contiene como se expresa en este de la villa del Señor San Miguel de Charo Matlalzingo, 17 de julio de 1777. Fr. Ramón de Voto.]
4. *San Juan Bautista de Amatlán de Xora, 1945.* [Descripción de los lugares que pertenecen a este pueblo como cabeza de curato, según las mismas reglas y faculta[des] del expresado compendio.]
5. *Zapotlán y Teguepespan, 1945,* 51 pp. [Teguepespan y agosto 2 de 1791, Luis Ullate.]
6. *Puruándiro y Urecho,* 1945, 44 pp. [Legajo Nº 3, cuaderno 74; Nº 112, cuaderno 3.]
7. *San Pedro Teocaltiche,* 1946, 42 pp. [Julio 7 de 1787, legajo 3.]

Serie 6. *Documentos relativos a Guanaxuato:*

1. *Relación de Celaya y su partido, año de 1570,* 1945, 45 pp. (pp. 113-157). [*Papeles de Nueva España,* Serie II, volumen VII, supp. 4.]

Francisco del Paso y Troncoso, *Papeles de Nueva España,* segunda serie:

RELACIONES GEOGRAFICAS DE MICHOACAN

[En 6 separatas]

Vol. 2, 1944-1945?

1. *Peticiones de conquistadores, Corregimientos de la Nueva España.*
2. *Comisión que dió don Luis de Velasco, virrey de la Nueva España, al licenciado Lebrón de Quiñones para visitar pueblos de Indios, 1553.*
3. *Relación sumaria sacada de la visita que el Lic. Lebrón de Quiñones hizo por mandato de su Alteza, 1554.*

MEMORIA DE LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE COLIMA

4. *Memoria de los pueblos de la Provincia de Colima; Amula, Zapotlán; Abecedario de los vecinos encomenderos de Colima, cuaderno de las cédulas de los encomenderos; suma de los pueblos encomenderos.* [Primera Parte, Núms. 3-4.]
5. *Relación sumaria sacada de la visita que el Lic. Lebrón de Quiñones hizo por mandato de su Alteza, 1554.* [Segunda parte, Núms. 5-6.]
6. *Carta del Licenciado Lebrón de Quiñones a Su Majestad, escrita en la ciudad de Antequera de la Nueva España, 9 de abril de 1559.* [La paginación es continua en los números 1-4 (217 pp.); los Núms. 5-6 tienen su propia paginación, 61 pp. y 150 pp., respectivamente.]

Vol. 3, Suplemento 1946-1947, paginación continua, 339 pp.

1. *Informaciones secretas del Arzobispado de México, 1569.*
2. *Pareceres: de Luis de Castilla, regidor, y Bernardino del Castillo poblador de los primeros.*

3. *Pareceres: de Juan Guerrero, antiguo poblador; El Bachiller Francisco de Carriazo.*
4. *Pareceres: del Licenciado Fulgencio de Vigne, abogado de la Real Audiencia, Martín de Aranguren.*
5. [Pareceres]: *Don Fernando de Portugal, tesorero de Su Magestad; Doctor Don Rodrigo Barbosa, chantre de México; Hernán Gutiérrez Altamirano.*
6. *Pareceres: de Hernán Gutiérrez Altamirano, el doctor Zurnero, Gabriel Díez, tesorero de la Casa de Moneda, Pedro Requena.*
7. *Pareceres: del bachiller Martínez, de don Francisco de Velasco; Mandamiento de los alcaldes del crimen de la Audiencia de México notificado al Arzobispo y provisor de dicha ciudad para que dieran licencia para prender a las personas eclesiásticas que resultaren culpados en causa que se seguía sobre un libelo que apareció en las puertas de la catedral, México, 20 de diciembre de 1574; Auto de la Audiencia de México, notificado al Arzobispo y cabildo eclesiástico, para que no se representasen comedias ni otros actos en la iglesia, sin que antes se vieran en dicha audiencia, México, 10 de diciembre de 1574.*

Vol. 7, suplemento, 1944-1946.

1. *Xiquilpa, Tepic, Santipac (Sentipac, Santipac), Acaponeta, del obispado de Michoacán.*
2. *Instrucción: Relaciones: Chocandirán, Tarequato.*
3. *Relaciones: de Periuáu, Tarimeo (Taymeo) y Necotlán.*
4. *Documentos relativos a Guanaxuato: Relación de Celaya y su partido, año de 1570.*
5. *Relación de Chilcota.*
6. *Relación de Asuchitán.*
7. *Relaciones: Sirándaro y Guayameo, Cuseo, Pátzcuaro, Zinguazingo.* [Reimpresión de Nicolás León, "Descripción de Pátzcuaro, por el Br. Martínez, siglo XVI", *Anales del Museo Michoacano,* II (1889), 41-48].

8. *Relaciones de Chocandirán, Tanatzula (Tuxpa) y Zapotlán.* [Paginación continua, Núms. 1-4 (157 pp.) y Números 7-8 (130 pp.); Nº 5 (56 pp.) y Nº 6 (50 pp.). Título general: *Relaciones geográficas de Michoacán*, excepto el Nº 4, el cual es *Documentos relativos a Guanaxuato.*]
1. *Relación de las minas, Relación de Compostela, Relación de las minas de Xocotlán, Relación de Nuchistlán.*
2. *Relación de la Villa de la Purificación y sus pueblos* (Nueva Galicia).
3. *La Villa de San Martín y Lierena e minas de Sombrerete.*
4. *Billa de Xerez.*
5. *Minas de Fresnillo.*
6. *Otras relaciones sobre las minas de Fresnillo.*

3 *Indices de Documentos de Nueva España existentes en el Archivo de Indias de Sevilla. Introducción de Genaro Estrada.* México, Imprenta de la Secretaría de Relaciones Exteriores, 1928-1933. 4 vols. (Monografías Bibliográficas Mexicanas. Núms. 12, 14, 22, 24.)

Por todo lo reseñado, tenemos que coincidir con estas proféticas palabras de Enrique Juan Palacios: *¡Caso increíble en verdad! Mas fué ése, toda la vida, el sino de las labores del egregio investigador que con ellas se decoraran otros. A la mesa intelectual del príncipe acudieron, y siguen acudiendo, no pocos para aprovechar hasta las migajas del festín. ¡Con sólo esos diseminados restos, algunas celebridades de los tiempos que corren han venido creciendo y otros aspiran a formarse...!*

II

MISION DE MARIANO CUEVAS, S. J.
(1912-1915 y 1926-1927)

I. HISTORIA DE LA MISION

El padre jesuíta Mariano Cuevas, nació en la Ciudad de México, el 18 de febrero de 1879, y murió en la misma ciudad el 31 de marzo de 1949.* En 1896 recibió las órdenes. Enviado por la Compañía de Jesús a estudiar a Europa propedéutica histórica, a la Universidad Gregoriana de Roma y después a la Universidad de Lovaina, como postgraduado, aprovechó su larga estancia para visitar los principales archivos europeos, a "fin de buscar documentos inéditos importantes a nuestra Historia".

"En el Museo Británico de Londres revisó las secciones *King George IV* y *Additions*, catalogó muchísimos documentos y dejó arreglada su copia; en el Archivo de Indias examinó las secciones de: *Patronato, Decretos, Originales, Registro de Oficio y partes, Cabildos seculares, Cartas de virreyes, Vistas en Consejo, Expedientes, Libros de despachos, Cartas de eclesiásticos, Papeles y Borradores del Consejo* y la correspondencia íntegra de los prelados de Nueva España: fruto de esta admirable investigación fueron fotocopias de muy interesantes documentos.

De estos y otros repositorios documentales ha formado una valiosísima colección *Documentos inéditos o muy raros*, en más de 20 volúmenes que ha intitulado: "*Oro Viejo*, con sus complementos inéditos, discusiones, reproducciones fotostáticas y todo ese bagaje de interés histórico."

Con motivo de la crítica que le acarreó la publicación del *Testamento de Hernán Cortés*, hecha en 1925; ciclostilo pla-

* *Vid.*, el "*P. Mariano Cuevas, S. J. (1879-1949)*", por el P. José Bravo Ugarte, *Revista de Historia de América*, XXVII (1949), pp. 103-107.

gado de erratas, resolvió ir, y fué a España en 1926, en busca del original manuscrito, descubriéndolo a mediados de enero de 1927. "Resolví —dice el propio Cuevas— ir a toda costa a Sevilla o a donde diere con el original autógrafo." Volvió, en consecuencia, otra vez a los archivos europeos en 1926-1927.

En sus búsquedas fué afortunado y supo aprovecharlas. Indudablemente ha sido uno de los mexicanos mejor preparados para esta clase de trabajo y estudios, de suerte que por su metodología empleada el resultado ha sido ópimo.

Personalmente, al igual que los otros investigadores que reseño, hizo un papel brillante en el extranjero, dictando conferencias y lecturas; dando breves cursos, o escribiendo para la prensa local. Perteneció a la Academia de la Historia y la Academia de la Lengua, entre otras Asociaciones de prestigio internacional.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

Se encuentran en buen estado de conservación en poder del recopilador. Pertenecen a la Compañía de Jesús, la cual ha delegado su custodia y conservación al P. Cuevas (a la hora que redacto estas líneas acaba de fallecer este gran historiador). Permitía —me veo precisado a hablar en pretérito— su consulta a toda persona, con suma caballerosidad. Consta el fondo de unas 10,000 fotocopias (fotostats y microfilms) de documentos inéditos acerca de nuestra historia, y una gran cantidad de copias manuscritas y a máquina.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

Hay un catálogo-fichero hecho por el P. Cuevas, exclusivamente para su uso personal. Abarca no sólo lo recolectado en sus incursiones por los archivos y bibliotecas europeos, sino también por los de Estados Unidos, Perú, Cuba y Venezuela. No me ha sido factible hacer un extracto de él o darlo a conocer en este escrito.

IV. PUBLICACIONES MAS IMPORTANTES REALIZADAS UTILIZANDO ESOS FONDOS

1. "Algunos documentos de la Colección Cuevas", *Anales del Museo Nacional de Historia y Etnología*, V (1913), 3ª época, pp. 125-152.
2. *Algunos documentos de la Colección Cuevas. Publicados en el tomo V de los Anales del Museo Nacional de Historia.* México, Imp. del Museo Nac. de Arqueología, Historia y Etnografía, 1913. Pp. 125-152 [sobretiro].
3. *Documentos inéditos del siglo xvi. Para la Historia de México. Colegidos y anotados. Publicación hecha bajo la dirección de Genaro García por el Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía.* México, Talleres del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, 1914. XXXI, 521 pp., 8 láms.
4. *Cartas y otros documentos de Hernán Cortés, novísimamente descubiertos en el Archivo General de Indias de la ciudad de Sevilla, ilustrados por el P. ...* Sevilla, Tipografía de F. Díaz y Compa., 1915. V-VII, 355 pp.
5. *Historia de la Iglesia en México. Por el P. ...* Tlálpam, D. F., México. Imp. del Asilo Patricio Sanz, 1921. 5 vols.
6. *Album histórico Guadalupano del IV Centenario.* Director artístico de Don Mateo A. Saldaña. México, D. F., Escuela Tipográfica Salesiana, 1930. 291 pp., 50 láms.
7. *Testamento de Hernán Cortés. Primera edición facsímile tomada directamente de su original existente en Archivo del Protocolo de la ciudad de Sevilla, donde fué descubierto el 13 de enero de 1927 por el P. Mariano Cuevas, S. J., miembro de la Real Academia Española de la Historia.* Ciudad de México, 1930. 1 p. 11 fol.

[En general todas las obras de Cuevas llevan algo de la archivalía recolectada.]

III

MISION DE FRANCISCO A. DE ICAZA
(1919-1925)

I. HISTORIA DE LA MISION

El afamado crítico y cervantista don Francisco A. de Icaza nació en la ciudad de México, el 2 de febrero de 1863 y murió en Madrid el 27 de mayo de 1925. El 5 de febrero de 1919 fué nombrado "Comisionado cultural en España para que termine las obras del Sr. Francisco del Paso y Troncoso y la *Historia* de Sahagún".

La "Comisión Mexicana de Investigaciones y Estudios Históricos", que él mismo denominó cariñosamente "*Comisión del Paso y Troncoso*", constaba de un jefe y dos secretarios; el primero, con goce de $ 42.00 diarios y sus asistentes con $ 24.00 diarios en oro nacional, más $ 200.00 para gastos de oficina y escritorio. En 1º de febrero de 1921 pasó a depender de la Universidad Nacional, y un año más tarde de la Secretaría de Educación Pública, creada en esa época. Hacia 1922 se rebajó el sueldo de los comisionados a $ 18.00 y $ 13.00 diarios, respectivamente. Don Alfonso Reyes actuó como primer secretario de la Comisión de febrero de 1919 a 15 de junio de 1920, en que se le ascendió a primer secretario de Legación, en Madrid. Don Artemio de Valle Arispe fué el segundo secretario desde marzo de 1920 a 12 de abril de 1921, en que se le nombró segundo secretario de la Legación en esa corte. A mediados de 1921 se nombró a don Manuel Toussaint como primer secretario agregado al Sr. Icaza, regresando en 1922. La actuación de estos tres intelectuales fué la de amanuenses, ya que era "... imposible de efectuar investigación de ningún género en los papeles que había mandado copiar el Sr. Troncoso, los cuales se encontraban

celosamente cuidados por el Sr. Icaza". Por su parte, dicho señor no terminó la obra de Sahagún, ni tampoco la de Troncoso, como había sido el plan primitivo de la *Comisión*, realizó tan sólo las obras que adelante señalo. Desde 1922 actuó como segunda secretaria la Sra. María Enriqueta Camarillo de Pereyra, quien con gran celo ayudó al Sr. Icaza en el ordenamiento e índices del *Cedulario de Pobladores*.

Ampliamente conocido en Europa, y particularmente en España, por su anterior carácter de diplomático, fué Icaza uno de los intelectuales mexicanos que han sido más admirados y aplaudidos: miembro de las Academias de la Lengua y de la Historia, Presidente del Ateneo de Madrid y de otras instituciones literarias y científicas de renombre mundial.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

Don Francisco A. de Icaza, en realidad, no copió ni mandó tomar documentos, tan sólo lo hizo en el extracto de Belmonte que menciono. De manera que su comisión está íntimamente ligada a la del Sr. Troncoso y sigue la suerte de ella en el *Archivo Histórico del Instituto de Antropología e Historia*, Moneda 13, ciudad de México.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

Encontró que todo el acopio de documentos hecho en España —el más numeroso— estaba en desorden, y empezó a catalogarlo en carpetas y paquetes como hasta ahora subsisten. Formó listas, que a su vez enmendó Urbina y sirvieron de base a su catalogación actual, que es la que dejo impresa en líneas anteriores. La labor del distinguido hablista, en consecuencia, queda confundida con la archivalía de Troncoso.

IV. PUBLICACIONES MAS IMPORTANTES REALIZADAS UTILIZANDO ESOS FONDOS

[El Sr. Icaza utilizó parte del fondo tomado por Del Paso y Troncoso para la confección del *Cedulario* que cito, ayudándole en los índices y arreglo la escritora María Enriqueta Camarillo de Pereyra.]

1. *Conquistadores / y pobladores / de Nueva España / Diccionario autobiográfico / sacado de los textos originales / por* Francisco A. de Icaza / Madrid / Imprenta de "El Adelantado de Segovia", 1923. 2 vols. [Introducción I-LVIII, *Indice de los conquistadores y pobladores de Nueva España que dieron noticias personales suyas a los primeros virreyes, de 1540 a 1550, según se deduce del texto de sus escritos,* etc. . . LIX-XCI. Utilizó Icaza la obra de Troncoso y la dió como suya. Aquí se inserta por aparecer su nombre impreso.]
2. "Listas de las copias que se hallan en el Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía de México, sacadas de documentos existentes en el Archivo de Indias de Sevilla", nota de Federico Gómez de Orozco, en *Indices de documentos de Nueva España existentes en el Archivo de Indias de Sevilla,* IV, 395-588. [*Documentos con fecha,* pp. 395-570; *Docs. sin fecha,* 571-588. No expresa procedencias y en qué caso faltaban los papeles.]
3. *Indice de los documentos copiados por orden del Señor Francisco del Paso y Troncoso que se conservan actualmente en el Museo Nacional,* Silvio Zavala, *Francisco del Paso y Troncoso, su misión en Europa, 1892-1916.* México, D.A.P.P., 1938, Apéndice II, pp. 345-503. [Se reparan las omisiones de la lista anterior y se añade el número de correspondencia dentro de las respectivas carpetas con que aparecen en la *Guía.*]
4. "Indice de los documentos sobre méritos y servicios de

Conquistadores y Pobladores de Nueva España". *Indice de documentos de Nueva España existentes en el Archivo de Indias de Sevilla.* México (1931), IV, pp. 588-630.

5. "Indice de los documentos sobre méritos y servicios de conquistadores y pobladores de Nueva España que se conservan en el Museo Nacional." [Arch. Hist. del Instituto de Antropología e Historia], Zavala, *op. cit.*, pp. 503-541.

[En este índice se destacan los nombres propios y no la fecha, se separan los que no corresponden a la materia de méritos y servicios, y se indican los que faltan a pesar de su registro. Se dice que Icaza fué el autor del arreglo inicial del Catálogo.]

Estas listas son el complemento necesario de la *Guía de los Doc. de la Colec. Del Paso y Troncoso,* transcrita.

6. En *Revista de Estudios Históricos,* México, Ed. Cultura, 1927-1928, 2 vols.; se publicó:

Miscelánea Histórica, notas de Federico Gómez de Orozco. [*Selección de Documentos referentes a México, sacada de los volúmenes de la Colección de extractos de Belmonte existentes en el Archivo de Indias por don Francisco A. de Icaza, Jefe de la Comisión Mexicana de Investigaciones y Estudios Históricos y confrontados con las signaturas originales. Años 1922-23*], II, Nº 1, Enero-Febrero, apéndice, pp. 7-36; Nº 8, Marzo-Abril, apéndice, pp. 37-68; Nº 3, Mayo-Junio, apéndice, pp. 69-100; Nº 4, Julio-Agosto, apéndice, pp. 101-112.

El mundo *americanista* acogió con frialdad glacial el *Cedulario,* puesto que en breve descubrióse en Troncoso su verdadero compilador. Icaza no dejó de hacerse una brillante defensa. Son de su pluma la magnífica introducción que acompaña al libro y los índices. *Vid.*, Ezequiel A. Chávez, "El doctor don Francisco A. de Icaza y su obra", *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística,* XII (1928), 5ª época, 283-290.

IV

MISION DE J. IGNACIO DAVILA Y GARIBI (1920-1921)

I. HISTORIA DE LA MISION

El Lic. J. Ignacio Dávila y Garibi, gran conocedor de archivos, nació en la ciudad de Guadalajara el 22 de junio de 1888 y desempeña en los días que corren la cátedra de náhuatl en la *Escuela Nacional de Antropología e Historia.* El 20 de agosto de 1920 partió de Guadalajara rumbo a Europa, comisionado por el Ilmo. Sr. Arzobispo Dr. Don Francisco Orozco y Jiménez, y a expensas del mismo prelado, para "buscar en los archivos de Sevilla y Roma documentos inéditos de interés para la historia de la Iglesia en la Nueva Galicia", regresando a dicha ciudad el 2 de junio de 1921.

Visitó diversos Archivos españoles con el fin enunciado, así como el Archivo Secreto del Vaticano.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

Se encontraban en el Archivo de la Catedral de Guadalajara en su inmensa mayoría, de donde fueron robados al saquearse la iglesia durante la *persecución religiosa en 1925-1929.* Otra parte la posee el Lic. Dávila y Garibi. Esta es cosecha muy personal en los archivos visitados.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

Existía un catálogo conforme al cual fueron apareciendo los documentos impresos en la colección que adelante cito y que se extravió durante la persecución religiosa de 1925-1929.

Por su parte, el señor Dávila y Garibi tiene un catálogo-fichero de la archivalía que posee de uso estrictamente personal.

IV. PUBLICACIONES MAS IMPORTANTES REALIZADAS UTILIZANDO ESOS FONDOS

/ Colección / de / Documentos Históricos / Inéditos o muy raros, referentes / al Arzobispado de Guadalajara. / Don Francisco Orozco y Jiménez, / dgmo. Metropolitano de la misma, Socio Honorario de / la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística / y de otras varias agrupaciones científicas y / literarias, nacionales y extranjeras. / Publicación Trimestral Ilustrada. / Guadalajara, Tip. y Lit. Sucs. Loreto y Ancira, 1922-1927. 6 vols. [Proemio del mismo prelado; quedó trunca la colección hasta el v. VI, Nº 2, por haber sobrevenido la *Persecución Religiosa.*]

Gran parte de la obra del Sr. Dávila y Garibi, que es muy numerosa, se halla documentada con estos fondos. Señalo algunos títulos, remitiendo al lector al libro: *Estudio Genealógico-Biográfico del Capitán D. Diego de Colio.* Guadalajara, Jal. Méx. Tip. Sucs. de Loreto y Ancira, 1927-28, en donde enlista su obra escrita hasta esas fechas, pp. 210-262.

1. *Los aborígenes de Jalisco,* México, Editorial Cultura, 1933. 75 pp.
2. *Apuntes biográficos del Excmo. e Ilmo. Sr. Dr. D. Juan Ruiz de Cabañas y Crespo, Obispo electo de la Sede de León Nicaragua y Gobernador de la de Guadalajara en la Nueva Galicia.* México, Imp. del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología, 1912. 2 láms., 39 pp.
3. *La obra civilizadora de los Misioneros en la Nueva Galicia.* Conferencia leída por su autor. . . , 2ª ed., Guadalajara. Tip. Lit. y Encuad. J. M. Iguiniz, 1919. 22 pp.

V

MISION DE LUIS G. URBINA

(1925-1934)

I. HISTORIA DE LA MISION

El poeta don Luis G. Urbina nació en la Ciudad de México el 18 de febrero de 1868 y murió en Madrid el 18 de noviembre de 1934. El Director del *Museo*, don Luis Castillo Ledón, su jefe, ya que Urbina trabajaba como Arqueólogo de la Sección de Población Precolonial, lo propuso el 21 de julio de 1925 para que fuese a recoger los papeles tomados por Del Paso y Troncoso, que estaban en Madrid, y fué designado "Jefe de la comisión de investigaciones Del Paso y Troncoso", para hacer acopio de documentos acerca de la historia de México, el 27 de julio de 1925, saliendo rumbo a España, el 16 de agosto de dicho año. Ratificóse su nombramiento el 14 de enero de 1926. Se le recomendó, desde luego, reuniera todo el fondo Troncoso y lo mandara al *Museo de México*, y más tarde emprendiera las labores de investigación y búsqueda. En ello desplegó Urbina un gran celo y una fatigante actividad.

Recogió los documentos e impresos sueltos que se hallaban en poder de doña Beatriz de León, Vda. del Sr. Icaza, como encargado que fué de la Misión (1919-1925); "... en completo desorden, no encajonados ni arreglados, sino depositados sobre diversos muebles, o hacinados junto a los muros."

Trasladados a la Legación de México en Madrid, allí los ordenó y clasificó: "Según los datos que suministra el índice entregado por la señora de Icaza."

Recogió además numerosos impresos que estaban en la Casa Editora "Renacimiento", de don Francisco Hernández, pertenecientes al fondo Troncoso.

La catalogación y clasificación de los documentos duró de julio a noviembre de 1926.

No fué sino hasta el 15 de septiembre de 1928, sin embargo, cuando se remitieron a México las últimas entregas de la colección de Del Paso y Troncoso, después de grandes y penosas vicisitudes.

Respecto a la comisión de búsqueda en los repositorios documentales, Urbina desplegó también una gran actividad: extractando y copiando documentos referentes, con exclusividad, a nuestra Independencia. En efecto, el plan de trabajo propuesto por él y aprobado por el *Museo* fué: abarcar el período de 1808 a 1821, esto es, desde la deposición del Virrey Iturrigaray hasta la consumación de la Independencia, incursionando en años anteriores en busca de datos relativos a todos los intentos inmediatos de emancipación.

Documentos para la Historia de la Independencia de México

(Tal es el nombre que debería llevar la Colección formada por él)

I) *Antecedentes* (a partir de 1790):

A) *Causas externas:* 1) La propaganda francesa (agentes revolucionarios, conspiradores, causas penales).
2) La ayuda inglesa y la ayuda norteamericana.

B) *Causas internas:* 1) La lucha de criollos y mestizos.
2) La conspiración de curas y frailes.

II) *Iniciación del fenómeno;* III) *Desarrollo;* IV) *Realización:* 1) Informes políticos; 2) Informes militares; 3) Informes de particulares: privados y secretos.

V) *Consecuencias del fenómeno.*

Bajo este programa empezó a trabajar la pomposa: *Comisión de investigaciones históricas Del Paso y Troncoso;* pomposa por el título y programas de trabajo, comprendiendo —en teoría— un encargado con $ 16.00 diarios, un escribiente con $ 4.00 diarios y $ 50.00 más adicionales. Y volvióse a repetir el caso frecuente en nuestros anales de comisiones mandadas al extranjero, de que el encargado o jefe —en este caso Urbina— fuese jefe de sí mismo, por cuanto que la *Comisión* no pasó de un solo y único individuo: él mismo. Parece ser que en años posteriores sirvió de escribiente José Peña.

Fijó su residencia en Sevilla; haciendo continuos viajes a Madrid y a otros lugares de España, inició sus trabajos en el Archivo de Indias, el 6 de marzo de 1926. Duró su comisión hasta el 18 de noviembre de 1934, en que murió en Madrid. Cada año envió una relación de sus trabajos y parte del resultado de sus investigaciones.

En 9 de junio de 1927 mandó al *Museo* 109 fojas, conteniendo declaraciones de testigos y causas de agitadores franceses en España. En 1928, 9 de agosto, envió 4 cuadernos con apuntamientos.

El 1º de junio de 1930 envió desde Madrid 75 cédulas y 19 apéndices, con ampliaciones y comentarios, recopilando 7,000 fojas, terminando con los "20 *Legajos de Estado*".

El año siguiente comenzó a ver el fondo *Audiencia de México*, del que mandó 120 fojas, 50 apéndices. Continuando con el plan establecido, había visto hacia 1933: 1) *Cédulas Estado —América en General, Legajo Nº 90—* (vista de apéndices); 2) *Audiencia de México* (Núms. 1477, 1482-1489); 3) *Sección de Indiferente General* (Núms. 109-110); total: 11 legajos, con unas 10.000 hojas; enviando 412 páginas al *Museo*, y trabajando en tristes circunstancias: "sin auxilio de ninguna especie, y usando sólo del procedimiento personal; me he visto precisado a recurrir a mí mismo, al lector, al investigador y al amanuense. Así que, después de una primera lectura de cada documento,

releo el que juzgo importante, lo analizo y en seguida copio de mi puño y letra aquellos que han de formar los apéndices", decía Urbina en carta dirigida al director del *Museo*, fechada en Madrid el 15 de julio de 1934, y en la que se transluce una gran desilusión por la escasa ayuda para el mejor logro de su comisión. El 26 de septiembre de ese año se recibieron 6 legajos con las 412 páginas que menciona. Esta fué su última remesa.

En dos temporadas largas interrumpió sus búsquedas: primero, en ocasión a la clasificación, etc., del Fondo Troncoso; segundo, cuando fué comisionado por la Secretaría de Educación Pública su representante en la *Exposición Ibero-Americana de Sevilla* (1928-1929), en la que diligentemente trabajó para el buen nombre de México. "... estudié, dirigí y vigilé, teniendo siempre presente que había que empeñarse en presentar dignamente a nuestro país y hacerlo admirar y respetar y comprender de los extraños."

En diaria labor en Sevilla, fué compañero de numerosos y distinguidos historiadores, tales como Juan A. Susto, panameño, que estudiaba Panamá en el siglo XVI; Irene A. Wright, que se interesaba por Florida; Roland D. Hussey profesor de Harvard, quien investigaba el comercio del siglo XVIII; Alfred B. Thomas, de la Universidad de California, que copiaba documentos sobre Nuevo México; José María Chacón y Calvo, el que siendo cubano tenía interés en la Cuba del siglo XVI. Todos ellos trabajaban movidos por ese celo, ese interés nacionalista de acopiar las fuentes históricas de las naciones a que pertenecían, la misma corriente que animaba a nuestro gobierno, representado en esa época en la persona del "viejecito" Urbina.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

Se han extraviado. Posiblemente estén traspapelados en los diversos archivos, ya administrativos, ya meramente históricos, que posee el *Instituto de Antropología e Historia*, del que de-

pende el *Museo*. Hasta ahora no he podido encontrarlos, pero hay historiadores mexicanos que los han consultado en la dirección del antiguo *Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía*.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

Existe un catálogo que es el que se extracta en seguida. Abarca tan sólo cuatro legajos del Ramo *Estado*, del Archivo de Indias (Núms. 6 al 9). En él se especifican: los números de los expedientes tal como los encontró Urbina, los títulos o materias de los documentos, las fechas y si faltan o no. Al final incluyó notas o comentarios de su propia cosecha.

INDICE DE DOCUMENTOS RELATIVOS A LA HISTORIA DE MEXICO EXISTENTES EN EL ARCHIVO DE INDIAS DE SEVILLA

ESTADO

Legajo Nº 6. [Cartas de Branciforte a Godoy, 26 de junio de 1796-6 junio 1798. Azanza a Francisco Saavedra, 27 julio 1798.]

1. Sobre la erección de la estatua de Carlos IV, 26 de junio de 1796, exps. 304, 313, 385.
2. Sobre el estanco de Chinguirito, exps. 303, 308, 399.
3. Historia del turco herbolario: José Cristóbal Porto, exp. 317.
4. Luisiana: colonos ingleses y americanos, exp. 323.
5. Buques extranjeros a California, exps. 306, 356.
6. Sobre incursiones de franceses en Luisiana, exps. 343, 357.
7. Sobre permisos de residencia en México a extranjeros, exp. 378.
8. Procesos de franceses y españoles, exps. 351, 371, 378, 380-382.
9. Declaración de guerra con Inglaterra, exp. 389.

10. Viaje de la Goleta "Sutil" a California, exps. 340, 344.
11. Nao de Filipinas, exp. 374.
12. Sobre estampas y dibujos prohibidos, exp. 376.

Legajo Nº 7:

1. Sobre falta de papel, exps. 516, 1114.
2. Proceso contra ingleses, exp. 175.
3. Sobre proceso de Tomás Muir, exp. 496.
4. Contra ingleses de Belice, exps. 460, 503, 537, 542.
5. Sobre agentes franceses en La Habana, exp. 473.
6. Correo Marítimo, exp. 492.
7. Bloqueo de La Habana, exp. 493
8. Sitio de Puerto Rico, exp. 495.
9. Sobre proceso contra Francisco Vives, canónigo de Catedral, exp. 501.
10. Sobre el ejército en Nueva España, exp. 562.
11. Sobre servicios del Teniente Coronel Félix Calleja, exps. 528, 906.
12. Cuadrillas de ladrones. Causas, exp. 515.
13. Sobre Filipinas, exp. 534.
14. Acerca de la fábrica de tabacos, exps. 529, 530, 533.
15. Barcos extranjeros en costas mexicanas, exp. 531.
16. Sobre la epidemia de viruelas, exp. 545.
17. Sobre ceremonial de la Real Audiencia, exp. 551.

Legajo Nº 8:

1. Contra los ingleses de Belice, exps. 41, 563, 603.
2. Sobre la Real Casa de Moneda, exps. 564, 630.
3. Sobre la Fábrica de Tabacos, exp. 565.
4. Causas de Reos, exps. 29, 573, 632.
5. Sobre el aguardiente de caña, exp. 574.
6. Acerca de la Historia del Hospital Real de San Pedro, Puebla, exp. 584.

7. Sobre salida de Bergantines Norteamericanos de Veracruz, exp. 593.
8. Acerca de los caminos carreteros en la Nueva España, exp. 595.
9. Sobre la viruela, exp. 598.
10. Sobre la salud de Branciforte, exp. 600.
11. Sobre el asesinato de Lucas de Gálvez, exp. 607.
12. Sobre nombramiento de Corregidor de Puebla, exp. 617.
13. Acerca del envío de 6.000,000 a España, exp. 617.
14. Sobre el acantonamiento de tropa en Veracruz, exp. 614.
15. Corsarios, espías y complotistas ingleses, exps. 11, 45, 615.
16. Libertad a franceses, exps. 4-8, 20, 28, 53, 621, 622-626.
17. Nueva junta de oficiales generales, exp. 631.
18. Sobre el arribo de Miguel José de Azanza, nuevo virrey, exp. 640.
19. Partida de Branciforte a España, exp. 641.
20. Sobre el desembarco de americanos en California 1798, expediente 2.

Legajo Nº 9. [Cartas del virrey Azanza a los Ministros Francisco de Saavedra y Mariano Luis de Urquijo. 5 enero 1799, 8 mayo de 1800. Cartas de Marquina al Ministro Antonio Caballero. 13 junio 1800, 27 octubre 1800.]

1. Denuncias contra Insurrectos, exp. 54.
2. Conjuraciones, exps. 40, 122, 146, 157.
3. Resguardo de las costas de California contra los rusos, exp. 131.
4. Política inglesa en América, exps. 15, 16, 25, 31, 39, 42, 108.
5. Establecimiento de una sociedad económica, 1799, exp. 92.
6. Sobre la estatua de Carlos IV, exps. 33, 116.
7. Sobre bienes de franceses, exps. 120, 319.
8. Sobre el terremoto de marzo 8 de 1800, exp. 147.
9. Residencia a Miguel José de Azanza, exp. 00.

10. Aprehensión de Azanza en La Habana por los ingleses, exps. 9, 21.
11. Contrabando, exp. 26.
12. Aprehensión de Marquina por la fragata inglesa "La Alarma", 17 de febrero 1800, Itinerario, exp. 9.

IV. PUBLICACIONES MAS IMPORTANTES REALIZADAS UTILIZANDO ESOS FONDOS

Luis G. Urbina, "Indice de Documentos relativos a la Historia de México existentes en el Archivo de Indias de Sevilla, formado por... jefe de la comisión "Del Paso y Troncoso" en España", *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía*, V (1927), 4ª época, pp. 288-325.

VI

MISION DE SILVIO ZAVALA

(Enero-junio de 1935)

I. HISTORIA DE LA MISION

El historiador Dr. Silvio Zavala nació en la Ciudad de Mérida, el 7 de febrero de 1909, y es actualmente el Director del *Museo Nacional de Historia*. A la muerte de Luis G. Urbina, acaecida en Madrid el 18 de noviembre de 1934, y estando en esa ciudad el Dr. Zavala, se le propuso el 24 de enero de 1935 el cargo de investigador en el Archivo de Indias; cargo que aceptó, nombrándosele el 16 de febrero de dicho año "Jefe de Historiadores comisionado en Madrid", asignándosele la cantidad de $ 360.00 mensuales como sueldo.

"Su idea principal fué la de recoger en una colección de fotocopias ordenada, que se conservara en el *Museo*, el conjunto de documentos de valor administrativo, jurídico, social, económico, etc., que los archivos de aquí ofrezcan. Junto a esta finalidad principal, dar a conocer por medio de publicaciones de estudios y documentos, las piezas más valiosas." En otras palabras, continuar con el mismo vigor y perseverancia el plan de trabajo asumido por Del Paso y Troncoso.

Para el buen éxito de su comisión pensó utilizar la fotocopia, organizando de paso la colección que se iba formando, decidiéndose a usar el sistema directo de archivar el documento fotocopiado formando ficheros triples por materias, nombres y fechas, para conseguir de ese modo el expedito manejo y el orden necesario de la Colección que se iba formando. Además, formar la lista de los fondos ya explorados para evitar repeticiones futuras inútiles.

Iba con paso firme adentrándose con cautela en sus exploraciones en Madrid y Sevilla, ayudándose de listas de documentos anteriores para "evitar repeticiones inútiles" y erogaciones innecesarias.

Suprimida del egreso federal la "plaza" llamada *Comisión Del Paso y Troncoso*, el 24 de junio de 1935, la misión del Dr. Zavala en España dejaba de tener finalidad. A causa de la guerra civil española todos sus apuntes y fichas quedaron en Madrid.

VII

MISION DE EULALIA GUZMAN
(1936-1940)

I. HISTORIA DE LA MISION

Zacatecana, de San Pedro Piedra Gorda, nacida el 12 de febrero de 1890, la Dra. Eulalia Guzmán es actualmente Jefe del *Archivo Histórico del Instituto de Antropología e Historia*, ya mencionado. Siendo inspectora de las Escuelas Primarias, dependientes de la Secretaría de Educación Pública, fué comisionada en 1936 por dicha Secretaría, gozando de su sueldo como tal, y en atención a su preparación arqueológica e historiográfica, para hacer trabajos de investigación en objetos y manuscritos de la cultura y la historia antigua de México que se guardan en Museos, Bibliotecas y Archivos de Europa. Con tal fin partió en septiembre de 1936 y volvió el 1º de junio de 1940, habiendo salido de Italia el 1º de mayo rumbo a Nueva York, en plena *Guerra Mundial II*.

Concretamente debería localizar y estudiar objetos y códices referentes a la época precortesiana. Al principio de sus exploraciones se ciñó a eso: documentos precortesianos y del siglo XVI, pero insensiblemente fué extendiendo el campo de su trabajo a la época colonial.

Ante la magnitud de la tarea, su trabajo asumió tres formas:

1) Anotación de la existencia de los documentos de objetos en cuestión, en la institución respectiva, asentando la signatura, títulos, formatos, folios, fecha, autor, etc.
2) Análisis de los documentos, parte por parte, que acompañan las notas, indicando su importancia y la noticia bibliográfica del documento.
3) Copia parcial o total a mano o en fotocopia —fotostat y microfilm— de los documentos.

Trabajando de ese modo visitó durante cuatro años (1936-1940) las instituciones siguientes:

I. Berlín, Alemania, septiembre-octubre de 1936: 1) *Biblioteca del Estado*, en ella "estudió manuscritos y pinturas jeroglíficas mexicanas, recogió material de investigación, traducciones que sobre esos documentos existen, así como los que pudiera hacer", sacó fotocopias de varios de ellos. 2) *Museo de Etnografía* (Museum für Völkerkunde). Anotó varias series de objetos arqueológicos mexicanos pertenecientes a las colecciones de ese Museo, mandó sacar fotocopias de ellos.

Intentó traducir el *vocabulario Mexicano-Zapoteco* del Dr. Eduardo Seler, uno de sus objetivos principales; pero su poseedor el Dr. Welther Lehlman puso muchas dificultades y no se llegó a ningún resultado.

II. Viena, Austria, noviembre-junio de 1937: 1) *Biblioteca Nacional Sección de Manuscritos;* allí encontró vocabularios indígenas, pinturas valiosísimas, relaciones de conquistadores, entre ellas: las de Albar Núñez Cabeza de Vaca, y las famosas de Hernán Cortés, Códice Nº 1600, Serie Nueva *Relaciones de Hernán Cortés*, del que actualmente prepara un estudio; 2) *Museo Etnográfico*, juntó materiales de la *Colección del Castillo*, de Ambros Tirol (Mosaicos de plumas, cuadros de plumas).

III. Copenhague, Dinamarca, julio a septiembre de 1937: 1) *Museo Nacional*, vió el Códice: *Plano de Xochitepec;* 2) *Biblioteca Real*, manuscritos en castellano.

IV. Londres, Inglatera, septiembre de 1937-julio 1939: 1) The British Museum: Departamento de Manuscritos: a) *Colec. Egerton; Colec. King George IV; Colec. Sloane; Colec. Harberian; Colec. Greenville; Colec. Cottonian; Additional, Maps.*, todas ellas con gran cantidad de manuscritos sobre Nueva España y algunos códices; 2) *Biblioteca del Departamento de Etnografía del Museo:* Códice de Tepetlaoztoc, Zouche-Nuttall, Mapa de Metlatoyuca (Puebla) y descripción y fotocopia de objetos arqueológicos mexicanos (mosaicos de plumas, yel-

mos. máscaras, etc.); 3) Oxford, *Biblioteca Bodleiana de la Universidad de Oxford*, cinco códices mexicanos: Selden Nº 1, o Colección Mendoza (Códice Mendocino u Oxford). Selden Nº 2, Selden Nº 3, Laud, Bodley. Vocabularios y otros manuscritos mexicanos en el Museo Británico "me puse a copiar íntegramente los títulos y catalogación de todos los manuscritos que fuí encontrando referentes a México", unas 1,500 fichas.

V. La Haya, Holanda, agosto de 1939: 1) *Biblioteca Real:* impresos y manuscritos sobre el Imperio de Maximiliano y Cartas de insurgentes.

VI. Bruselas, Bélgica, septiembre de 1939: 1) *Archivo Real:* fondo jesuítico (misiones, misioneros de la fundación de México).

VII. Italia, octubre de 1939-mayo de 1940: formó índices de códices, manuscritos e impresos en los archivos y bibliotecas siguientes:

1) En *Milán: Biblioteca Ambrosiana; Biblioteca Trivulzina; Biblioteca Nacionale de Brera.*

2) En *Florencia: Biblioteca Nacional; Biblioteca Mediceo Laurenziana;* haciendo una búsqueda en la Colección Asbhunnhan; *Biblioteca Rucceliana; Real Archivo del Estado; Real Museo degli Strumenti Antichi.*

3) En *Bolonia: Biblioteca Comunale del'Archiginnasio;* Colección Marzofanti [del Cardenal Giusseppe Marzofanti, siglo XIX, sobre asuntos lingüísticos], *Biblioteca de Reale y Pontificia Universidad.*

4) En *Roma:* 1) *Biblioteca Nationale Vittorio Emmanuele III;* 2) *Colegio Romano; Fondo Jesuítico. Fondo Seroniano;* 3) *Roma Apostólica y Pontificia Biblioteca Vaticana;* exploró en las secciones siguientes: A) Sección de *El Archivo Vaticano;* "Archivio Segreto"; B) *Archivos Vaticanos,* en diversas secciones; C) *Biblioteca Vaticana;* Archivos Barberini; Biblioteca Vaticana cat.; Colección de la Reina de Suecia; Colección Ottoboniana; Colección Urbinate. Vió también: Archivi Secreti Min-

siature Diversi; 4) *Biblioteca de la Sacra Congregación de Propaganda Fide* [Archivi de la Sacra Congregatione de Propaganda Fide de Roma]; 5) *Archivum Generale O.F.M.*, 17 vols., copias de Colección "Manuel de la Vega", existente en Madrid, Biblioteca de la Real Academia.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

Por falta de recursos en metálico sólo se copiaron (fotostat y microfilm) algunos códices, manuscritos y objetos arqueológicos que se consideraron de vital importancia para nuestra historia y se encuentran en manos de la señorita Guzmán.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

El resultado de ese trabajo se halla en sus libretas de apuntes y ficheros y se está arreglando para publicarse en forma de catálogos, guías o descripciones especiales. Agrupándolos en:

Mss. mexicanos en Italia; Mss. mexicanos en el Museo Británico; Mss. mexicanos en Oxford, etc., y

Catálogo y descripción de códices, pinturas y objetos preciosos en diversos museos y bibliotecas de Europa.

VIII

MISION DE JOSE DE JESUS NUÑEZ Y DOMINGUEZ

(1937-1939)

I. HISTORIA DE LA MISION

Don José de Jesús Núñez y Domínguez nació en Papantla, Veracruz, el 20 de abril de 1887, y actualmente es embajador de México en Santo Domingo. Siendo secretario del *Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía,* el 1º de febrero de 1937 fué designado con carácter de Historiador B (denominación burocrática tan sólo) para efectuar búsquedas de documentos relativos a nuestra historia en el Archivo de Indias de Sevilla.

A partir de marzo de 1937, hasta el 5 de abril de 1939, duró su misión. Como ya había estallado la guerra civil en España, fijó su residencia en París, consagrándose de modo particular a realizar incursiones en la Biblioteca Nacional. Revisó todos los documentos prehispánicos que se custodian en el Departamento de Manuscritos, principiando por la célebre colección donada por M. Eugène Goupil, que primitivamente fué de M. Aubin, el cual, a su vez, había adquirido muchos documentos y códices de los que recogió Lorenzo Boturini y otros de conventos en tráfico comercial de anticuario.

En lo general, los manuscritos mexicanos conservados en ese riquísimo repositorio documental se hallan, según el propio decir de Núñez y Domínguez: "en buen estado de conservación. Aunque los códices tienen, en algunas hojas, la escritura muy borrosa, los últimos procedimientos fotográficos han llegado a reproducir claramente hasta las escrituras más antiguas".

Registró todas las particularidades para hacer sus fichas bi-

bliográficas, completándolas con datos explicativos que se encuentran en las diversas obras escritas acerca del particular por los que poseyeron los manuscritos de referencia, facilitando la tarea de investigadores e investigaciones futuras.

Los documentos que examinó y cotejó en la Biblioteca Nacional fueron reproducidos en fotostat o en fotografía (microfilms). También llevó a cabo investigaciones en el Archivo del Ministère des Affaires Etrangères, a donde revisó numerosos documentos, los cuales no fué posible reproducirlos por haber regresado a México cuando apenas comenzaba sus búsquedas. Se iniciaba fatalmente la *Guerra Mundial II.*

Además, el Sr. Núñez y Domínguez desempeñó otras comisiones que se le encomendaron, como fueron las de asistir a varios congresos científicos, tales como el de las *Naciones Americanas* y el *Congreso de Altos Estudios Internacionales.* Fué recibido como miembro de la Société des Américanistes; del Musée d'Histoire Naturelle; de la Société Géographique de France; de la Société des Amis de la Bibliotèque National y de la Société des Amis du Musée de l'Homme, y de otras instituciones literarias. Estudió regularmente técnica museográfica en la École du Louvre, y con su innegable don de gentes hizo una eficaz labor en pro de nuestra patria, en conferencias científicas y literarias; *soirées Mexicaines* y exposiciones, en el Pen Club y la Société Hispanique. Por último, por su esfuerzo en pro de un mayor acercamiento cultural entre ambos países —México y Francia— le fué conferido el grado de Caballero de la Legión de Honor.

II. DESTINO Y ESTADO DE LOS FONDOS COPIADOS

El fondo mexicano, fotocopiado en microfilm de 35 mm. en 101 rollos numerados, se halla en muy buen estado en el *Museo Nacional de Antropología* de la Ciudad de México, Departamento de Códices, bajo la inmediata custodia del señor

Profesor Salvador Mateos Higuera, quien celosamente los guarda y presta para su consulta. Los números de los rollos corresponden a las siglas bajo las cuales se encuentran catalogados en el repositario documental de origen.

III. CATALOGOS E INVENTARIOS DE LOS FONDOS

El catálogo que existe es el que va extractado en lista a continuación. En él aparecen los números índices que son los mismos que figuran en el conocidísimo catálogo de Eugène Boban, *Documents pour servir a l'Histoire du Mexique* (París, 1891), al que en todo caso debe recurrirse.

El señor Núñez y Domínguez reprodujo en microfilm documentos (de la *Colección Aubin-Goupil)* diversos, de los que anteriormente había tomado Del Paso y Troncoso, y además, de otros que se encuentran originales en el *Archivo General de la Nación* y en el *Archivo* de la *Secretaría de Relaciones Exteriores* en la Ciudad de México, de los cuales son copia los que se hallan en París y que aquí señalo. Por último, fotocopió también otros que ya corren impresos en revistas o en volúmenes sueltos, con el propósito indudable de brindar a los *scholars* y estudiosos la versión original fotografiada.

Guia de las fotocopias de los documentos pertenecientes al Fondo Mexicano de la Biblioteca Nacional de Paris, que se conservan en los Archivos del *Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía de México.*

A. *DE LA COLECCION AUBIN-GOUPIL*

I. Manuscritos figurativos

1. Núms. 23, 24. historia del pueblo mexicano (cronología y astrología). Hay también una copia en la misma co-

lección Aubin-Goupil, de la Biblioteca Nacional de París. Reproducido en 56 negativos. (*Guía,* Legs. 47-48.)

2. Nº 25. PLANO TOPOGRAFICO DE GÜEYAPAN Y DE LAS LOCALIDADES CIRCUNVECINAS. Es un manuscrito figurativo original en papel de maguey y consiste en una hoja.
3. Nº 26. CEDULA DE DILIGENCIA, justificativa de un proceso sobre terrenos en litigio entre Amecameca y otros pueblos. Original en papel de maguey.
4. Nº 27. CONTRATO DE ENCOMIENDA DE BERNARDINO VAZQUEZ DE TAPIA, 17 de octubre de 1554.
5. Nº 28. CONTRIBUCIONES O TRIBUTOS DE LOS PUEBLOS DEL VALLE DE MEXICO. Se refiere a los tributos en moneda o en especie que pagaban los indígenas de Tlaylotlacan, Tecpanpa, Tenanco, etc. (Del Valle de México.)
6. Núms. 37-39. CODICE DE VERGARA (1539). Consiste en 4 cuadernos en folio con 55 páginas de figuras con textos en náhuatl.
7. Nº 40. HISTORIA MEXICANA. Manuscrito de 23 hojas en papel europeo, con escritura del siglo XVII, en lengua náhuatl. Abarca desde 1221 hasta 1594. Reproducido en 26 negativos.
8. Núms. 41-45. CODICE COZCATZIN, páginas 39 a 49 del Catálogo de Boban. Llamado así por el nombre de su propietario. Muchos de los caracteres figurativos en él empleados tienen su significado traducido en caracteres latinos. Parece haber sido pintado en 1572.
9. Núms. 51 y 53. HISTORIA TOLTECA-CHICHIMECA (segundo fragmento y complemento). Este segundo fragmento tiene 38 páginas con texto náhuatl y se cree que debía formar parte de la Historia tolteca-chichimeca, marcada en la *Colección Aubin-Goupil* con los números 54 a 58, inclusive. Treinta y cuatro de sus páginas fueron copiadas por el propio M. Aubin y sólo figuran dos hojas, o sean cuatro páginas, que llevan dibujos.

10. Núms. 59-64. HISTORIA MEXICANA. Consta de 25 hojas pintadas por ambos lados. Reproducidos en 53 negativos.
11. Núms. 65-71. FRAGMENTO DE UN CODICE ATRIBUIDO POR GAMA A DON FERNANDO DE ALVA IXTLIXOCHITL. Manuscrito de 27 páginas en papel europeo, con textos en español. Reproducido en 30 negativos.
12. Nº 72. FRAGMENTO DE GENEALOGIA DE LOS PRINCIPES MEXICANOS. Reproducido en 3 negativos.
13. Nº 73. ELECCIONES DE CALPAN.
14. Nº 74. DIFERENTES HISTORIAS ORIGINALES DE LOS REINOS DE COLHUACAN.
15. Nº 75. PROCESO CONTRA LOS INDIGENAS DE IZTACMIXTITLAN.
16. Nº 76. CATECISMO EN IMAGENES Y NUMEROS. En otomí, con leyendas en español. Reproducido en 22 negativos.
17. Nº 77. CATHECISMO EN LENGUA MEXICANA. 25 hojas. Fechado en 1719.
18. Nº 78. CARTILLA O CATECISMO EN IMAGENES Y CIFRAS. Reproducido en 12 negativos.
19. Nº 81. FRAGMENTO DE HISTORIA CHICHIMECA. 9 hojas pintadas por ambos lados. Papel de maguey. Documento posterior a la Conquista. Reproducido en 12 negativos.
20. Nº 82. TITULO DE PROPIEDAD. Manuscrito en papel de maguey, con particularidades interesantes acerca de la vida indígena precortesiana. Reproducido en 3 negativos.
21. Nº 83. CODEX MEXICANUS. Famoso manuscrito en papel de maguey de una importancia excepcional. Reproducido en 7 negativos.
22. Nº 84. HISTORIA DE AYOTZINCO. Desde la llegada de los conquistadores hasta 1635. Manuscrito figurativo con texto en español y 10 hojas con figuras. Reproducido en 11 vistas.
23. Nº 85. HISTORIA DE LOS ANTIGUOS MEXICANOS. 8 hojas de papel europeo con texto en náhuatl. Falta el principio. 11 negativos.

24. Nº 86. FRAGMENTO DE UN PROCESO. Textos y signos figurativos. No pudieron ser reproducidas sus páginas iniciales porque se hallan ilegibles. 7 negativos.

25. Nº 87. DESCRIPCION DEL PALACIO DE MOCTEZUMA EN EL RIO GILA. Es un relato de los indios pimas, muy curioso, acerca de un llamado palacio de ese rey en la lejana comarca del Norte. 4 vistas.

26. Nº 99. COPIA EN HELIOGRABADO DEL MAPA REINISCH. Contiene la genealogía de varios príncipes mexicanos y chichimecas. Reproducido en 7 negativos.

27. Nº 100. COPIAS DE VARIAS LAMINAS QUE REPRODUCEN PIEDRAS ESCULPIDAS. Tomadas al principio del siglo pasado. Cada lámina contiene indicaciones del sitio en que se encuentra el monumento, su procedencia y otras informaciones de interés científico.

28. Nº 104. GENEALOGIA DE UNO DE LOS CUATRO GOBERNADORES DE LA REPUBLICA DE TLAXCALA QUE SE ALIARON A CORTES. Manuscrito fechado en 1570. Son dos hojas que tienen en su parte posterior un texto en español.

29. Nº 105. COPIA DE TRES PLANOS TOPOGRAFICOS AZTECAS. En papel de maguey. Levantados por orden de Cuauhtémoc. Se refieren a los barrios de Tlaltelolco y Tenochtitlan. Reproducido en 21 negativos. [*Guía*, leg. Nº 82.]

30. Nº 106. PLANO DEL TIANQUITZTLI O MERCADO DE TENOCHTITLAN, en la época de la Conquista. 4 negativos.

31. Nº 107. PLANO TOPOGRAFICO RELATIVO A UNOS TERRENOS DE LAS CERCANIAS DE TEXCOCO. 3 vistas.

32. Nº 108. TRIBUTOS IMPUESTOS A LOS INDIGENAS EN ESPECIES O EN DINERO. Reproducidos en 3 negativos.

33. Nº 109. PIEZA DE CONTABILIDAD DE UNA FABRICA DE CERAMICA INDIGENA. De gran interés para la historia económica de México.

34. Nº 110. PIEZAS DE UN PROCESO (1590). Varias de sus ac-

tuaciones y alegatos están escritos en náhuatl. Reproducido en 50 negativos.

35. Nº 111. PIEZAS DE UN PROCESO CRIMINAL (1566).
36. Nº 112. MANUSCRITO FIGURATIVO DE UN PROCESO.
37. Nº 113. QUEJAS DIRIGIDAS AL REY DE ESPAÑA POR LOS INDIOS DE XALPANTEPEC.
38. Nº 114. TITULOS DE PROPIEDAD.
39. Nº 115. TESTAMENTO DEL CACIQUE Y GOBERNADOR DE TLACOPAN.
40. Nº 116. PIEZAS DE UN PROCESO (1580).
41. Nº 117. PROCESO DE SEBASTIAN DE AGUILAR (1510). [*Guía*, leg. Nº 85.]
42. Nº 118. PIEZAS JUDICIALES (1705).
43. Nº 162. ATLAS GUATEMALTECO. Grabado en Guatemala en 1832. Actualmente muy raro de encontrar. 11 negativos.
44. Nº 210. PEDAZO DE HISTORIA VERDADERA. (*Historia de Tlaxcala*, por Muñoz Camargo.) Descartando las primeras páginas, que faltan, contiene 11 fojas más que la reproducción incompleta, editada por Chavero. Documento autógrafo de su autor, aunque también mutilado y que contiene muchas curiosas noticias acerca de la flora tlaxcalteca.
45. Nº 375. MAPA QUE REPRESENTA LA INVASION DE LAS PROVINCIAS DE CHOLULA, TLAXCALA Y COMARCAS LIMITROFES POR LOS CHICHIMECAS. Se le conoce por *Mapa-Baur-Goupil*. Hecho en papel de maguey e inédito. 2 vistas.
46. Nº 381. COLECCION DE ORACIONES EN LENGUA NAHUATL, CON CALENDARIO EN LENGUA TARASCA. Manuscrito de 60 páginas. Reproducido en 33 negativos.
47. Nº 382. APAREJO PARA LOS QUE SE QUIEREN CONFESAR, ETC. Importante manuscrito en tres idiomas. En 75 negativos.

Hasta este número, en que terminan las reproducciones de la sección de manuscritos primitivos, hacen un total de 1,078 unidades fotográficas, sin incluir las comprendidas en los números del 111 al 118.

II. Planos y mapas

48. Nº 149. PLANO DEL CENTRO DE LA CIUDAD DE MEXICO (1801).
49. Nº 150. PLANO GRABADO DE LA CIUDAD DE MEXICO (1789).
50. Nº 151. MAPA DEL VALLE DE MEXICO.
51. Nº 152. PLANO TOPOGRAFICO DE CUITLAHUAC.
52. Nº 153. MAPA GEOGRAFICO DEL VALLE DE MEXICO, GRABADO POR *Antonio Moreno.*
53. Nº 154. MAPA DEL NORTE DE NUEVO MEXICO (1778).
54. Nº 155. MAPA GEOGRAFICO DE LAS PROVINCIAS DEL NORTE DE MEXICO, DE TEXAS Y LA LUISIANA.
55. Nº 156. MAPA DE LAS DOS CALIFORNIAS, DE SONORA Y DE SINALOA.
56. Nº 157. CARTA GEOGRAFICA MANUSCRITA DE LAS PROVINCIAS DEL NORTE DE MEXICO, DE TEXAS Y LA LUISIANA.

Informes detallados sobre todos, en el *Catálogo de Boban.*

III. Manuscritos relativos a la geografia del Norte de Mexico

57. Nº 164. INFORME SOBRE LOS TRABAJOS DEL PADRE PICHARDO, JOSE, 26 de mayo de 1812. [AGN., *Historia,* v. 301, leg. 116.]
58. Nº 165. NOTICIAS GEOGRAFICAS SOBRE TEXAS. Es un cuaderno de 36 páginas en folio, de las cuales 32 de ellas están escritas de puño y letra del Padre Pichardo.
59. Nº 166. DOCUMENTOS RELATIVOS A LAS PROVINCIAS DEL NORTE DE MEXICO. Es un cuaderno de 42 páginas en folio y no tiene una denominación particular.
60. Nº 167. CARTA ACERCA DE TEXAS, dirigida por el R. P. Fray Damián Manzanet a don Carlos de Sigüenza y Góngora.

Consta de 28 páginas en folio. [AGN., *Historia*, v. 301, leg. 166, Nº 2.]

61. Nº 168. APUNTES SOBRE LA PROVINCIA DE TEXAS. Manuscrito fechado en Chihuahua en el mes de septiembre de 1778 y firmado por el Caballero de Croix, que fué Gobernador de las Provincias Internas de Nueva España. [AGN. *Provincias Internas*, v. 182.]
62. Nº 169. RELACION DE LA PROVINCIA DE TEXAS (mayo de 1693). Por dón Carlos de Sigüenza y Góngora. Cuaderno de 32 páginas. [AGN., *Historia*, vol. I.]
63. Nº 170. NOTICIAS GEOGRAFICAS DEL PADRE PICHARDO ACERCA DE LA LUISIANA (1810). Cuaderno de 5 páginas con dos mapas: uno de la Provincia de Texas y otro de los llanos de Cíbolo. [AGN., *Historia*, v. 301, ley. 116.]
64. Nº 171. NOTICIA SOBRE TEXAS (1688). Cuaderno manuscrito de 39 páginas en que se hizo un resumen de las noticias que se tenían en el Gobierno desde el citado año, acerca de Texas y territorios circunvecinos.
65. Nº 172. DOCUMENTO RELATIVO A LA LUISIANA. Cuaderno de 29 páginas que es un fragmento de un manuscrito más largo. Se refiere al origen del nombre del río Sabloniére.
66. Nº 173. NOTAS GEOGRAFICAS ATRIBUIDAS A DON CARLOS DE SIGÜENZA Y GONGORA. Cuaderno manuscrito de 28 páginas que contiene varios asuntos, referencias acerca de las relaciones del Padre Salmerón, de la primera expedición a California, descubrimiento de Nuevo México.
67. Nº 174. DEDICATORIA AL GOBERNADOR DE SONORA (1698). Cuaderno de 16 páginas, manuscrito del Padre Kino. Consagrado al citado gobernador, general Cruzat.
68. Nº 175. VIAJE POR MAR AL NORTE DE CALIFORNIA (1788). Manuscrito de 20 páginas en que se relata el viaje de la fragata "Princesa" y el paquebot "San Carlos", cuando se exploraba el norte de California. [AGN., *Historia*, v. 68.]
69. Nº 176. INSTRUCCIONES DADAS AL CAPITAN DEL BUQUE "AR-

GONAUTA". Es una traducción al español de las instrucciones dadas en inglés al capitán Colnett, que recorrió el Pacífico del norte. Doce páginas con noticias marítimas. [AGN., *Historia*, v. 65.]

70. Nº 177. VIAJE A CALIFORNIA (1766). Por el P. Wenceslao Linck, de la Compañía de Jesús. Manuscrito de 40 páginas en que consignó sus impresiones diarias de cuando recorrió el norte de la Baja California. [AGN., *Historia*, v. 21.]

71. Nº 178. VIAJE POR MAR AL NORTE DE CALIFORNIA POR EL CAPITAN DON JUAN PEREZ (1774). Cuaderno de 18 hojas en que se describe la travesía de dicho viaje. Fechado en San Blas el 3 de noviembre de 1774. Contiene datos muy curiosos e interesantes para la historia de California y Washington. [AGN., *Historia*, vol. 61, leg. 7; v. 62.]

72. Nº 179. NOTAS SOBRE CALIFORNIA. Sacadas de la *Luz de tierra incógnita de la América Septentrional*. [AGN., *Historia*, v. 393.]

Nº 180. VIAJE DE SONORA A MONTERREY (California). Por el Capitán don Juan Bautista de Anza. Es una especie de informe, en tres páginas en folio, en el que se describe el viaje a través del Río Colorado. [AGN., *Californias*, v. 36.]

73. Nº 181. LA QUIVIRA (I). "Disertación en que se demuestra que esta Provincia no es otra que al presente llaman Los Almagres y es un grande y rico país que se halla al norte de Coahuila." Tiene antepuesto el primer título y es bastante extenso, pues lo forman 20 cuadernos de 194 hojas.

74. Nº 182. LA QUIVIRA (II). Sigue en numeración al anterior y es mucho más extenso que éste, pues contiene 158 hojas que forman un grueso cuaderno.

75. Nº 183. LA QUIVIRA (III). Lo forman 18 cuadernos en folio, de 356 páginas y tiene la siguiente leyenda: "La Quivira. Disertación en que se demuestra que esta Provincia que visitó Francisco Vázquez de Coronado se halla en los

llanos de Cíbolo y es puntualmente la de Texas." [Archivo de la Secretaría de Relaciones. *Límites* U S A.]

76. Nº 187. COLECCION DE DOCUMENTOS OFICIALES ACERCA DE NUEVO MEXICO, TEXAS Y LUISIANA (1724). Bajo esta denominación general se encuentran reunidos veintitrés cuadernos en folio que en total hacen 456 páginas.

77. Nº 188. EXTRACTO DEL "VIAJE A LAS DOS LUISIANAS Y EN LAS NACIONES SALVAJES DEL MISOURI, POR LOS ESTADOS UNIDOS, EL OHIO Y LAS PROVINCIAS QUE LAS RODEAN, EN 1801, 1802 y 1803". El cuaderno es de 72 páginas en folio y su contenido, muy interesante. [AGN., *Historia,* v. 61, leg. 11.]

78. Nº 189. DE LA LUISIANA E DE LOS TEXAS. Es un manuscrito de 30 páginas en folio, de puño y letra de Fray Francisco de Jesús María.

79. Nº 192. VIAJE DE DON JUAN DOMINGUEZ DE MENDOZA (1683-1684). Es un manuscrito de seis cuadernos en folio, con un total de 124 páginas.

80. Nº 193. DOCUMENTO RELATIVO A LA HISTORIA DE LA AMERICA SEPTENTRIONAL. Manuscrito que consiste en un cuaderno en folio de 32 páginas. Alonso de Posadas. [AGN., *Historia,* v. 3.]

81. Nº 194. NOTICIA RELATIVA A LOS CADODACHOS. Algunos de los documentos parecen escritos por el Padre J. Agustín de Morfi. En total el manuscrito contiene 196 páginas.

82. Nº 195. RELACION DE LOS DESCUBRIMIENTOS HECHOS EN LA COSTA SEPTENTRIONAL DE LA CALIFORNIA EN 1779, por De la Bodega y Quadra. Es un cuaderno en folio, de 17 hojas, y su texto ocupa 35 páginas, bien nutridas de escritura. [AGN., *Historia,* vol. 64.]

83. Nº 196. DESCRIPCION GEOGRAFICA DEL NUEVO MEXICO, escrita por el R. P. Fray Juan Agustín de Morfi, año de 1782, 46 páginas. [AGN., *Historia,* v. 25.]

84. Nº 197. NOTAS HISTORICAS SOBRE NUEVO MEXICO. Manus-

crito en dos cuadernos, en folio, en 14 hojas y 26 páginas. Por el Sr. Teniente Coronel Don Antonio Bonilla el año de 1776. [AGN., *Historia*, v. 25.]

85. Nº 198. DESCRIPCION FISICA DE LAS COSTAS DE CALIFORNIA. Manuscrito en un cuaderno en folio de 86 hojas (70 páginas).

86. Nº 199. DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DEL NUEVO MEXICO. Son 10 cuadernos, en folio, de 98 hojas (195 páginas). Es una copia que hizo con su propia mano el P. Morfi [AGN., *Historia*, vol. 26.]

87. Nº 199 bis. DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DEL NUEVO MEXICO. Es un manuscrito en dos cuadernos, en folio, de 36 páginas. El documento está fechado el 10 de diciembre de 1778. [AGN., *Historia*, vol. 5.]

88. Nº 200. NOTAS SOBRE LAS TRIBUS APACHES DEL NORTE DE MEXICO. Es un manuscrito en dos cuadernos, en folio y con 38 páginas de texto.

89. Nº 200 bis. NOTICIAS SOBRE LOS APACHES. Este manuscrito, de dos cuadernos, en folio, con 32 páginas, es idéntico al anterior y probablemente fué el borrador de aquél.

90. Nº 201. DESCRIPCION GEOGRAFICA DE LA MISION DE SAN JOSE NAYARIT, por el P. Fr. José Antonio Navarro (1777). En este manuscrito, en folio, de 160 páginas, en el que no sólo está la "Descripción geográfica" que le sirve de título general, sino también otro suplemento acerca del mismo asunto.

II. En la página 9 principia otro manuscrito, copiado por León y Gama: "Misión de la Mesa de Tonati, capital de la Provincia del Nayarit. Su misionero Fr. Manuel Urbina. Fha. en 11 sepbre. de 1777." Es una descripción, sujeta a las indicaciones de la Real Orden de 1776. De la misma manera están escritas las siguientes descripciones, cuyos títulos se transcriben con el nombre de sus autores, pues en numerosas ocasiones estos mismos sacerdotes tomaron parte activa en la guerra de inde-

pendencia. He aquí la lista completa de esas descripciones, muchas de las cuales han de haber pertenecido a los *Archivos Episcopales de Durango y de Michoacán:*

1. Misión de S. Ignacio de Huainamota. Su Misionero: F. Joseph Francisco Ruiz. Fechada el 6 de agosto de 1777.

2. Descripción del pueblo de S. S. Joseph Huaximic. Su Misionero: Fr. Basilio Antonio de Ibarra, en 25 de agosto de 1777.

3. Misión de S. Juan Peyotan. Su Misionero: F. Antonio María Covarrubias, en 9 de julio de 1777.

4. Misión de Sta. Theresa Quaimaruzi, Provincia del Nayarit. Misionero: F. Francisco Parreño. 20 de agosto de 1777.

5. Misión de San Pedro Izcatan. Por Fr. Antonio Cuevas, en 29 de julio de 1777.

6. Descripción del pueblo de Amacuca, situado a 22 leguas de Guadalajara y tres de Sayula. (Entre las notas curiosas está la de que dicha región se hallaba poblada de nogales.)

7. Descripción del pueblo de Cocula, por el P. Fr. Andrés Amador, Predicador General, ex definidor, actual Guardián Cura, Ministro de Doctrina, en 30 de marzo de 1778.

8. Descripción de Autlán, en 25 de noviembre de 1777. (Esta descripción es muy completa y contiene datos minuciosos acerca de todas las particularidades de esa región.)

III. Después sigue otro legajo en el que, bajo el título general de "Obispados de Guadalajara y Durango", se encuentran los siguientes documentos:

1. Descripción de Cinaloa hecha por su cura Br. D. Juan Manuel Rivera, en 25 de agosto de 1777. La copia fué hecha también por León y Gama. Sigue a continuación:

2. Relación de las curiosidades que D. Joseph Ibargoyen, contador de la factoría de tabacos de Guadalajara, remite al Exmo. Sr. Virrey de estos reinos con destino al real Gavinete de Historia Natural de Madrid. Ibargoyen describe minuciosamente el contenido de trece cajones que tenían muestras de

minerales de distintas partes de la Nueva España, desde Coahuila, Zacatecas, hasta Jalisco. Está firmada la descripción el 18 de julio de 1783.

3. Descripción de Santa Eulalia, 1776.

En el mismo manuscrito están las siguientes "Descripciones":

4. De Baserac; de la Misión de las Nieves; del Pueblo de San Ignacio Piastla, jurisdicción del Real y Minas del Sr. Sn. José, del Obispado de Durango, por su cura el Br. D. José Miguel León de Abena, en 4 de diciembre de 1777.

5. Descripción del Presidio reformado de Sn. Pedro del Gallo, por D. Ml. Gutiérrez de San Juan.

6. Descripción de la villa y Real de Santa Bárbara, Reino de la Nueva Vizcaya, Obispado de Durango, por su cura el Br. D. Juan José Sosa, en 18 de septiembre de 1777.

7. Descripción del Curato de San Miguel de las Bocas, jurisdicción del Real del Oro, Provincia de Nueva Vizcaya, por su cura, D. Pedro Fermín de Estavillo, en noviembre de 1777.

8. Descripción de la misión del Sr. San José Baqusachic, Provincia de la Tarahumara alta, jurisdicción de Sta. Rosa de Cucihuirigachic, Obispado de Durango, hecha por su ministro Fray José Justo Gómez, en enero de 1778.

9. Descripción del Real de Santiago de Mapimí..., jurisdicción del Real de San Antonio de Cuencamé, hecha por su cura el Br. José Joaquín Mijares Solórzano, en 20 de septiembre de 1777.

10. Descripción del Valle y Presidio reformado de San Buenaventura, al norte de Durango.

11. Descripción del Pueblo Nuevo, Provincia de la Nueva Vizcaya, en noviembre de 1777.

12. Descripción del Real de Minas de Sr. S. José de Basis, Provincia de la Nueva Vizcaya, por su cura el Br. Juan Ignacio de Irigoyen, en 20 de febrero de 1778.

13. Descripción del Real de Nuestra Señora de la Merced

del Oro, Obispado de Durango, por su cura Br. D. Blas Martín de Beila, en 17 de noviembre de 1777.

14. Descripción del curato de Baroyeca, Provincia de San Ildefonso de Ostimury, jurisdicción de Sinaloa, Obispado de Durango, por su cura don Juan Felipe Arroyo, en enero de 1778.

15. Descripción de la misión de Sta. Inés de Chinipas, pueblo de Nuestra Señora de Guadalupe, Congregación de indios de Sn. Francisco Suaribo, Real de la Santísima Trinidad del Oro de Topago y el de Santa Gertrudis, por el Pe. Ministro de aquellas misiones Fray Antonio Solórzano, en septiembre de 1777.

16. Descripción de la misión de Santa Ana, Provincia de la Tarahumara la baja, del Obispado de Durango, por su Ministro Fr. Mateo Joaquín Amador, en 22 de septiembre de 1777.

17. Descripción de la misión de San Francisco Xavier Baborígame, Obispado de Durango, por su Ministro doctrinero Fr. Juan Baptista Larrondo, en octubre de 1777.

18. Descripción del Real y Minas de San Francisco de Asís de Riochico, Provincia de Ostimuri, gobierno de Sinaloa, Obispado de Durango, hecha por su cura el Br. D. Salvador Florencio de Alarcón, en 2 de mayo de 1778.

19. Descripción de la misión de Guazapares y sus visitas, del Obispado de Durango, por Fr. Buenaventura Fernández, de la Orden de Nuestro Padre San Francisco, Misionero Apostólico del Colegio de Nuestra Señora de Guadalupe de Zacatecas y Ministro de dha. Misión, en septiembre de 1777.

20. Descripción del Real de Nuestra Señora del Rosario, Provincia de Sonora, por su cura el Br. D. José Maestro de Cuevas, en julio de 1778.

21. Descripción del Real y Mina de Sr. San Pedro de Chalchihuites, jurisdicción del Real y Minas de Sombrerete, Obispado de Durango, por su cura Br. D. Bartolomé Sáenz de Ontiveros, en septiembre de 1777.

22. Descripción de la misión de Tomochic, con sus tres pueblos de visita, por Fr. Antonio Xavier de Aréchiga, Tarahumara la alta, jurisdicción del Real de Santa Rosa Cuchihuirigachic, Obispado de Durango, en octubre de 1777.

23. Descripción del pueblo Real y Cabezera de Na. Sra. de la Asunción de Sianori, Nueva Vizcaya, por su cura Br. D. Miguel Reyes Salcedo, en septiembre de 1778.

24. Descripción del Pueblo y Curato de San Juan Baptista y Amatlán de Aora, jurisdicción de Hostotipaquillo, Obispado de Durango, por su cura Br. D. Felipe Francisco de San Juan, en 11 de agosto de 1777.

25. Descripción de la misión de Na. Sra. del Populo Gueguachich y sus anexos. Relación de don José Falcón, en diciembre de 1777.

26. Descripción de la misión de Narogame, del Obispado de Durango, por el Padre Ministro Doctrinero de ella, Fray Manuel Angel Antonio de Billagra, en diciembre de 1777.

27. Relación de la misión de Coyachic, por el Br. D. Juan Francisco Rubio, Ministro Doctrinero de la Misión de Coyachic y cura interino del Real de Sta. Rosa Cuchihuirigachic (Obispado de Durango), en junio de 1778.

28. Descripción de la misión de la Purísima Concepción de los Tubares, Provincia de Tarahumara baja, Obispado de Durango, jurisdicción de la Alcaldía mayor de San Pedro Batopilas, por su Ministro, Fray José María de la Santísima Trinidad Anullano, en 25 de octubre de 1777.

29. Descripción de la misión del Espíritu Santo de Moris y su Pueblo de visita San Francisco de Borja de Maycoba, jurisdicción del Real de Santa Rosa de Cuchuirigachic, por su Ministro Doctrinero, Fray Miguel de Jesús María Rada, en agosto de 1777.

30. Descripción de la misión de San Francisco Xavier Sorocahui, Tarahumara baja, jurisdicción del Real de San Pedro de

Batopilas, Obispado de Durango, por su Ministro Doctrinero, Fray Antonio de Urbina, en 27 de octubre de 1777.

31. Descripción de la Villa de San Sebastián, tenientazgo de la Alcaldía Mayor del Señor San José Copala, Obispado de Durango, por su cura Br. D. José Ignacio Medina, en diciembre de 1777.

32. Descripción de la misión del Sr. Sn. Miguel de los Tubares, provincia de Tarahumara baja, por su Ministro Doctrinero, Fray Agustín Fragoso, en abril de 1778.

33. Noticias de la Misión y Pueblo de San Miguel Tutuaca y su visita Santiago de Yepacho, Provincia de Tarahumara baja, por su Ministro Doctrinero, Fr. José Rafael Pesquera.

34. Descripción del Pueblo de Tonachic, con sus quatro pueblos o visitas Tecabonazachic, Sta. Ana, Abalcachic y Guachochic, Provincia de Tarahumara, por el Padre Fray José Abad, 1777?

35. Descripción de la villa y curato de Nombre de Dios, del Obispado de Durango, Provincia de Nueva Vizcaya, por su cura Br. D. José Florentino Páez de Alarcón, en agosto de 1777.

36. Descripción de la misión del Sr. S. Joseph de Batopilas, del Gobierno de la Alcaldía mayor del Real de Sta. Rosa de Cucihuirigachic, Relación de Fray Juan de Aguilera, en septiembre de 1777. [Copia hecha por León y Gama.]

Nº 202. NOTICIAS GEOGRAFICAS SOBRE SANTA ANNA GUANAJUATO, 1778. El legajo es de 78 páginas, en folio. Después siguen las siguientes descripciones:

1. Descripción del pueblo de San Juan Bauptista Puruándiro, Provincia de Michoacán, Obispado de Valladolid, por su Cura Beneficiado el Br. Juan Timoteo Ramírez, en agosto de 1778.

2. Descripción de la Villa de San Miguel el Grande, del Obispado de Michoacán, escrita por el Oratorio de San Felipe Neri de dha. Villa, en agosto de 1777. [Copia hecha por León y Gama.]

3. Descripción del Real de San Pedro de los Pozos Palomar de Vega, de la Mitra de Valladolid, por su cura el Br. Agustín Revelo, en julio de 1778. [Copia hecha por León y Gama.]

4. Descripción del Curato de Sr. San Joseph de Casas Viejas, Arzobispado de México, por el Br. D. Antonio Secundino Pérez, en 22 de febrero de 1777.

5. Descripción del Real de Minas de San Pedro Guadalcázar, jurisdicción de San Luis Potosí, del Obispado de Valladolid, por su cura Br. José Antonio González de Riva de Neira, en abril de 1778.

6. Descripción del Real de Minas de San Pedro de Guadalcázar, jurisdicción de la Alcaldía Mayor de San Luis Potosí, fechada en julio de 1778 y firmada por el mismo Br. Riva de Neira.

7. Descripción del Pueblo de Santa María Magdalena de Guitzeo de la Laguna, Obispado de Michoacán. Por Fray Ramón de Soto, en julio de 1777.

8. Descripción del Pueblo de Ixtlahuacán, sujeto a la Villa de Colima, del Obispado de Valladolid, por su cura D. Juan Joseph Moroleón, en septiembre de 1778. (Es un trabajo muy completo, que contiene detalles interesantes.)

9. Descripción del Pueblo de Zapotlán el Grande, por el Br. D. Bernardino Antonio de Lepe, cura beneficiado, Vicario y Juez eclesiástico de dho. pueblo. Abril de 1778.

10. A continuación aparece una relación fechada en Valladolid, en 17 de octubre de 1759, "de lo acaecido en la jurisdicción de Ario por temblores de tierra en junio y septiembre de ese año".

11. Descripción de la Villa de San Miguel Charo Matlalzingo, Obispado de Michoacán, por su cura Br. D. Francisco Gutiérrez Robles, en marzo de 1778.

Como antes se dijo, estas descripciones están hechas de acuerdo con las instrucciones transmitidas por los Obispos para acatar la Real Orden girada el 20 de octubre de 1776. Son,

ciertamente, los primeros trabajos serios que se llevaron a cabo para conocer la verdadera situación de la Nueva España.

91. Nº 203. RELACION DEL VIAJE QUE HIZO LA EXPEDICION EMBIADA POR DON FERNANDO CORTES AL DESCUBRIMIENTO DE LAS ISLAS DEL MALUCO. Es un manuscrito de 54 páginas, en folio, que contiene varios documentos relacionados a la expedición realizada por Hernán Cortés por el Mâr del Sur y el descubrimiento de las Islas Molucas.

92. Nº 204. VIAJE EN LAS DOS LUISIANAS. Es un manuscrito de 58 páginas en folio. El interés de este manuscrito radica en que ostenta numerosas notas marginales del Padre Pichardo.

En este número terminan las reproducciones de la *Colección Aubin-Goupil*. Desde el Nº 187 estas reproducciones hacen un total de 1,036 imágenes.

B. *DIVERSOS*

Los siguientes documentos, reproducidos en 671 microfilms, no forman parte de la *Colección Aubin-Goupil*, pero figuran también en el "Fondo Mexicano" de la Biblioteca Nacional de París, con el rubro de "Diversos".

93. Nº 387. MATRICULA DE LOS VASALLOS DE LA CIUDAD DE HUEXOTZINGO Y DE OTROS LUGARES EXISTENTES EN LA MESETA MEXICANA EL AÑO 1560. Es un manuscrito figurativo en papel antiguo, en folio, que termina en la hoja 1052 y principia en la 471; pero no figuran las páginas 657, 700, 767, 768, 851 y 906. Algunas de sus páginas se hallan incompletas, pero por fortuna no son las que contienen la parte figurativa, que es la de verdadero interés. Estas hojas ostentan escritura española del siglo XVI. El documento comienza en el folio 471 y termina en el 1052. Firmado: Brasseur de Bourbourg. Toda la nota es de puño y letra del célebre abate. Este manuscrito es un

fragmento del original que existe en la Biblioteca del Museo Nacional de México, con el nombre de *Códice Chavero*.

94. Nº 388. PRIMERA TABLA DE LA GENEALOGIA PARA ESTABLECER LA DESCENDENCIA DE LA FAMILIA CANO DE LOS ANTIGUOS REYES MEXICANOS. Es un manuscrito figurativo, en pergamino, en una doble hoja, en folio, de 31 centímetros de alto por 43 de ancho.

95. Nº 389. ENUMERACION DE CONTRIBUCIONES DE PREDIOS RUSTICOS. Es un manuscrito en náhuatl, pero de escritura española del siglo XVI, en papel de maguey y en una hoja de 45 centímetros de alto por 45 de ancho.

96. Nº 390. NOMINA DE LOS IMPUESTOS PERCIBIDOS DE LOS HABITANTES DEL CANTON DE TLATENGO, EN 1562. Es un manuscrito figurativo, en una hoja de papel de maguey de un metro 75 centímetros de alto por 20 centímetros de ancho.

97. Nº 391. PIEZA DE UN PROCESO Y SUBLEVACION CONTRA UN ENCOMENDERO. Manuscrito figurativo de una hoja de papel de maguey de 76 centímetros de alto por 48 de ancho.

98. Nº 392. PIEZA DE UN PROCESO. Como el anterior, es un manuscrito figurativo en una hoja de papel de maguey, de 81 centímetros de alto por 48 cms. de ancho.

99. Nº 393. REGISTRO DE UNA PARROQUIA. Manuscrito en lengua náhuatl en papel de maguey, de 36 hojas, en folio; 42 centímetros de alto por 25 de ancho. Está muy bien conservado en lo general, aunque tiene mutiladas las hojas 4, 11, 25, 26, 35 y 36.

100. Nº 394. TRES PIEZAS DE UN PROCESO. Es un manuscrito de 1530, en papel de maguey, en tres hojas dobles, en folio, de 46, 47 y 49 centímetros de alto y de 21, 24 y 21 cms. de ancho, respectivamente. Están muy destruídas las hojas.

101. Nº 395. FACSIMIL FOTOGRAFICO DE DOS PAGINAS DE UN MANUSCRITO FIGURATIVO EN PAPEL DE MAGUEY QUE SE DICE FUE LLEVADO A ESPAÑA POR HERNAN CORTES Y CUYA ADQUISICION SE PROPUSO A LA BIBLIOTECA NACIONAL EN 1867 POR EL SEÑOR JUAN PALACIOS DE MADRID.

102. Nº 400. MAPA REINISCH. Que contiene la genealogía de varios príncipes mexicanos y chichimecas (1586).

103. Nº 396. FRAGMENT D'UNE MAPPE GEOGRAPHIQUE ET HISTORIQUE. Figura con este título en francés. El manuscrito, sin embargo, tiene este otro encabezado, también en francés: "Escritura jeroglífica encontrada en las ruinas del palacio de Montesuma y enviada de México al Duque De Cely por el Marqués de Moncada en 1774." El manuscrito es, en efecto, un fragmento de códice, en papel de maguey. Consiste en una hoja de 346 cms. de alto por 435 de ancho. Está muy maltratado, pero en algunas partes se halla aún bastante legible.

104. Nº 397. COMPENDIO DE LA LENGUA MEXICANA Y LETRAS ESPECIALES E IDIOMA. Es un manuscrito del siglo XVIII, de 47 páginas, encuadernado en pergamino, en cuarto.

105. Nº 398. FUENTE DE LOS VERBOS MEXICANOS. Manuscrito de 29 hojas, en cuarto. Es del siglo XVIII y perteneció a la biblioteca del Abate Brasseur de Bourbourg. Es de autor anónimo y su título completo dice: "Fuente de los verbos mexicanos seguida de la fuente de los nombres mexicanos."

106. Nº 399. DOCTRINA CRISTIANA EN FIGURAS, CON NOTAS HISTORICAS. Es un manuscrito figurativo, en papel, de 30 hojas. Está encuadernado en pergamino, en octavo.

107. Nº 401. MAPA ANTIGUO DE LOS TERRENOS DEL PUEBLO DE SAN SIMON CALPULALPAM. Manuscrito figurativo, compuesto de seis hojas, escritas por ambas caras en lengua náhuatl, en papel indígena de maguey. Tiene 47 centímetros de alto por 22 de ancho. La primera página, en

papel amarillo e impresa en oro, dice: "MAPA ANTIGUO / DE LOS TERRENOS / DEL PUEBLO / DE SAN SIMON CALPULALPAM, / CON QUE OBSEQUIAN / A S.M.Y. MAXIMILIANO I / LOS HABITANTES DE AQUEL LUGAR / COMO UNA / MUESTRA DE GRATITUD / JULIO DE 1864." En dos hojas sueltas se encuentra la siguiente explicación: "Mapa antiguo de los terrenos de San Simón de Calpulalpam (Méjico)."

C. *NUEVOS MANUSCRITOS ADQUIRIDOS POR LA BIBLIOTECA NACIONAL DE PARIS QUE NO FIGURAN TODAVIA EN SUS CATALOGOS IMPRESOS*

La lista, con los números de catalogación de cada documento, es la siguiente:

108. Nº 402. SERMONES. Proceden de los siglos XVI y XVII. Manuscrito de 14 hojas, en cuarto.

109. Nº 403. DOCUMENTOS LINGÜISTICO EN EL IDIOMA OTHOMI. Dispuestos por el señor León Reinisch. México, 1867. Cuaderno de 384 páginas en papel de la época.

110. Nº 404. TITULO DE LOS SEÑORES DE TOTONICAPAN. Traducido del español al francés por el Conde Charencey.

111. Nº 405. FRAGMENTO DE GRAMATICA MEXICANA. Texto quiché. Manuscrito en 20 hojas, en papel del siglo XIX.

112. Nº 406. DOCTRINA Y PRACTICAS DEVOTAS, CON OTRAS ORACIONES SACADAS DEL CATECISMO, LO TODO EN LENGUA TZOQUE. Manuscrito del siglo XVIII, de 23 hojas, en papel de la época.

113. Nº 407. CONFESSIONARIO EN LENGUA KAHCHI, EN METODO BREVE. Taktic. Año de 1812. Manuscrito en 11 hojas de papel del siglo XIX.

114. Nº 408. CONFESIONARIO EN LENGUA DE SAN MIGUEL CHICAH, DIALECTO DE LA LENGUA QUICHE DE RABINAL. Manuscrito del siglo XVIII, en 11 hojas, papel.

115. Nº 409. ARTE DOCTRINAL. MODO GENERAL PARA APREN-

DER LA LENGUA MATLATZINCA. Por el Padre Fray Miguel de Guevara. 1638. Es una copia hecha en el siglo XIX, en 28 hojas.

116. Nº 410. COLLOQUIOS DE LA PAZ Y TRANQUILIDAD CHRISTIANA, EN LENGUA MEXICANA. México, 1682. Cuaderno de 122 hojas en papel del siglo XIX. Es una copia.

117. Nº 411. ARTE DA LA LENGUA TZOTZLEM O TZINCANTSA, CON EXPLICACION DEL AÑO SOLAR Y UN TRATADO DE LAS QUENTAS DE LOS INDIOS EN LENGUA TZOTZLEM, LO TODO ESCRITO EN EL AÑO DE 1688 POR EL PADRE DIONYCIO PEREYRA, DEL SAGRADO ORDEN DE PREDICADORES, AÑO DE 1723. Cuaderno de 31 hojas, escritura y papel del siglo XVIII.

118. Nº 412. LIBRO EN QUE SE TRATA DE LA LENGUA TZOTZIL, SE CONTINUA CON EL BOCABULARIO BREVE, LA DOCTRINA CHRISTIANA Y SERMONES DE LA MISMA LENGUA TZOTZIL, OBRA DEL PRESBITERO DON MANUEL HIDALGO, SIGLO XVIII. Cuaderno de 59 páginas, en papel de la época.

119. Nº 413. BREVE EXPLICACION DE LA LENGUA TZOTZIL PARA LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE LOS CHIAPAS. AÑO DE 1804. Copia hecha en 1877 del manuscrito de San Cristóbal de las Casas (Estado de Chiapas). Cuaderno de 44 hojas, en papel del siglo XIX.

120. Nº 414. ESPOSIZIONE DELLE FIGURA GEROGLIFICHA DEL CODICE BORGIANO, PER IL REV. P. LINO FABREGAT, DELLA COMPAGNIA DI GESU, MESSICANO. Cuaderno de 120 hojas, en papel del siglo XIX.

121. Nº 415. DE LA FORMACION DE LAS PALABRAS EN LENGUA MAYA *(De la formation des mots en langue maya)*. Por el Conde Charencey. Cuaderno de 66 hojas, en papel y escritura del siglo XIX.

122. Nº 416. DE LOS SUFIJOS EN LENGUA QUICHE *(Des suffixes en langue Quichée)*. Cuaderno de 82 hojas, en papel y escritura del siglo XIX. Tiene en francés la indicación: par le même (?).

123. Nº 417. FRAGMENTOS DE VOCABULARIO ZOQUI. Cuaderno de 17 hojas en papel y escritura del siglo XIX.

124. Nº 418. YSTORIA Y FUNDACION DE LA CIUDAD DE TLAXCALA... POR FRANCISCO DE LOAIZA... DE LENGUA CASTELLANA A ESTA MEXICANA... ANNO DE 1718. Cuaderno de 52 hojas, en papel y escritura del siglo XIX. Es una copia. Tiene la siguiente nota en francés: "A continuación del texto, facsímil de 12 láminas de la primera parte de este texto y que corresponden casi exactamente a las doce primeras hojas de este texto. La traducción española del texto mexicano de este opúsculo se encuentra en las páginas 126 a 184 del manuscrito español 597."

125. Nº 419. COPIA DE DIVERSOS DOCUMENTOS MEXICANOS, CON PLANOS Y FIGURAS EN COLORES. Cuaderno de 156 hojas, en papel y escritura del siglo XIX.

126. Nº 420. CONFESIONARIO PARA CONFESAR A LOS INDIOS POR SU IDIOMA, SACADO EN LENGUA CHANABAL, POR MARCIAL CAMPOSECO, PARA EL USO DEL M.R.P. FRAY BENITO CORREA, EN COMITAN, A 16 DE JULIO DEL AÑO DE 1813. Cuaderno de 7 hojas, en papel y escritura del siglo XIX.

127. Nº 421. QUADERNO DE LENGUA TZENDAL, HECHO EN EL AÑO DE 1798. Cuaderno de 8 hojas, en papel de la época. Parece una copia del siglo XIX.

128. Nº 422. CANCIONES IN LINGUA TZELDAICA, EXARATAS A R.P. FRAY MANUEL DIEZ, ORDINIS S. DOMINICI, DE PROVINCIA SANCTI VICENTII, DICHA EN CHIAPA U GUATEMALA. 1675. Cuaderno de 104 hojas, en papel y escritura del siglo XVII.

129. Nº 423. CONFESSIONARIO Y DOCTRINA CHRISTIANA EN LENGUA CHANABAL DE COMITAN Y TACHIMILLA EN LAS CHIAPAS, SU AUTOR EL R.P. FRAY DOMINGO PAZ, DE LA ORDEN DE SANTO DOMINGO. EL AÑO DE 1775.

130. Nº 424. LA DOCTRINA CHRISTIANA EN LA LENGUA MANI, hallada entre los papeles que quedaron del difunto señor presbítero D. Manuel Fuentes, cura que fué de San Mi-

guel Ixtlahuacan. Cuaderno de 23 fojas, en papel y escritura del siglo XVIII. (En el folio 18: "Preguntas para cazamiento".)

131. Nº 425. APUNTES DE LENGUA QUEKCHI Y PEQUEÑO CONFESSIONARIO EN LA MISMA LENGUA. Cuaderno de 20 fojas, en papel y escritura del siglo XVIII.

132. Nº 426. REYU PUHVAL MAK. CONFESSIONARIO EN LENGUA POKOMAN. Cuaderno de 19 fojas, en escritura y papel del siglo XVIII.

133. Nº 427. CATALOGO DE LOS MANUSCRITOS MEXICANOS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL, POR *J. F. Ramírez*. Cuaderno de 38 fojas. Es un pequeño cuaderno con pastas de cartón, en cuya primera hoja figura la siguiente dedicatoria manuscrita por el señor Ramírez: "*Al / Dep. de Manuscritos / de la Bib. Imp. / Por mano de su conservador / Mr. Paulin París / ofrece respetuosamente / José F. Ramírez. (Firmado) / París, diciembre 27, de 1855.*

IV. PUBLICACIONES MAS IMPORTANTES REALIZADAS UTILIZANDO ESOS FONDOS

Se han hecho diversas publicaciones usando el fondo primitivo: *Colección Aubin-Goupil* de la Biblioteca Nacional de París, y de las colecciones del Archivo General de la Nación, de donde en parte se originó aquélla; no así de los fondos coleccionados por Núñez y Domínguez. La escuela de Berkeley, encabezada por Bolton, ha publicado numerosos diarios, informes, exploraciones y documentos relativos a nuestros antiguos estados de Texas, Nuevo México, Arizona y California.

Utilizando las fotocopias, tomadas por Núñez y Domínguez, tan sólo se ha publicado el catálogo que he extractado y que lleva por título: *Nómina de las fotocopias de documentos pertenecientes al fondo mexicano de la Biblioteca Nacional de Pa-*

rís, que se conservan en los Archivos del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía de México, enviados por el C. José de Jesús Núñez y Domínguez, Historiador Comisionado en Europa durante los años 1937 a 1939. Alfonso García Ruiz, "La Misión del Historiador José de J. Núñez y Domínguez en Archivos de Europa (1937-1939). Advertencia por..." *Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, II (1941-1946), pp. 321-371.

IX

MISION DE ERNESTO DE LA TORRE VILLAR

(1948-?)

1. HISTORIA DE LA MISION

El Sr. Ernesto de la Torre Villar ha sido becado por el Gobierno Francés para estudiar historiografía en la Sorbona. En octubre de 1948 partió rumbo a París. Al mismo tiempo que estudia, ha sido comisionado por *El Colegio de México* para recoger material inédito acerca de nuestra historia. Ha estado microfilmando documentos en el archivo del *Ministerio de Negocios Extranjeros* y en el *Archivo de la Guerra;* en el primero ha encontrado noticias acerca de la guerra de independencia, "los inicios de nuestra vida independiente y sobre nuestras relaciones futuras, frente a otros Estados son numerosas e importantes. De los principales documentos saco copias. Reviso los Ramos de otros países en relación con el nuestro y extraigo igualmente los documentos más interesantes. Hasta ahora he utilizado la copia directa".

En el segundo también ha encontrado cosas de interés: "En él están día por día reflejados los pensamientos de los intervencionistas y su conducta. Creo que esto será tal vez lo de mayor importancia. Hago la guía al mismo tiempo, y en vista de las facilidades, voy a empezar a microfilmar los principales legajos".

"Cuando termine con estos fondos pienso pasar al de la Marina y Colonias, y así sucesivamente. Considero que las guías de estos Archivos y unas colecciones de documentos seleccionados serán de gran utilidad para nuestro historia."

He ahí, pues, la labor que está desarrollando nuestro compatriota.

6. Proyectos de continuar con estas misiones.

Nihil dicendum...

México, marzo de 1949. Manuel Carrera Stampa.

Post scriptum:

Otros historiadores mexicanos han ido a Europa a investigar; pero no han sido comisionados oficialmente por nuestro Gobierno o por alguna institución científica mexicana; o bien por algún mecenas desinteresado. Han ido becados por los gobiernos de España, Francia o Inglaterra; o por su propio peculio. Tal es el caso, entre los primeros, de don Edmundo O'Gorman (Inglaterra) y don Ignacio Rubio Mañé (España), y de don José Fernando Ramírez, a la caída del Imperio de Maximiliano y don Manuel de la Peña y Reyes a principios de este siglo, entre los segundos. Ambos casos caen fuera de los lineamientos de este trabajo.

Quedan fuera de estos trazos, también, aquellos mexicanos que, perteneciendo a alguna orden religiosa, hayan sido enviados a estudiar a los seminarios europeos, y el propio tiempo, se dedicasen a estudiar historia en Archivos y Bibliotecas, o siguiesen cursos especiales, como en el caso del Dr. Sergio Méndez Arceo (Roma), entre otros muchos que desconozco.

ÍNDICE ANALÍTICO

Abad, Fray José, 97
Abalcachic, pueblo, 97
Academia de la Historia de Madrid, 39, 40, 42
Acámbaro, mapa del partido de, 43
Acaponeta, pueblo de, 54
Acapulco, puerto de, 39
Acolman, mapa de, 41
Agreda y Sánchez, José María, 26
Aguilar, Francisco, 51
Aguilar, Jerónimo de, 20, 23, 28
Aguilar, Sebastián de, 87
Aguilera, Fray Juan, 97
Agustinos de México, crónica de los, 20
Alamán, Lucas, 1
Alarcón, Salvador Florencio, 95
Albornoz, Rodrigo de, 48
Album Histórico Guadalupano del IV Centenario, 59
Alegre, Francisco Javier, 20
Alemania, 78
Alexandro (véase *Ruffoni Alexandro)*
Alonso, María testamento de, 24, 49
Altamirano, Fernando, 18
Altamirano Gutiérrez, Hernán, 54
Alva Ixtlixóchitl, Fernando de, 85
Amador, Fray Andrés, 93
Amador, Fray Mateo Joaquín, 95
Amacuca, pueblo de, 93
Amatlán, 19
Ambros Tirol, Castillo de, 78
Amecameca, 84
América, 4, 26, 69, 73
América, descubrimiento, 4, 5
América, IV Centenario del Descubrimiento de, 45
América Septentrional, 90, 91
Amula, pueblo de, 53
Anales de Cuautitlán, 27
Anales de Chimalpaín, 20, 23, 25
Anales del Museo Michoacano, 55
Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, 5, 45, 51, 59, 74, 106
Anales históricos de la nación mexicana, 23
Antequera de la Nueva España, villa de, 47, 48, 53
Antigua Librería Robredo de José Porrúa e Hijos (véase *Editorial Pedro Robredo)*
Antonelli, Juan Bautista, 21, 43, 44
Anullano, Fray José María de la Santísima Trinidad, 96
Anza, Capitán Juan Bautista, 90
Aranguren, Martín de, 54
Archivos Barberini, (Roma), 79
Archivo de Indias de Sevilla, 3, 7, 27, 34, 35, 40, 41, 42, 46, 47, 48, 55, 57, 59, 63, 64, 69, 71, 74, 75, 81
Archivo de Marina y Colonias, (París), 107
Archivo de Simancas, (España), 3
Archivo del Ministerio de Negocios Extranjeros, (París), 82, 107
Archivo del Protocolo de Sevilla, 59
Archivo de la Academia de la Historia de Madrid, 3
Archivo de la Catedral de Guadalajara 65
Archivo de la Guerra, (París), 107
Archivo de la Secretaría de Relaciones Exteriores, (México), 83, 90
Archivo Episcopal de Durango, 93
Archivo Episcopal de Michoacán, 93
Archivo General de la Nación, (México), 43, 83, 105
Archivo Histórico de Querétaro, 51
Archivo Histórico Nacional, (Madrid), 3
Archivo Histórico del Instituto Nacional de Antropología e Historia, (México), 11, 62, 64, 77, 106

Archivo Real de Bruselas, 79
Archivo Secreto del Vaticano, 65
Aréchiga, Fray Antonio Xavier, 96
Argel, 6
"Argonauta", buque, 90
Ario, jurisdicción de, 98
Arizona, 105
Arroyo, Juan Felipe, 95
Asociación de Escritores y Artistas Españoles, 9
Asuchitlán, pueblo de, 54
Atenco de Madrid, 62
Atlatlauhca, 40
Aubin, M., 84
Austria, 78
Autlán, 52, 93
Avila, Fray Juan de, 24, 50
Axayaca, Juan, 36
Ayotzinco, 85
Azanza, Miguel José de, 18, 71, 73, 74

Banco Hispano Americano de Madrid, 9, 10
Baranda, Joaquín, 3
Barbosa, Rodrigo, 54
Barlow, Robert H., 49
Barrera Vázquez, Alfredo, 50
Baserac, pueblo de, 94
Baur-Goupil, mapa, 87
Bayoreca, curato de, 95
Beila, Blas Martín de, 95
Berkeley, escuela de, 105
Belice, 3, 72
Bélgica, 79
Belmonte (véase *Colección de Extractos de Belmonte)*
Benavente, Fray Toribio de, 25
Berlín, 3, 78
Betancourt, Fray Agustín de, 20, 24, 50
Biblioteca Ambrosiana, (Milán), 79
Biblioteca Bodleiana, (Oxford), 44, 79
Biblioteca de Reale y Pontificia Universidade, (Bolonia), 31, 79
Biblioteca Comunale del'Archiginnasio, (Bolonia), 79
Biblioteca del Estado, (Berlín), 78
Biblioteca del Museo Nacional de México, 100
Biblioteca del Real Palacio, (Madrid), 3
Biblioteca de la Academia de la Historia de Madrid, 3
Biblioteca de la Cámara de Diputados de París, 31
Biblioteca de la Sacra Congregación de Propaganda Fide, (Roma), 80
Biblioteca Mediceo-Laurenziana, (Milán), 8, 31, 79
Biblioteca Nacional de Madrid, 19, 34, 35, 47
Biblioteca Nacional de París, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 49, 50, 51, 81, 82, 84, 99, 102, 105, 106
Biblioteca Nacional, (Viena), 78
Biblioteca Nacionale, (Florencia), 79
Biblioteca Nacionale de Brera, (Milán), 79
Biblioteca Nationale Vittorio Emmanuelle III, (Roma), 79
Biblioteca Real de La Haya, 79
Biblioteca Real de Copenhague, 78
Biblioteca Ricceliana, (Florencia), 79
Biblioteca Trivulzina, (Milán), 79
Biblioteca Vaticana, (Roma), 79
Billagra, Fray Manuel Angel Antonio, 96
Boban, Eugène, 83
Bodega y Cuadra, De la, (véase *De la Bodega y Cuadra)*
Bolonia, 3, 79
Bolton, Herbert E., 105
Bonilla, Tte. Corl. Antonio, 92
Boot, Adrián, 39
Boturini, Lorenzo, 24, 81
Branciforte, Marqués de, 71, 73
Brasseur de Bourbourg, Abate, 99, 101
Bravo Ugarte, José, S. J., 57
British Museum (véase *Museo Británico)*
Brusclas, 79
Buitrón, 44

Caballero, Antonio, 73
Cabrera, 20
Cacaloztoc, mapa de, 42
California, 71, 72, 73, 89, 90, 91, 92, 105
Californias, 51, 88, 90
Calpan, 85
Calleja, Félix, 72
Camposecco, Marcial, 104
Cano, familia, 100
Carlos IV, 71, 73
Carlos V, 36
Carreño, Alberto María, 5, 43, 50
Carriazo, Francisco de, 54
Casa de Contratación de Sevilla, 10, 19
Castilla, Luis de, 54
Castillo Ledón, Luis, 27, 67
Catálogo de Boban, 84, 88
Celaya, ciudad de, 53, 54
Cervalho, Alvaro de, 18
Cervantes Salazar, Francisco, 8, 18, 20, 21, 35, 36
Cíbolo, llanos de, 89, 90
Cinaloa (véase *Sinaloa*)
Coahuila, estado de, 90, 94
Coatepec Chalco, mapa de, 41
Coatlán, 19
Cocula, 93
Codex Franz Josefino, 27
Codex Mexicanus, 85
Códice Borbónico, 26
Códice Borgia, 31, 45, 103
Códice Cospi, 27, 31
Códice Chimalpain, 30
Códice Chimalpopoca, 27
Códice de la Academia de la Historia de Madrid, 29
Códice de Tepotlaóztoc, Zouche-Nuttall, 78
Códice Fejervary-Mayer, 27
Códice Florentino, 29
Códice Kingsborough, 21, 33, 46, 49
Códice Laud, 27
Códice Matritense, 29, 31, 32
Códice Mendocino (véase *Códice Oxford*)
Códice Oxford, 28, 30, 44, 79
Códice Pictórico, 31
Códice Ríos, 26
Códice Saguntino, 8
Códice Vaticano, 26
Colección Asbhunnhan, 79
Colección Aubin-Goupil, 83, 84, 99, 105
Colección Cottonian, 78
Colección Cuevas, 59
Colección de Bibliófilos Mexicanos, 48
Colección de documentos inéditos o muy raros, 57
Colección de documentos históricos, 2
Colección de Extractos de Belmonte, 62, 64
Colección del Castillo de Ambros, Tirol, 78
Colección de la Reina de Suecia, 79
Colección Egerton, 78
Colección Goupil, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 49, 50, 51
Colección Greenville, 78
Colección Harberian, 78
Colección King George IV, 57, 78
Colección "Manuel de la Vega", 80
Colección Marzofanti, 79
Colección Mendoza, 79
Colección Ottoboniana, 79
Colección Plancarte, 22
Colección Sloane, 78
Colección Urbinate, 79
Colegio de Nuestra Señora de Guadalupe de Zacatecas, 95
Colegio Romano, 79
Colhuacan, reinos de, 85
Colima, provincia de, 53
Colima, villa de, 98
Colio, capitán Diego de, 66
Colnett, capitán, 90
Colón, Cristobal, 37, 45
"Comisión del Paso y Troncoso", 61, 62, 64, 76
Comitán, ciudad de, 104
Compañía de Jesús (véase *Jesuítas*)

Compostela, mapa de, 43
Compostela, minas de, 55
Congreso de Altos Estudios Internacionales, 82
Congreso de Americanistas, (México), 39, 49
Congreso de las Naciones Americanas, 82
Congreso Internacional de Americanistas XII, (París), 37
Congreso Internacional de Americanistas XVI, (Viena), 38
Congreso Internacional de Americanistas XVIII, (Londres), 9, 33, 49
Congreso Internacional de Ciencias Históricas, (Roma), 38
Congreso Internacional de Orientalistas XI, (Roma), 9, 37
Congreso Internacional de Orientalistas XIII, (Hamburgo), 6, 9, 37
Congreso Internacional de Orientalistas XIV, (Argel), 9, 38
Congreso Internacional de Orientalistas, (Atenas), 21
Consejo de Indias, 10
Copenhague, 78
Cortés, Hernán, 59, 86, 99, 101
Cortés, Hernán, relaciones de, 78
Cortés, Hernán, testamento de, 58, 59
Correa, Fray Benito, 104
Cossío, José Lorenzo, 51
Costetti, 8
Covarrubias, Fray Antonio María, 93
Coyoacán, 46
Cristobalito, martirio del niño, 25
Croix, Caballero de, 89
Cruzat, General, 89
Cuacatlán, 20
Cuauhtémoc, Emperador de México, 27, 28, 51, 86
Cuautitlán, 40
Cuba, isla de, 3, 58, 70
Cuernavaca, 24
Cuevas, Fray Antonio, 93
Cuevas, Br. José Maestro de, 95
Cuevas, Mariano, S. J., 57, *57-59*, 58, 59
Cuitláhuac, plano de, 88
Culiacán, puerto de, 43
Cumplido, Ignacio, 46
Cuseo, pueblo de, 54
Cuzcatlán, mapa, 40
Chacón y Calvo, José María, 70
Chalco, convento de, 50
Chanabal, lengua, 104
Charencey, conde de, 102, 103
Chavero, Alfredo, 37, 45, 87
Chávez, Ezequiel A., 64
Chiapas, estado de, 103
Chiapas, itinerario, 24
Chiapas, provincia, 19, 104
Chicualoapa, mapa de, 41
Chichimeca, historia, 85
Chihuahua, ciudad, 89
Chilcote, pueblo de, 54
Chimalhuacán Ateneo, mapa de, 41
Chinquirito, estanco de, 71
Chocandirán, pueblo de, 54, 55
Cholula, provincia de, 87

Dávila Garibi, José Ignacio, *65-66*
Dávila Padilla, 20
De Cely, duque de, 101
Del Castillo, Bernardino, 54
Del Castillo, Cristóbal, 38
Del Paso-Saguntino (véase *Códice Saguntino*)
Del Paso y Troncoso, Francisco, 1, 3, 4, *5-53*, 61, 62, 63, 67, 68, 74, 75, 83
De la Bodega y Cuadra, 91
De la Fuente, Agustín, 37
De la Torre Villar, Ernesto, 107
Díaz, Porfirio, Presidente de México, 32
Díaz del Castillo, Bernal, 46
Díaz y Campa, F., tipografía de, 59
Díez, Gabriel, 54
Díez, Fray Manuel, 104
Dinamarca, 78
"Divulgación Histórica", revista, 43
Dorenberg, José, 22
Dresden, 3, 61
Domínguez de Mendoza, Juan, 91
Dominicos, 20, 104

Don Juan, señor natural de Coyoacán, 46
Durango, estado de, 93, 94
Durango, obispado de, 93, 94, 95, 96, 97

Ecole du Louvre, 82
Edimburgo, 3
Editorial "Alcancía", 50
Editorial "Cultura", 48, 64, 66
Editorial "Pedro Robredo", 48, 50, 51
Editorial Renacimiento, 67
"El Adelantado de Segovia", imprenta, 63
"El Colegio de México", 107
"El Portento Mexicano", comedia en lengua náhuatl, 25
Erangancícuaro, pueblo de, 28
Escuela Nacional de Antropología e Historia, (México), 65
Escuela Tipográfica Salesiana, 59
España, 2, 18, 47, 58, 61, 62, 67, 69, 73, 74, 76, 81, 87, 101, 108
Estados Unidos, 3, 58, 91
Estavillo, Pedro Fermín, 94
Esteva, Gonzalo A., 7, 8
Europa, 2, 19, 27, 29, 36, 38, 57, 62, 63, 65, 77, 80
Exposición Colombina de París, 22, 28, 29, 30
Exposición Histórico-Americana de Madrid, 30
Exposición Ibero-Americana de Sevilla, 70

Fabregat, José Lino, S. J., 45, 103
Falcón, José, 96
Felipe II, rey de España, 18, 36, 44
Fernández, Fray Buenaventura, 95
Fernández de Oviedo, Gonzalo, 20
Filipinas, isla, 3, 72
Filipinas, Nao de, 72
Florencia, 3, 5, 6, 9, 10, 28, 30, 37, 39, 79
Florida, 41, 42, 44, 47, 70
Fondo Jesuítico, 79
Fondo Mexicano, 99
Fondo Seroniano, 79
Fondo Troncoso, 70
Fragoso, Fray Agustín, 97
Francia, 47, 82, 108
Franciscanos, 95
Fresnillo, minas de, 55
Fuente, Agustín de la, (véase *De la Fuente, Agustín)*
Fuentes, Manuel, 104

Gabinete de Historia Natural de Madrid, 93
Galicia (véase *Nueva Galicia)*
Galindo y Villa, Jesús, 5, 39, 44, 50
Gálvez, Lucas de, 73
García, Genaro, 59
García Icazbalceta, Joaquín, 1, 2, 3
García Ruiz, Alfonso, 106
Gila, río, 86
Gobierno francés, 107
Gómez, Fray José Justo, 94
Gómez de Cervantes, Gonzalo de, 26, 50
Gómez de Orozco, Federico, 10, 47, 49, 50, 63, 64
Gómez de Trasmonte, Juan, 39
Gómez Ramírez, José Joaquín, 7, 19, 20, 22
González de Riva de Neira, José Antonio, 98
González Obregón, Luis, 5
González Ruy, conquistador, 36
Gottha, 3, 6
Göttingen, 6
Goupil M., Eugène, 81
Grijalva, Juan de, 20
Grijalva, Padre Maestro, 20
Grijalva, Sebastián, 48
Guadalajara, arzobispado de, 66, 93
Guadalajara, ciudad de, 43, 65, 66, 93
Guachochic, pueblo de, 97
Guanajuato, estado de, 43, 51, 52, 54, 55, 97
Guatemala, ciudad de, 3, 87
Guatemala, provincia, 19, 104
Guayameo, pueblo de, 54
Guerra Mundial I, 9

Guerra Mundial II, 77, 82
Guerrero, Juan, 54
Guevara, Fray Miguel de, 103
Güeyapan, 84
Gutiérrez de San Juan, 94
Gutiérrez Robles, Francisco, 98
Guzmán, Eulalia, 77, 78, 79, 80

Habana, ciudad, 72, 74
Harvard (véase *Universidad de Harvard)*
Hauser y Menet, fototipia, 32, 33, 35
Hermosilla, calle de, 9
Hernández, Francisco, 28, 67
Hernando, Francisco, 44
Herrer y Tordecillas, 20
Hidalgo, Manuel, 103
Historia General de las Cosas de Nueva España, 31, 32
Holanda, 79
Honduras, obispado, 24
Hostotipaquillo, jurisdicción de, 96
Huaxteca, 41
Huexotzingo, ciudad de, 99
Huexutla, mapa de, 41
Hussey, Roland D., 70

Ibargoyen, Joseph, 93
Ibarra, Fray Basilio Antonio de, 93
Icaza, Francisco A. de, 11, 19, 61, 62, 63, 64
Icaza, Beatriz León Vda. de, 9, 67
Iguiniz, Juan M., 66
Ilustración Mexicana, revista, 46
Inglaterra, 44, 78, 108
Instituto de Antropología e Historia, (México), 51, 70
Instituto de Historia, (México), 51
Irigoyen, Juan Ignacio, 94
Italia, 7, 20, 77, 79, 80
Iturrigaray, virrey de Nueva España, 68
Iztacmixtitlán, 85

Jalisco, estado de, 94
Japón, relación del, 46
Jerusalém, destrucción de, 21, 37
Jesuítas, 57, 58, 90, 103
Jesús María, Fray Francisco de, 91
Jiménez Moreno, Wigberto, 50
José Napoleón I, 18
Junta Colombina de México, 45

Kingsborough, Lord, 33
Kino, Padre, 89

"La Alarma", fragata, 74
La Haya, ciudad de, 79
Landi, Salvador, 31, 37, 38
"La República", diario, 3
Larrondo, Fray Juan Bautista, 95
"La Voz de la Verdad", diario, 46
Las Casas, Fray Bartolomé de, 30
Ledesma, 21
Lebrón de Quiñones, 53
Lehlman Welther, 78
Leipzig, ciudad de, 6
León (véase *Nuevo León, reino de)*
León, Adrián, 10, 50
León, Adrián F., 10
León, (Nicaragua), 66
León, Nicolás, 55
León de Abena, Br. José Miguel, 94
León y Gama, Antonio, 25, 26, 49, 85, 92, 93, 97, 98
Lepe, Br. Bernardino Antonio de, 98
Linck, Wenceslao, 90
Lierena, villa de, 55
Loaiza, Francisco de, 24, 104
Londres, ciudad de, 3, 6, 33, 78
López, Genaro, 29
Lorencillo, pirata, 24
Loreto y Ancira, 66
"Los Almagres" (véase *Quivira, provincia de)*
Loubat, duque de, 31
Luna, Salvador, 49
Luisiana, 47, 71, 88, 89, 91, 99

Macbeth, Donald, 33
Macuilsuchil, mapa de, 40
Madrid, 3, 4, 6, 9, 10, 20, 29, 32, 33, 34, 35, 36, 50, 61, 63, 67, 69, 70, 75, 76, 80

Maldonado de Aldama, Lic., 26
Mani, lengua, 104
Manzanet, Fray Damián, 88
María de Guadalupe, (Virgen), 25
Marquina, Félix Berenguer de, (Virrey de Nueva España), 73, 74
Martínez, bachiller, 54
Martínez, Enrico, 27
Marzofanti, Cardenal Giusseppe, 79
Matlatzinca, lengua, 103
Mateos Higuera, Salvador, 87
Maximiliano de Habsburgo, Emperador de México, 79, 102, 108
Maya, lengua, 103
Mazari, Manuel, 49
Medina del Campo, 47
Medina, Br. José Ignacio, 97
Memoria de la Academia de la Historia, (México), 50
Méndez Arceo, Sergio, 108
Mendoza, Antonio, virrey de Nueva España, 22
Mérida, ciudad de, (México), 74
Metlatoyuca, mapa de, 78
Mexicano-Zapoteca, vocabulario, 78
México, 86, 88, 91, 102
México, arzobispo de, 46
México, arzobispo de, 17, 18, 34, 35, 41, 42, 54, 98
México, ciudad de, 3, 4, 7, 11, 17, 30, 36, 43, 44, 47, 48, 49, 50, 51, 54, 57, 59, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 77, 79, 81, 82, 83, 88, 101
México, golfo de, 44
México, historia de, 25, 59, 67, 74
México, Legación de, (Madrid), 67
México, Norte de, 88, 92
México, plano de, 21
México, Provincia del Santo Evangelio de, 50
México, Valle de, 84, 88
México-Apa, itinerario, 24
México-Toluca, itinerario, 24
Miahuatlán, 19
Michihuaca y Culúa, primer Imperio, 30
Michoacán, diócesis, 17, 18, 25, 35, 42, 43, 49, 54, 97, 98
Michoacán, provincia de, 97
Michoacán, estado de, 28, 53, 55, 93
Mijares Solórzano, José Joaquín, 94
Milán, 79
Misión de Guazapares, 95
Misión de Narogame, 96
Misión de Nuestra Señora de la Asunción de Sianori, 96
Misión de Nuestra Señora del Populo Gueguachich, 96
Misión de San Francisco Suaribo, 95, 96
Misión de San Francisco Xavier Baborígame, 95
Misión de San Ignacio de Huainamota, 93
Misión de San José Baqusachic, 94
Misión de San José de Nayarit, 92
Misión de San Joseph de Batopilas, 97
Misión de San Juan Peyotán, 93
Misión de San Miguel Tutuaca, 97
Misión de San Miguel de los Tubares, 97
Misión de Santa Ana, 95
Misión de Santa Inés de Chinipas, 95
Misión de Santa Theresa Quaimaruzi, 93
Misión de Tomochic, 96
Misión del Espíritu Santo de Moris, 96
Misión de la Mesa de Tonati, 92
Misión de las Nieves, 94
Misión de la Purísima Concepción de los Tubares, 96
Missouri, estado de, 91
Moctezuma, copa de, 30
Moctezuma, descripción del palacio de, 86, 101
Molucas, islas, 99
Moncada, marqués de, 101
Monarchia española, 46
Monterrey, 90
Morelos, estado de, 49
Moreno, Antonio, 88
Morfi, Padre J. Agustín de, 91, 92

Moroleón, Juan Joseph, 98
Mota y Escobar, Fray Alonso de la, 17, 18, 47, 48
Motolinía (véase *Benavente, Fray Toribio de)*
Muir, Tomás, 72
Munich, 6
Muñoz Camargo, Diego, 87
Musée d'Histoire Naturelle, (París), 82
Museum für Völkerkunde, (Berlín), 78
Museo Británico, 26, 33, 48, 51, 57, 78, 80
Museo Kircheriano, 20
Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía de México, 63, 66, 71, 81
Museo Nacional de Antropología, (México), 82
Museo Nacional de Copenhague, 28, 78
Museo Nacional de Historia, (México), 75
Museo Nacional de México, 31, 32, 34, 38, 42, 44, 45, 50, 63, 64, 67
Museo Nacional, Talleres Gráficos del, (México), 47

Napoleón, 21
Narváez, Pánfilo, 20
Navarro, Fray José Antonio, 92
Nayarit, provincia de, 92, 93
Nazareo, Pablo, 21, 36
Necotlán, pueblo de, 54
Nicaragua, itinerario, 24
Nochistlán, mapa de, 40
Nombre de Dios, mapa de las costas de, 42, 97
Nuchistlán, pueblo de, 55
Nueva Biblioteca de Autores Españoles, 21
Nuestra Señora de Guadalupe, pueblo de, 95
Nueva España, reino de, 3, 15, 19, 21, 26, 28, 29, 34, 35, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 57, 63, 64, 72, 73, 89, 94, 98
Nueva Galicia, obispado de, 43
Nueva Galicia, reino de, 17, 18, 48, 55, 65, 66
Nueva Veracruz, 39, 50
Nuevo León, reino de, 17, 18, 48
Nueva Vizcaya, reino de, 17, 18, 48, 94, 96, 97
Nuevo México, 19, 70, 88, 89, 91, 92, 105
Núñez Cabeza de Vaca, Albar, 78
Núñez y Domínguez, José de Jesús, 46, *81-106*
Nutall, Zelia, 8, 21

Oaxaca, historia de, 47
Oaxaca, obispado de, 18, 34, 39, 40
Obregón, Baltazar de, 19
Ocelotepec, 19
Ochoa de Leguiçamo, capitán Pedro, 43, 44
O'Gorman, Edmundo, 108
Ohio, estado, 91
Ojea, O. de, 20
Oratorio de San Felipe Neri, 97
Orden de San Francisco (véase *Franciscanos)*
"Oro Viejo" (véase *Colección de Documentos Inéditos o muy Raros)*
Orozco, Francisco de, 48
Orozco y Berra, Manuel, 1, 3
Orozco y Jiménez, Francisco, arzobispo de México, 65, 66
Ostimuri, provincia de, 95
Othomí, lengua, 102
Oviedo (véase *Fernández de Oviedo Gonzalo)*
Oxford, 3, 6, 44, 80

Pacífico del Norte, océano, 90
Páez de Alarcón, Br. José Florentino, 97
Palais Bourbon (véase *Biblioteca de la Cámara de Diputados de París)*
Palacios, Enrique Juan, 5, 55
Palacios, Juan, 101

Panamá, 70
Pánuco, río, 44
Papantla, 81
Pardo, Diego, 48
París, 3, 6, 81, 83, 105, 107
Parreño, Fray Francisco, 93
Paso y Troncoso, Francisco del, (véase *Del Paso y Troncoso, Francisco)*
Patronato Real, 10, 42, 46, 48
Pátzcuaro, pueblo de, 28, 54
Paulin, París, 105
Paz, Fray Domingo, 104
Pen Club, 82
Peña, José, 69
Peñafiel, Nomenclatura Geográfica de, 44
Peña y Reyes, Manuel de la, 108
Pereyra, Dionycio, 103
Pereyra, Enriqueta Camarillo de, 62, 63
Pérez, capitán Juan, 90
Perinán, pueblo de, 54
Perú, 3, 58
Pesquera, Fray José Rafael, 97
Pichardo, José, 24, 25, 26, 88, 89, 99
Plancarte, Francisco, 45
Pokoman, lengua, 105
Pomar, Juan Bautista, 26
Ponce de León, Pedro, 27
Pontificia Academia Romana de Arcbeología, 9
Porto, José Cristóbal, 71
Portugal, Fernando de, 54
Porras, Diego, 47
Posadas, Alonso de, 91
Prescott, William, 2
"Princesa", fragata, 89
Puácaro, 28
Puebla, ciudad, 22
Puebla, corregidor de, 73
Puebla, estado de, 78
Pueblo Nuevo, 94
Puerto Rico, 72
Purificación, villa de la, 55
Puruándiro, pueblo de, 52

Quekchi, lengua, 105
Quiché de Rabinal, lengua, 102, 103
Quivira, provincia de, 90

Rada, Fray Miguel de Jesús María, 96
Ramírez, José Fernando, 1, 2, 3, 105
Ramírez, Br. Juan Timoteo, 97
Ramírez Cabañas, Joaquín, 48
Real Academia de la Historia, (Madrid), 9, 32, 34, 35, 44, 59
Real Archivo del Estado, (Florencia), 79
Real Casa de Moneda, 72
Real de Minas de San José, 94
Real de Minas de San José de Basis, 94
Real de Minas de San Pedro Guadalcázar, 98
Real de Minas "El Rosario", 52
Real de Nuestra Señora de la Merced del Oro, 95
Real de Nuestra Señora del Rosario, 95
Real de San Antonio de Cuencamé, 94
Real de San Pedro Batopilas, 96
Real de San Pedro de los Pozos Palomar de Vega, 98
Real de Santa Bárbara, 94
Real de Santa Gertrudis, 95
Real de Santa Rosa de Cucihuirigachic, 94, 96, 97
Real de Santiago Mapimí, 94
Real del Oro, jurisdicción de, 94
Real de la Santísima Trinidad del Oro de Topago, 95
Real de los Ríos (véase *Cacaloztoc)*
Real y Minas de San Pedro de Chalchihuites, 95
Real Museo degli Strumenti Antichi, 79
Reinish, León, 102
Reinisch, mapa, 86, 101
Relaciones de Chimalpaín (véase *Anales de Chimalpaín)*
Remesal, Fray Antonio de, 20
Requena, Pedro, 54
Revelo, Br. Agustín, 98
"Revista de Historia de América", 57

"Revista Mexicana de Estudios Históricos", 48, 64
Reyes, Alfonso, 61
Reyu Puhval Mak, Confesionario en lengua pokoman, 105
Río Colorado, 90
Rivadeneyra, Sucesores de, 34, 35, 36
Rivera, Juan Manuel, 93
Rojas, Mariano J., 24
Roma, 1, 8, 20, 31, 65, 79
Romano, León, 21
Romero de Terreros, Manuel, 46
Ruffoni, Alexandro, 9, 10, 39
Ruffoni, Gino, 10
Rubio, Juan Francisco, 96
Rubio Mañe, Jorge Ignacio, 108
Ruiz, Fray José Francisco, 93
Ruiz de Cabañas y Crespo, obispo Juan, 66
Rusia, 6.

Saavedra, Francisco, 71, 73
Sabloniére, río, 89
Sáenz de Ontiveros, Br. Bartolomé, 95
Sahagún, Fray Bernardino, 8, 20, 21, 29, 31, 32, 50, 61, 62
Saldaña, Mateo A., 59
Salmerón, Padre, 89
Samaniego, Tuesta, Francisco, 20
San Andrés, calle de, 37, 45
San Bartolomé Tlamacazcatepec, mapa de, 39
San Blas, puerto de, 90
San Buenaventura, presidio de, 94
San Buenaventura, valle de, 94
"San Carlos", paquebot, 89
San Cristóbal de las Casas, 103
San Francisco de Asís de Ríochico, 95
San Francisco de Borja de Maycoba, pueblo de, 96
San Ignacio Piastla, 94
San Ildefonso de Ostimury, provincia de, 95
San José Copala, alcaldía mayor de, 97
San Joseph de Casa Viejas, curato de, 98
San Joseph Huaximic, pueblo de, 93
San Juan, Br. Felipe Francisco de, 96
San Juan Bautista de Amatlán de Xora, pueblo de, 52, 96
San Juan Bautista Puruándiro, 97
San Juan de Ulúa, castillo de, 43
San Juan de Ulúa, isla de, 21
San Juan Teotihuacán, pueblo de, 23, 41
San Juan Teotihuacán, señor de, 23
San Luis Potosí, estado de, 98
San Martín, villa de, 55
San Miguel Chicah, lengua de, 102
San Miguel de Charo Matlatzingo, pueblo de, 52, 98
San Miguel de las Bocas, curato de, 94
San Miguel el Grande, villa de, 97
San Miguel Ixtlahuacán, 98, 105
San Miguel Macupilco, mapa de, 39
San Miguel, villa de, 43
San Pedro del Gallo, presidio de, 94
San Pedro de los Chaochihuiles, 52
San Pedro, Hospital Real, (Puebla), 72
San Pedro Izcatán, 93
San Pedro Piedra Gorda, 77
San Pedro Teocaltiche, pueblo de, 52
San Sebastián Tlacotepec, mapa de, 39
San Sebastián, villa de, 97
San Simón Calpulalpam, pueblo de, 101, 102
Santa Ana, pueblo, 97
Santa Catarina, vía, 37, 38
Santa Cruz, Alonso de, 46
Santa Eulalia, pueblo de, 94
Santa María Magdalena de Cuitzeo de la Laguna, 52, 98
Santa María Zozopaztepec, 40
Santiago de Yepacho, pueblo, 97
Santiago Tlatelolco, barrio de, 86
Santipac, pueblo de, 54
San Vicente, Paseo de, 34, 35, 36
San Vicente, provincia de, 19, 104

Santo Domingo, orden de (véase *Dominicos)*
Santo Domingo, país, 81
Sanz, Patricio, asilo, 59
Sayula, 93
Secretaría de Educación Pública, (México), 32, 61, 70, 77
Secretaría de Fomento, (México), 37, 45
Secretaría de Relaciones Exteriores, (México), 55
Seggio, vía delle, 31, 37
Segura de la Frontera, villa de, 20, 47
Seler, Eduardo, 78
Sevilla, 6, 7, 58, 65, 69, 70, 76
Sigüenza y Góngora, Carlos de, 88, 89
Sinaloa, 88, 95
Sirándaro, pueblo de, 54
Sociedad Científica "Antonio Alzate", (México), 49
Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística, 64, 66
Société des Amis de la Bibliotèque National, (París), 82
Société des Amis du Musée de l'Homme, 82
Société des Américanistes de Paris, 9, 44, 82
Société Géographique de France, 82
Société Hispanique, 82
Solórzano, Fray Antonio, 95
Sombrerete, minas de, 55, 95
Sonora, provincia de, 89, 90, 95
Sonora, mapa de, 88
Sorbona (véase *Universidad de la Sorbona)*
Sosa, Juan José, 94
Soto, Fray Ramón, 98
Stuttgart, 6
Susto, Juan A., 70
"Sutil", goleta, 72

Tablas, ciudad de, 46
Tachinilla, lengua, 104
Taktic, 102
Tanatzula, (Tuxpa), pueblo de, 55
Tarahumara la alta, provincia de, 94, 96
Tarahumara la baja, provincia de la, 95, 96, 97
Tarequato, pueblo de, 54
Tarimeo (Taymeo), pueblo de, 54
Tecabonazachic, pueblo, 97
Teceixtlán, mapa del corregimiento de, 41
Tecpampa, 84
Teguepepan, pueblo de, 52
Temazcaltepec, mapa de, 42
Tenanco, 84
Tenochtitlán, barrio de, 86
Tenochtitlán, mercado de, 86
Tentenango, mapa del pueblo de, 42
Teutitlán del Camino, 40
Tepetlaóztoc, 33, 42
Tepic, pueblo de, 54
Tetela, mapa del partido de, 41
Texas, provincia de, 88, 89, 91, 105
Texcaltitlán, mapa de, 42
Texcoco, lago de, 52
Texcoco, 36, 86
Texupa, mapa de, 40
Tezcuco (véase *Texcoco)*
Tezozomoc, crónica de, 25, 51
Tezozomoc, Fernando Alvarado, 51
The Chicago Public Library, 26
Thomas, Alfred B., 70
Tlacotalpam, alcaldía mayor de, 40
Tlacupan o Tlacopan, 36, 87
Tlalpam, 59
"Tlatelolco a través de los tiempos", revista, 49
Tlatengo, cantón de, 100
Tlaxcala, ciudad de, 20, 24, 25
Tlaxcala, crónica de, 24, 87, 104
Tlaxcala, obispo de, 17, 18, 47
Tlaxcala, obispado de, 18, 34, 40, 41
Tlaxcala, provincia de, 87
Tlaxcala, República de, 86
Tlaylotlacan, 84
Tolteca-Chichimeca, historia, 84
Tonachic, pueblo de, 97
Torquemada, Fray Juan de, 20

Troncoso (véase *Del Paso y Troncoso, Francisco)*
Torre Villar, Ernesto de la, (véase *De la Torre Villar, Ernesto)*
Torres Lanzas, 40, 41, 42
Toussaint, Manuel, 61
Tuzantla, mapa del partido de, 43
Tzendal, lengua, 104
Tzoque, lengua, 102
Tzotzil, lengua, 103
Tzotzlem o Tzincantsa, lengua, 103

Ullate, Luis, 52
Universidad de California, 70
Universidad de Lovaina, 57
Universidad de Harvard, 70
Universidad de Oxford, 79
Universidad de la Sorbona, 107
Universidad Gregoriana de Roma, 57
Universidad Nacional Autónoma de México, 33, 48, 51, 61
Upsala, 3
Urbina, Luis G., 11, 62, *67-75*
Urbina, Fray Antonio, 97
Urbina, Fray Manuel, 92
Urecho, pueblo de, 52
Urquijo, Mariano Luis, 73

Valladolid, 47
Valladolid, obispado de, 97, 98
Valle Arispe, Artemio de, 61
Vargas Rea, editor, 51
Vázquez de Coronado, Francisco, 90
Vázquez de Tapia, Bernardino, 84
Velasco, Francisco, 54
Velasco, Luis de, virrey de Nueva España, 53
Venezuela, 58
Veracruz, ciudad de, 24
Veracruz, estado de, 5, 46, 73, 81
Verdugo Quetzalmaliztli, Francisco, 23
Viena, 3, 6
Vigne, Fulgencio de, 54
Vivero, Rodrigo de, 46
Vives, Francisco, 72
Vittorio Emmanuel III, rey de Italia, 79
Vizcaya, (véase *Nueva Vizcaya)*
Voto, Fray Ramón de, 52

Washington, estado, 90
Wright, Irene A., 70

Xalapa de Veracruz, mapa de la alcaldía mayor de, 40
Xalpantepec, 87
Xaltocan, mapa de, 44
Xerez, villa de, 55
Xocotlán, minas de, 55
Xonotlán, mapa del partido de, 40
Xiquilpa, pueblo de, 54
Xochitepec, plano de, 78
Xuchitepec, 28, 39, 40

Yoper, indios, 48
Yucatán, itinerario, 24
Yucatán, provincia de, 47
Yurirapúndaro, mapa del partido de, 43
Yxtepexic, 39

Zacatecas, estado de, 94
Zapata, Juan Ventura, 23, 24
Zapotlán, pueblo de, 52, 53, 55, 98
Zavala, Silvio, 5, 19, 51, 63, 64, 75-76
Zimapán, mapa de las minas de, 41
Zinguazingo, pueblo de, 54
Zoqui, lengua, 104
Zumpango del Río, mapa del partido de, 41
Zurnero, doctor, 54

PUBLICACIONES DEL INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA

1.—*Asamblea preliminar.* Septiembre, 1929. (2ª edición), 1935.
2.—*Inauguración del edificio en la ciudad de México,* 1930.—(Agotado).
3.—*Primer informe rendido por el Director,* 1931.—(Agotado).
4.—*Volcanismo.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez, 1932.
5.—*Las Anomalías de la Gravedad.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1932.—(Agotado).
6.—*Trabajos de la Dirección de Estudios Prehispánicos del Departamento de Monumentos de la Secretaría de Educación Pública de México.* 1932.—(Agotado).
7.—*Las exploraciones en Monte Albán: Temporada 1931-1932.* Por el Dr. Alfonso Caso.—(Agotado).
8.—*Segundo informe del Director.* 1932.—(Agotado).
9.—*Asamblea inaugural, verificada en Río de Janeiro.* 1932.
10.—*Métodos geofísicos de prospección.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1934.
11.—*Importancia del "Eje Volcánico".* (2ª edición). 1935.—(Agotado).
12.—*La evolución de la Geografía.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1935.—(Agotado).
13.—*Los signos convencionales en las Cartas Geográficas.* Por los Ings. Octavio Bustamante y Luciano López Sorcini. (2ª edición). 1937.—(Agotado).
14.—*Apuntes sobre la Antigua México-Tenochtitlán.* Por el Dr. Ignacio Alcocer. 1935.—(Agotado).
15.—*La génesis de los signos de las letras.* Por el Ing. José López Portillo y Weber. 1935.—(Agotado).
16.—*Importancia de las Cartas Geográficas.* Por el Ing. Octavio Bustamante. 1935.
17.—*Tercer informe del Director, rendido ante los delegados al 2º Congreso de dicho Instituto en la ciudad de Washington, del 14 al 19 de octubre de 1935.*—(Agotado).
18.—*Exploraciones en Monte Albán: Temporada 1934-1935.* Por el Dr. Alfonso Caso. 1935.—(Agotado).
19.—*Climatología de México.* Por Jorge A. Vivó, José C. Gómez, Dolores Riquelme y Esperanza Yarza. 1946.
20.—*El español que se habla en México. Influencia que en él tuvo el idioma mexicano o náhuatl.* Por el Dr. Ignacio Alcocer. 1936.—(Agotado).
21.—*Exploraciones en Mitla. 1934-1935.* Por el Dr. Alfonso Caso y D. F. Rubín de la Borbolla. 1936.—(Agotado).
22.—*Actas de las Sesiones del 2º Congreso en Washington.* 1935.
23.—*La sostasia y las convulsiones terrestres.* Conferencia sustentada en el Paraninfo de la Universidad de San Salvador, El Salvador, C. A. Por el Ing. Pedro C. Sánchez, 1937.—(Agotado).
24.—*The Chinantecs.* Por Bernard Bevan y Robert J. Weitlaner. 1938.—(Agotado).
25.—*Centroamérica: Dónde principia. Dónde termina. Regiones geológicas. Unidades geográficas. Su vida y desarrollo, según las enseñanzas de la Geografía moderna. Sus volcanes y sismos en relación con las anomalías de la Gravedad.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1937.—(Agotado).

26.—*Centroamérica: Memoria de los trabajos de Gravimetría efectuados por la Expedición Científica a Centroamérica, durante los meses de mayo a agosto de 1936.* Por el Ing. Elfego Ruiz. 1937.—(Agotado).

27.—*Centroamérica: Memoria de los trabajos de Magnetismo efectuados por la Expedición Científica a Centroamérica durante los meses de mayo a agosto de 1936.* Por el Ing. Alfonso Vaca Alatorre. 1937.—(Agotado).

28.—*The objectives of the Panamerican Institute of Geography and History.* By William Bowie. 1937.—(Agotado).

29.—*Memoria de la Expedición Magnética a Mérida y Campeche.* Por el Ing. Joaquín Gallo. 1937.—(Agotado).

30.—*La epopeya de la máxima América.* Discurso del Dr. Herbert E. Bolton. Versión del inglés por Carmen Alessio Robles. 1937.

31.—*Enseñanzas fundamentales de la Geografía humana.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1939.

32.—*Figura y dimensiones de la Tierra.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1939.—(Agotado).

33.—*Temblores de tierra o sismos y volcanes.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1939.—(Agotado).

34.—*Exploraciones en Oaxaca.* Por el Dr. Alfonso Caso. 1938.—(Agotado).

35.—*Apuntes para la Historia de la Nueva Vizcaya.* Tomo primero. Por el Sr. Atanasio G. Saravia. 1939.—(Agotado).

36.—*Monografía de la catedral de México.* Por el Arq. Luis R. Ruiz. 1939.—(Agotado).

37.—*La rebelión de la Nueva Galicia.* Por el Ing. José López Portillo y Weber. 1939.

38.—*Expedición geológica a Centro América.* Por el Ing. Federico K. G. Müllerried. 1939.—(Agotado).

39.—*Expedición antropológico-demográfica a CentroAmérica.* Por la Dra. Ada D'Aloja. 1939.

40.—*Del náhuatl al español.* Por el Lic. José Ignacio Dávila Garibi. 1939.—(Agotado).

41.—*Atlas arqueológico de la República Mexicana.* Por el Instituto Nacional de Antropología e Historia de la Secretaría de Educación Pública. 1939.—(Agotado)

42.—*Memorandum on the creation and working of the Pan American Institute of Geography and History, submitted at the Seventh General Assembly of the International Geodesical and Geophysical Union, held at Washington. D. C., September 1939.* (Editada también en francés). 1939.—(Agotado).

43.—*Sobre la variabilidad de algunos caracteres antropométricos observados en grupos de indígenas centroamericanos.* Por la Dra. Ada D'Aloja. 1939.

44.—*Evolución de la definición de Estadística.* Por Gilberto Loyo. 1939.

45.—*Index to the American Journal of Physical Anthropology.* By W. Montagne Cobb. 1941.

46.—*Cuarto informe del Director.* 1940.

47.—*Catálogo de la Biblioteca* (1930-1939). Preparado por su Director, Jorge A. Vivó. 1940.

48.—*Somero informe del 7° Congreso Científico Americano.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1940.

49.—*Breve reseña histórica del movimiento panamericanista.* Por el Dr. Pedro de Alba. 1940.

50.—*The Protection of Nature in the Americas.* By Dr. Wallace W. Atwood. 1940.

51.—*Notes on the Popoluca of Veracruz.* By George M. Foster, Jr. 1940.—(Agotado).

52.—*Razas y lenguas indígenas de México. Su Distribución Geográfica.* Por Jorge A. Vivó. 1941.—(Agotado).

53.—*Apuntes para la Historia de la Nueva Vizcaya.* Tomo segundo. Por Atanasio G. Saravia. 1941.

54.—*Investigaciones de magnetismo terrestre en México.* Por el Ing. Joaquín Gallo. 1941.

55.—*Suplemento al 4° Informe del Director.* 1941.

56.—*Estudios Hidrogeológicos practicados en el Estado de San Luis Potosí.* Por los Ings. Vicente Gálvez, Apolinar Hernández y Sr. Luis Blásquez L. 1941.—(Agotado)

57.—*La Protección de la Naturaleza en América.* Dr. Wallace W. Atwood. 1941.

58.—*Alexandre de Guzmão. El Precursor de Monroe y las Directrices del Tratado de Madrid.* Por Renato de Mendonça. 1941.—(Agotado).

59.—*Catálogo de la Exposición de Cartografía Mexicana.* Por Jorge L. Tamayo y Ramón Alcorta G. 1941.

60.—*Bibliografía Histórica y Geográfica de San Luis Potosí.* Por Ramón Alcorta Guerrero y J. F. Pedraza. 1941.—(Agotado).

61.—*Actas de la Tercera Asamblea.* 1941.

62.—*Alcaldes de Mérida de Yucatán* (1542-1941). Por J. Ignacio Rubio Mañé. 1941.—(Agotado).

63.—*Toponimias Nahuas. Normas para la interpretación de toponímicos de origen náhuatl y análisis etimológicos de trescientos de ellos.* Por José Ignacio Dávila Garibi. 1942.—(Agotado).

64.—*Parva Crónica de la Sierra Madre y las Pimerías.* Por el Dr. Fernando Ocaranza. 1942.—(Agotado).

65.—*Juárez y sus amigos. Colección de Ensayos* (2ª Serie) 1860. Por el Dr. Fernando Ocaranza. 1942.—(Agotado).

66.—*Conferencias sobre temas geográficos y geofísicos de México.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1942.

67.—*El lago cráter.* Por Howel Williams. 1942.

68.—*La Antropología Física en México y Centro América.* Por Juan Comas. 1948. (Agotado).

69.—*Tablas para la Determinación del Azimut y de la hora por observación del Sol o una estrella.* Por Luis R. Ruiz. 1943.

70.—*Los indios de Tamaulipas.* Por Gabriel Saldívar. 1943.

71.—*Historia de Santo Domingo.* Por Luis Padilla D'Onis. 1943.—(Agotado).

72.—*Instituto Panamericano de Geografía e Historia, su creación, utilidad e importancia de sus trabajos para la América.* Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1944.

73.—*Historia da Politica Exterior Do Brasil. (1500-1852) Do Periodo Colonial ao reconhecimento do Imperio.* Tomo I. Por Renato de Mendoça. 1941.

74.—La Geodesia a través de la Historia. La Geodesia en México. Por el Ing. Pedro C. Sánchez. 1945.

75.—*Vocabulario Fisiográfico Geológico y de voces relacionadas con la Geografía.* Por Manuel Muñoz Lumbier. 1945.

76.—*Primera Reunión de Consulta sobre Geodesia, Cartas Aeronáuticas y Mapas Topográficos.* 1945.

77.—*Por Tierras Ignotas.—Viajes y observaciones en la región del Río Balsas* (Tomo I). Por Pedro R. Hendrichs Pérez. 1945.

78.—*Quinto informe del Director en la IV Asamblea del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, verificada en Caracas, Venezuela, del 30 de noviembre al 11 de diciembre de 1945.* 1945.

79.—*Catálogo de la Biblioteca. I. Hemeroteca y Mapoteca; II. Biblioteca.* Por Fernando Jordán. 1945.

80.—*Diccionario Geográfico, Histórico y Biográfico del Estado de Durango.* Por el Ing. Pastor Rouaix. 1946.

81.—*Reunión Extraordinaria del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. México, del 1º al 8 de abril de 1946.* 1946.

82.—*Monografía del Río Hondo.* Por el Ing. Horacio Herrera. 1946.

83.—*Por Tierras Ignotas. Viajes y observaciones en la región del Río Balsas.* (Tomo II). Por Pedro R. Hendrichs Pérez. 1946.

84.—*Datos para la Hidrología de la República Mexicana* (2 vols.). Por Jorge L. Tamayo. 1946.

85.—*Resoluciones Relativas a Historia y Ciencias Afines tomadas por las diversas Asambleas del Instituto Panamericano de Geografía e Historia (1929-1946).* 1947.

86.—*Primera Reunión de Consulta de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.* 1947.

87.—*IV Asamblea del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. (Caracas 1946).* 1948.

88.—*Manual de Investigación de Historia del Derecho Indiano.* Por Rafael Altamira. 1948.

89.—*Informe de la Comisión de Historia del I. P. G. H. correspondiente al año 1947.* Por Javier Malagón Barceló. 1948.

90.—*Estudios de Historia de América.* 1948.

91.—*La Enseñanza de la Historia en México.* 1948.

92.—*Historiadores de América. José Manuel Restrepo.* Por José Manuel Marroquin. Bogotá, 1949.

93.—*Misiones Mexicanas en los Archivos europeos.* Por Manuel Carrera Stampa. 1949.

94.—*Guía de Instituciones dedicadas a la Historia de América.* 1949.

95.—*Manual de reparación y conservación de libros, estampas y manuscritos.* Por Juan Almela Meliá. 1949.

Boletín Bibliográfico de Antropología Americana. (Vols. I al XI). 1937-1948.

Revista de Historia de América (Del Núm. 1 al 27). 1938-1949.

Revista Geográfica. (Núms. 1 al 12).

El presente volumen se publica en cumplimiento de la Resolución XXVII, art. 2, inciso *e*, de la Cuarta Asamblea del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Estuvo al cuidado del Secretario-Asistente *Javier Malagón Barceló* y se terminó de imprimir en los talleres de Gráfica Panamericana, S. de R. L., el 31 de agosto de 1949.

Princeton Theological Seminary Libraries
1 1012 01293 6847

$ 10.00 M. Mex.